



Segway Navimow

Návod k obsluhu

Pred použitím si starostlivo prečítajte návod k obsluhu a použitiu.
Uistite sa, že ste porozumeli všetkým pokynom a bezpečnostným upozorneniam.

Obsah

1. Prehľad Navimow	3
1.1 Úvod	3
1.2 Bezpečnostné upozornenie	4
1.3 Obsah balenia	6
1.4 Jednotlivé časti a jej funkcie	7
1.5 Varovné symboly a nálepky	9
1.6 Ako pracuje systém EFLS	10
1.7 Ako vybrať správny model	11
1.8 Špecifikácie	13
2. Nastavenie a mapovanie	15
2.1 Skôr ako začnete	15
2.2 Umiestnenie dokovacie stanice a antény	16
2.3 Nabíjanie a aktivácie kosačky	20
2.4 Nastavenie pracovnej oblasti	23
2.5 Testovacia jazda	27
3. Práca s kosačkou	28
3.1 Displej a ovládanie na kosačke	28
3.2 Svetelná signalizácia	30
3.3 Kosenie	31
3.4 Aplikácia Navimow	33
3.5 Oznámenie	35
3.6 Nastavenie (kosačka)	36
3.7 Nastavenie (aplikácie)	40
3.8 IoT	41
3.9 Vyhýbanie sa prekážkam	42
3.10 Príslušenstvo (voliteľné)	44
4. Údržba	47
4.1 Čistenie	47
4.2 Výmena žacích nožov	48
4.3 Preprava kosačky	49
4.4 Batéria	49
4.5 Napájanie	51
4.6 Uloženie kosačky	51
4.7 Recyklácia a likvidácia	51
4.8 Ostatné	52
5. Často kladené dotazy a riešenie problémov	53
6. Dôležité informácie	56
6.1 Ochranné známky a právne prehlásenie	56
6.2 EU PREHLÁSENIE O ZHODE	57
Kontaktné informácie dovozcu	60

Vitajte

Ďakujeme, že ste si vybrali kosačku Navimow.

Kosačka si poradí so všetkými typmi trávnikov vďaka systému EFLS (Exact Fusion Locating System) a vynikajúcim pojazdovým schopnostiam. Nie sú potrebné žiadne vodiace drôty a vďaka intuitívnemu ovládaniu a prepojeniu so šikovnými aplikáciami sa veľmi ľahko používa.

Trávu nie je nutné zbierať, jemne pokosená tráva slúži ako prirodzené hnojivo. Užite si radosť z bezstarostného kosenia a dokonale udržiavaného trávniku.

1. Prehľad Navimow

1.1 Poznajte kosačku Navimow

Segway Navimow

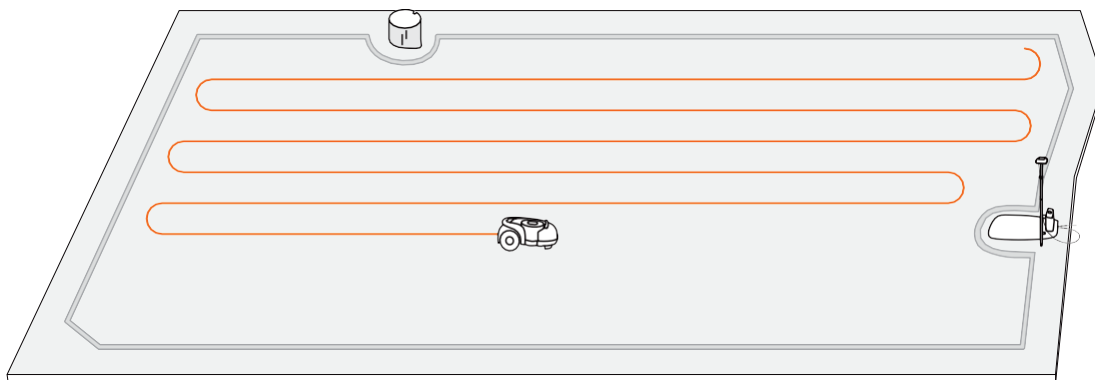
Segway Navimow je vysoko pokročilý robotický autonómny systém, ktorý využíva virtuálne ohraničenie, a vďaka tomu odpadá nutnosť prácneho pokladania obvodových drôtov. Navimow sa ľahko ovláda a používa, takže vám poskytne viac voľného času na veci, ktoré máte radi a pri každom kosení dokonale trávnik.

Systém Navimow pozostáva z robotickej kosačky, dokovacej stanice a GNSS antény (Globálny navigačný satelitný systém). Ako robotická kosačka, tak anténa GNSS súčasne prijímajú polohové signály zo satelitov, ktoré umožňujú mimoriadne presne lokalizovať kosačku a hranice pracovnej oblasti. Dokovacia stanica nabíja kosačku a prenáša satelitný polohový signál prijatý anténou GNSS do kosačky pre najvyššiu možnú presnosť určenia polohy kosačky.

Kosačka Navimow

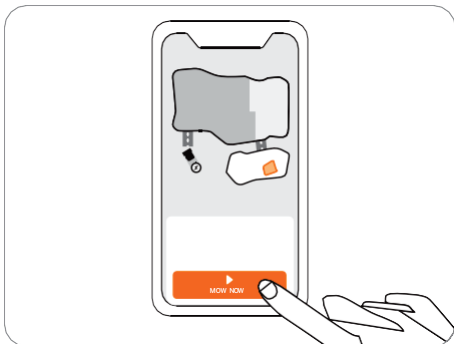
Robotická kosačka Navimow je poháňaná vysokovýkonnou Li-ionovou batériou a úplne automaticky kosí trávu vo vymedzenej pracovnej oblasti. Pracovnú oblasť je možné vytvoriť veľmi ľahko stačí sa jednoducho iba prejsť pozdĺž hranice trávniku a pritom diaľkovo ovládať kosačku prostredníctvom aplikácie Navimow. Kosačka si trasu hranice zapamätá a pri kosení je pohyb kosačky riadený šikovnými algoritmi podľa tvaru kosenej plochy tak, aby sa dosiahla čo najvyššia účinnosť kosenia. Ak nie je možné dokončiť celý trávnik naraz, kosačka sa automaticky vráti do dokovacej stanice, aby sa nabila. Akonáhle úroveň nabitia dosiahne 85 %, kosačka pokračuje v kosení v mieste, kde prácu prerušila.

3



Aplikácia Navimow

Aplikácia Navimow je dôležitou súčasťou systému Navimow. Pri dokončení inštalácie systému a nastavení pracovnej plochy môžete postupovať podľa interaktívnych pokynov v aplikácii. Pomocou aplikácie môžete tiež upravovať nastavenia kosačky, meniť sekáciu plochy, zobrazovať stav práce kosačky, ovládať kosačku v aplikácii atď. Prostredníctvom aplikácie môžete tiež získať najnovší a najobsiahlejší obsah pomocníka a podpory.



1.2 Bezpečnostné upozornenie

DÔLEŽITÉ

PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD K OBSLUHE.
NÁVOD USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

- 1) Zaistite, aby ste kosačku Navimow (v návode ďalej označovanú ako kosačka) a nabíjaciu stanicu inštalovali a prevádzkovali podľa pokynov. Kompletnú užívateľskú príručku a najnovšie užívateľské materiály nájdete na stránkach www.segwaykosacky.sk.
- 2) Výrobok môže byť používaný tak ako spotrebiteľsky, tak i na profesionálne účely. Používanie kosačky na iné účely ako na kosenie môže viesť k vážnemu zraneniu. Aby ste predišli riziku zranenia, prečítajte si všetky varovania a upozornenia v tomto návode a porozumejte im.
Dodržiavaním pokynov a varovaní môžete znížiť riziko, ale nemôžete vylúčiť všetky riziká.
Prevádzkovateľ/užívateľ je zodpovedný za nehody alebo nebezpečenstvo, ku ktorým dôjde na jeho pozemku.
- 3) Navimow má mnoho zabudovaných bezpečnostných systémov, avšak bezpečnostné riziká stále existujú. Nastavte dobu kosenia vtedy, keď sa na trávniku nenachádzajú žiadne osoby ani domáce zvieratá. Informujte susedov o rizikách nehôd alebo nebezpečenstva. Pokiaľ kosačku používate na verejnom trávniku, alebo ak je Váš trávnik otvorený k susedom alebo do ulice, trávnik chráňte alebo oplotte, alebo okolo pracovného priestoru umiestnite výstražnú cedúlu s nápisom: VAROVANIE!! Automatická kosačka na trávu! Nepribližujte sa k stroju!! Dohliadnite na deti!
- 4) Kosačku nikdy NEUPRAVUJTE. Úpravy by mohli narušiť funkciu kosačky, spôsobiť vážne zranenie a/alebo poškodenie, alebo zrušiť platnosť záruky. Používajte iba originálne diely a príslušenstvo schválené spoločnosťou Segway.
- 5) Výrobca odporúča, aby bol užívateľ vo veku medzi 18-70 rokov. Pred obsluhou stroja sa uistite, že ste absolvovali potrebné zaškolenie.

⚠VAROVANIE

Nikdy nedovoľte, aby používali stroj deti, osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, osoby s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi.

Pred kosením:

- Pred každým kosením skontrolujte, či kosačka a všetky jej časti fungujú normálne.
- Na dosiahnutie najlepších výsledkov sa odporúča kosiť za suchého počasia. Pri kosení za dažda sa tráva môže lepiť na žacie ústrojenstvo a kolesá kosačky môžu preklzovať. NEKOSITE za zlého počasia, v daždi alebo búrke.
- Pravidelne kontrolujte oblasť, kde bude stroj používaný, a odstráňte z nej všetky kamene, polená, drôty, hračky a iné cudzie predmety. Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené predmetmi ponechanými na trávniku.
- Aby ste predišli možným škodám, udržiajte pracujúcu kosačku vo vzdialenosti najmenej 1 m od zavlažovacích hlavíc. Kosačka a zavlažovací systém by NIKDY NEMALI pracovať súčasne. Kosačku načasujte tak, aby pracovala v inom čase ako zavlažovací systém.
- NIKDY nedovoľte deťom dotýkať sa napájacieho zdroja, dokovacej stanice, žacích nožov, priestoru pre batériu alebo pohyblivých častí, napríklad kolies.

⚠VAROVANIE

Nikdy nepoužívajte stroj s poškodenými krytmi alebo chráničmi, bez bezpečnostných prvkov alebo ak sú napájacie káble poškodené.

Pri kosení:

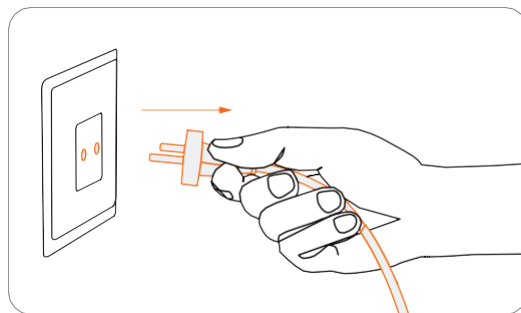
- Nepribližujte sa k rotujúcim nožom! NEDÁVAJTE ruky ani nohy pod rotujúce nože ani do ich blízkosti.
- Dávajte pozor na predmety vrhnuté sekačkou! Pri práci dodržujte bezpečnú vzdialenosť od sekačky.
- NENECHÁVAJTE stroj pracovať bez dozoru, ak viete, že v blízkosti sa nachádzajú domáce zvieratá, deti alebo ľudia.
- NEPREKRAČUJTE kosačku. Neustále udržiajte rovnováhu a na svahoch sa vždy uistite, že našlapujete tak, aby ste sa nešmykli a nestratili rovnováhu. Pri obsluhu stroja a jeho periférnych zariadeniach chodte, nikdy nebehajte.

⚠VAROVANIE

- NEDOVOLTE, aby boli deti v blízkosti stroja alebo aby si s ním hral, ak je v chode.
- NEZDVÍHAJTE kosačku v chode. Na kosačke NEJAZDITE.
- NEKOSTE na svahoch, ktoré sú strmšie ako maximálny sklon vo vnútri pracovnej oblasti (45%), a na ich hraniciach (10%). Ak
- vydáva kosačka neobvyklý zvuk alebo signalizuje alarm, okamžite stlačte tlačidlo STOP.
- Ak sa objavia abnormálne vibrácie, kosačku vypnite, postavte ju cca na 30 sekúnd na rovný povrch a potom ju znovu spustíte. Ak problém pretrvávajú, obráťte sa na autorizovaný servis Navimow.
- NEDOTÝKAJTE sa rotujúcich častí, kým sa kosačka úplne nezastaví.

Bezpečné použitie kosačky:

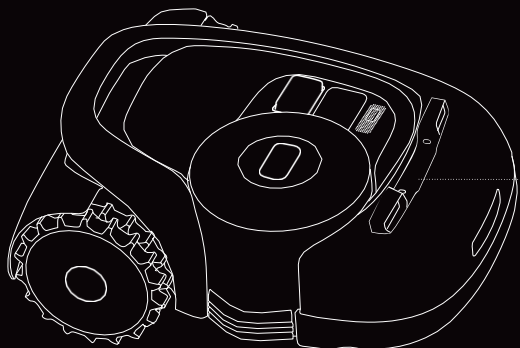
- NEPOUŽÍVAJTE kosačku mimo povolený teplotný rozsah (-10 až +50°C). Príliš nízke alebo vysoké teploty môžu znížiť výkon kosačky, alebo ju poškodiť a dokonca viesť k nehodám.
- NEPOKLÁDAJTE žiadne predmety na kosačku ani na dokovacia stanicu.
- Odporúčame vykonávať pravidelnú údržbu kosačky (viď kapitola Údržba) dospelou osobou.
- Pravidelne kontrolujte výstražné systémy, aby ste sa uistili, že sú funkčné. Medzi tieto výstražné systémy kosačky patria zvukový alarm, LED kontrolka na nabíjacej stanici a signalizačné svetlo na kosačke.
- Nesprávne použitie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, prehriatie alebo únik agresívnych kvapalín.
- Ak sa kábel na napájacom zdroji alebo predlžovací kábel poškodí alebo zamotá, odpojte napájací zdroj zo zásuvky a potom kábel rozmotajte. Aby ste predišli nebezpečenstvu, napájací zdroj vyťahujte zo zásuvky za koncovku, nikdy za kábel. Obráťte sa na autorizovaný servis Navimow a požiadajte o opravu alebo výmenu káblu.



1.3 Obsah balenia

Ak niektoré diely chýbajú alebo sú poškodené dopravou, kontaktujte prosím predajcu. Odporúčame ponechať si obal pre prípadnú budúcu prepravu kosačky.

• Navimow



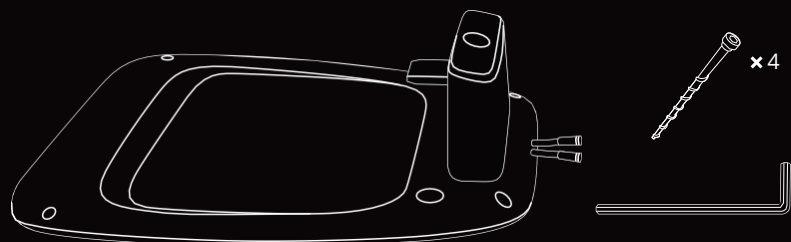
Napájací zdroj



Predlžovací kábel



Kolíky k upevneniu predlžovacieho káblu



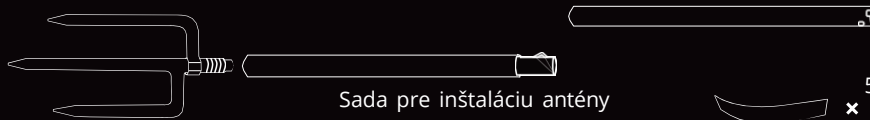
Dokovacia stanica s montážnou sadou



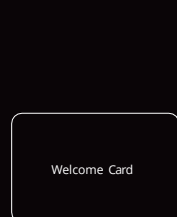
Súprava GNSS antény

⚠ VAROVANIE

Ostré hrany. Nemierte na ľudí.



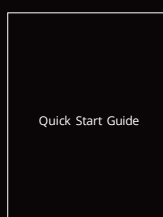
• Používateľské materiály



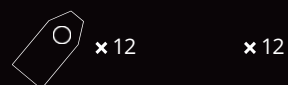
Uvítacia karta



Dôležité informácie



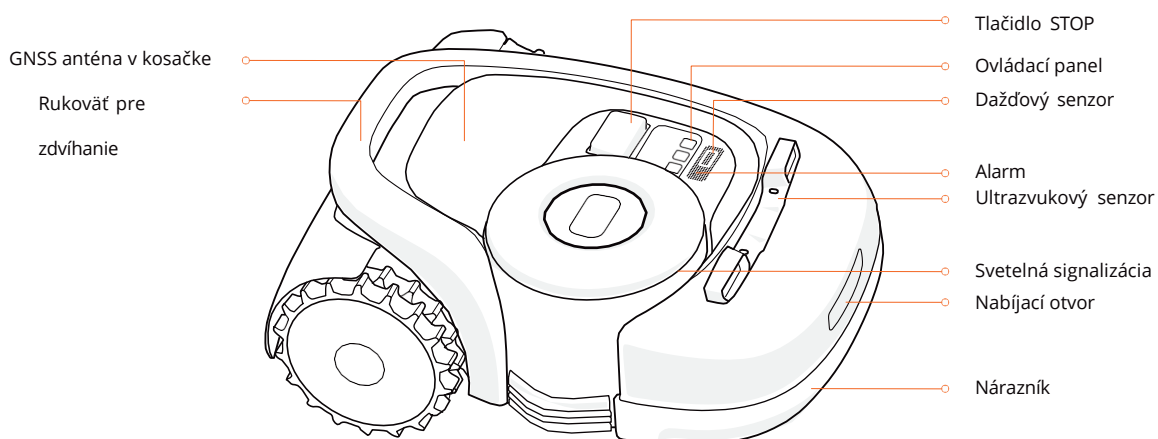
Stručná úvodná príručka



Náhradné nože a skrutky

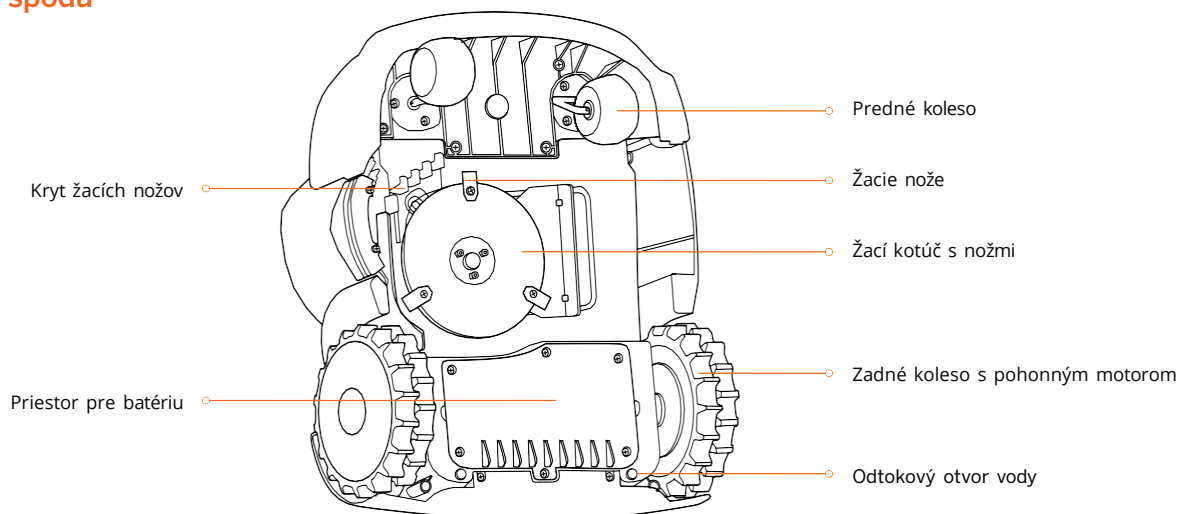
1.4 Jednotlivé časti a ich funkcie

Pohľad zhora



- **Svetelná signalizácia:** Navimow má špecifickú svetelnú signalizáciu, ktorá vás upozorní, ak je treba venovať pozornosť stavu kosačky. Viď kapitola 3.2 Svetelná signalizácia.
- **Rukoväť pre zdvíhanie:** Pomôže vám sekačku zdvihnúť a preniesť. Viď kapitola 4.3 Prenášanie kosačky.
- **Tlačidlo STOP:** Okamžite zastaví kosačku vrátane žacích nožov. Ak sa na kosačke vyskytne porucha a zobrazí sa štvormiestny chybový kód, stlačte tlačidlo STOP, aby ste chybový kód vymazali a pokúsili sa poruchu odstrániť. Podrobné informácie viď kapitola 5. Často kladené otázky a riešenie problémov.
- **Ovládací panel:** Na displeji sa zobrazujú informácie o tom, či je treba vykonať nastavenie kosačky. Tlačidlá na ovládacom panelu možno použiť pre základné operácie: zapnutie a vypnutie kosačky, štart kosenie, návrat do dokovacej stanice, zadanie kódu PIN pre odomknutie kosačky atď. Viď kapitola 3.1 Displej a ovládanie na kosačke.
- **Dažďový senzor:** Slúži pre detekciu dažďa a dažďových kvapiek. Viď Dažďový senzor v kapitole 3.6 Nastavenie (kosačka).
- **Nárazník:** Akonáhle nárazník narazí na prekážku, aktivuje sa vnútorný senzor, kosačka cúvne a prekážku obíde. Viď Nárazník v kapitole 3.9 Vyhýbanie sa prekážkam.
- **Anténa GNSS v kosačke:** Okrem antény GNSS na dokovacej stanici je vo vnútri kosačky ďalšia samostatná GNSS anténa pre väčšiu presnosť pri určovaní polohy. Viď kapitola 1.6 Ako funguje systém EFLS.
- **Ultrazvukový senzor:** Niektoré modely sú vybavené ultrazvukovým senzorom, ktorý môže detekovať prekážky a zabrániť nárazu. Tento senzor sa predáva tiež samostatne a možno ho nainštalovať na všetky modely kosačiek Navimow. Viac podrobností získate u Vášho predajcu Navimow.

Pohľad zo spodu

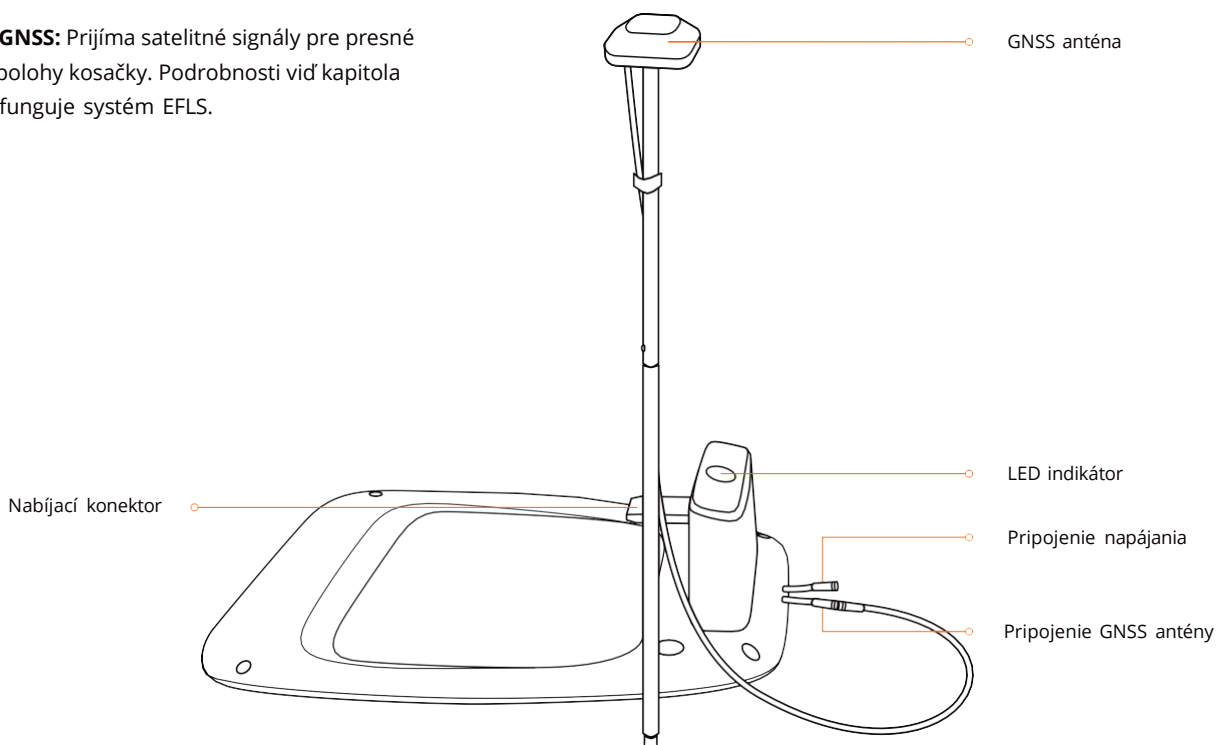


- **Sekacie nože:** Nože se na kotouči mohou samostatně volně otáčet. Při sekání vytváří rotující žací kotouč odstředivou sílu, která udržuje nože tak, aby neustále směřovaly ven a sekaly trávu. Při nárazu na překážku se nože stočí dozadu. Návod na výměnu nožů viz kapitola 4.2 Výměna nožů.
- **Žací kotouč s noži:** Výšku žacího kotouče lze nastavit v aplikaci Navimow, viz Jak změnit výšku sečení v kapitole 3.6 Nastavení (Sekačka).

POZNÁMKA: Odtokový otvor vody: Ak sa kosačka dostane do vody, ihneď ju vytiahnite a nakloňte ju na pravú stranu, aby mohla všetka voda vytečť. Kosačku nikdy neponárajte do vody, inak dôjde k jej poškodeniu a strate záruky.

Dokovacia stanica a GNSS anténa

- **Anténa GNSS:** Prijíma satelitné signály pre presné určenie polohy kosačky. Podrobnosti viď kapitola 1.6 Ako funguje systém EFLS.



Farby a význam signalizačných LED svetiel

- Blikajúce zelená: kosačka sa nabíja.
- Trvale zelená: kosačka je plne nabitá a je v dokovacej stanici.
- Trvalá modrá: kosačka nie je v dokovacej stanici.
- Blikajúca žltá: zlý signál alebo anténa GNSS nie je pripojená k dokovacej stanici.
- Bliká červeno: chyba dokovacej stanice. Obráťte sa na autorizovaný servis.

POZNÁMKA: Ak má GNSS anténa slabý signál kvôli budovám alebo stromom v okolí, nebude kosačka pracovať správne. Musíte nájsť lepšie miesto pre anténu, pokiaľ sa LED indikátor nerozsvieti zeleno/modro. Ak nie je možné nájsť vhodné miesto, odporúčame zakúpiť Predĺžovaciu sadu antény a namontovať anténu na strechu alebo na stenu.

1.5 Varovné symboly a nálepky

Starostlivo si preštudujte symboly na výrobku a štítkoch, a pochopte ich význam:



VAROVANIE
Pred použitím stroja si starostlivo návod k obsluhu.



VAROVANIE
Nedotýkajte sa rotujúcich nožov.



VAROVANIE
Udržujte bezpečnú vzdialenosť od stroja, ak je v prevádzke.



VAROVANIE
Nejazdite na stroji.



VAROVANIE Pred údržbou kosačky alebo pred jej zdvihnutím stlačte tlačidlo STOP. Pred zdvíhaním alebo prácou na kosačke sa uistite, že je kosačka uzamknutá PIN kódom.



VAROVANIE - Tento výrobok nelikvidujte ako bežný domový odpad. Zaistite recykláciu výrobku v súlade s platnými predpismi.

9



Tento výrobok je v zhode s platnými smernicami ES.

RoHS

Tento výrobok je v zhode s predpismi o obmedzení používania nebezpečných látok.



Pred nabíjaním si prečítajte návod k použitiu.

UK
CA

Tento výrobok je v súlade s platnými predpismi Veľkej Británie.



Polarita nabíjacieho portu



Spotrebič II triedy



SMPS – bezpečnostne spínaný oddeľovací transformátor odolný proti skratu (podmienečne alebo nepodmienečne).



SMPS (spínaný napájací zdroj)



Účinnosť DoE úrovne VI



Maximálna nadmorská výška: do 5000 m

IP55/IP66

Stupeň krytia
IP55/IP66

ta: 40°C

Maximálna vonkajšia teplota: 40°C

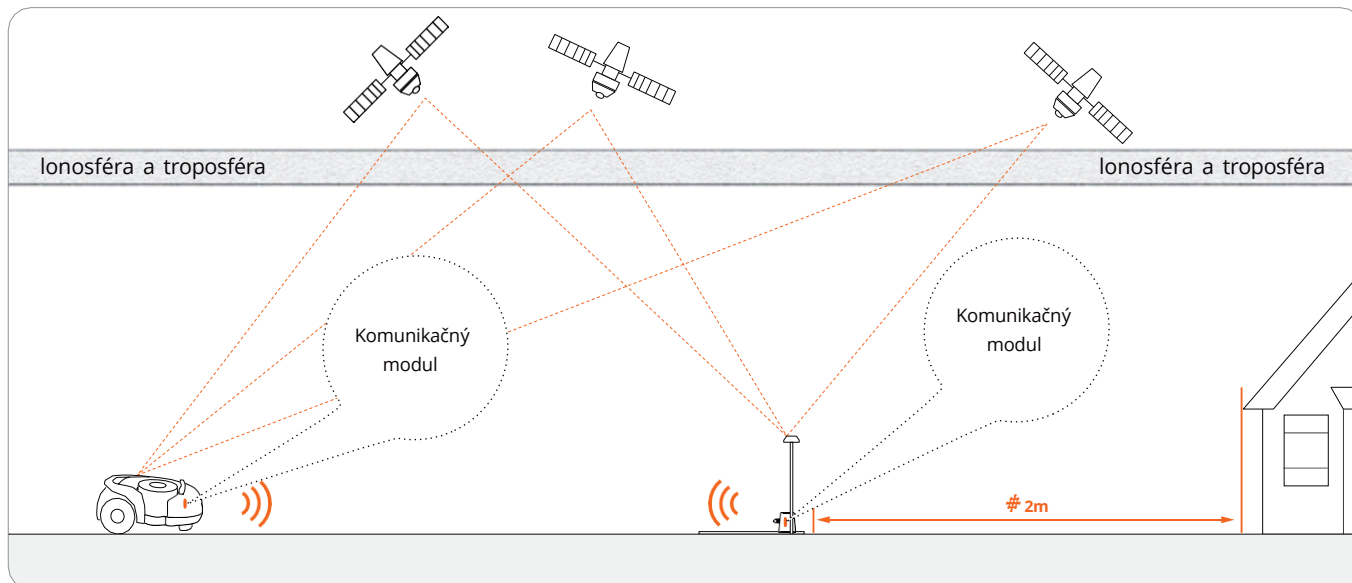


Jednosmerný prúd



Striedavý prúd

1.6 Ako pracuje systém EFLS



- EFLS (Exact Fusion Locating System) je jedinečná, vysoko presná technológia spoločnosti Segway. Systém EFLS je založený na satelitnom určovaní polohy a integruje rôzne dáta z niekoľkých senzorov pre zlepšenie presnosti určovania polohy a odolnosti proti chybám.
- Kosačka sa dokáže lokalizovať pomocou satelitných signálov, ktoré sa zachytávajú aj jej vlastnou anténou. Porovnaním satelitných signálov z antény a z kosačky sa zistia chyby v prenose signálu (ako je napríklad oscilácia satelitného signálu pri jeho prechode ionosférou), a tieto chyby je možné týmto spôsobom minimalizovať. Tým sa zlepšuje presnosť určenia polohy kosačky s presnosťou na centimetre.
- Okrem toho sa do tohoto systému integrujú tiež dáta získané z gyroskopu, akcelerometru, magnetického kompasu a počítača prejdenej vzdialenosti prostredníctvom algoritmov spoločnosti Segway, čo ďalej zlepšuje použiteľnosť systému Navimow v rôznych podmienkach.
- Vďaka technológii EFLS dokáže Navimow spoľahlivo vytýčiť presnú pracovnú oblasť aj v zložitom vonkajšom prostredí bez nutnosti pokladať ohraničujúce drôty, a optimalizovať dráhu kosenia v pracovnej oblasti, aby bol dosiahnutý plánovaný výsledok kosenia a maximalizovaná efektivita práce kosačky.

Fúzia dát z viacerých senzorov zlepšuje použiteľnosť systému EFLS v zložitých prostrediach, ale pokiaľ sa vyskytnú závažné problémy s príjmom satelitného signálu, má to veľký vplyv na funkciu systému Navimow. Nižšie sú uvedené hlavné príčiny problémov s príjmom satelitného signálu:

• Blokovanie signálu

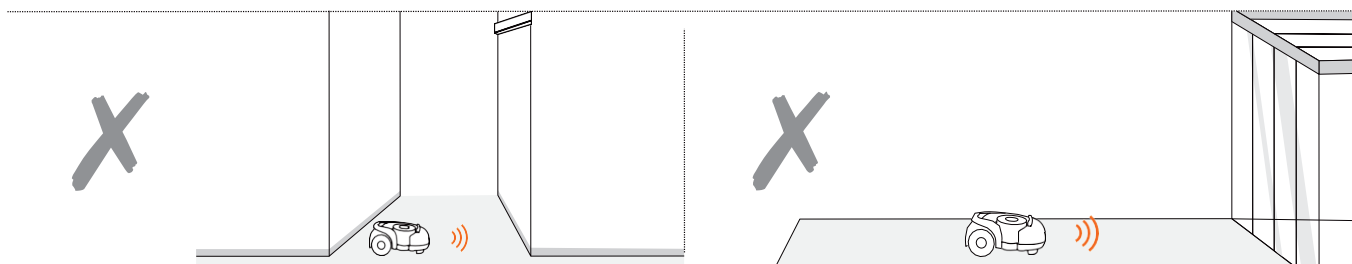
Ak sa na anténe a/alebo v okolí kosačky nachádzajú vysoké prekážky, bude signál slabý alebo blokováný.

Riešenie: NEUMIESTŇUJTE dokovacia stanicu a anténu pod strechou, pod stromom alebo na inom mieste, ktoré by mohlo blokovat satelitný signál. Môžete si tiež zakúpiť sadu na predĺženie antény a namontovať anténu na strechu alebo na stenu.

• Interferencia signálov

Ak sú signály zo satelitu prenášané do antény odrazom od stien a nie priamo z oblohy, dochádza k interferencii (rušeniu) signálov.

Riešenie: Umiestnite anténu v dostatočnej vzdialenosti od domov a stavieb, aby nedochádzalo k rušeniu signálu. Neodporúča sa používať kosačku v blízkosti stien s dlhým a rovným povrchom, ani stavieb so sklenenými alebo kovovými stenami. Dlhé a rovné steny a sklenené či kovové povrchy môžu rušiť signál, a preto by kosačka mohla narážať do stien. Pracovná oblasť by nemala byť vytýčená medzi dvoma vysokými múrmi, pretože steny budú blokovat signál a kosačka nebude môcť v tejto oblasti pracovať.



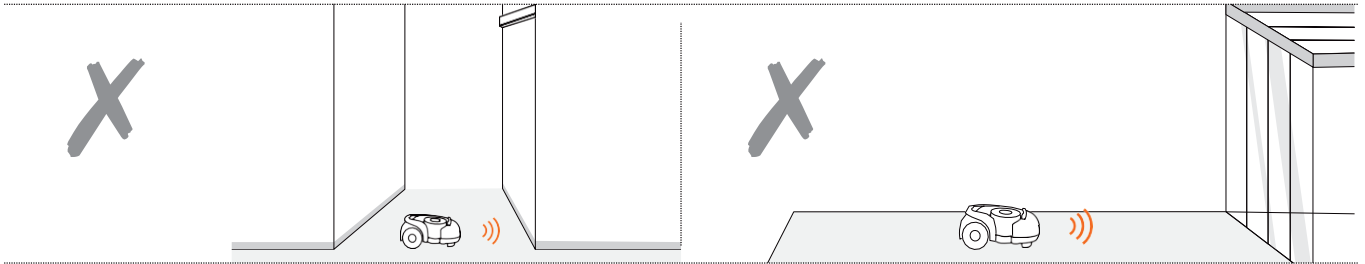
1.7 Ako vybrať správny model

Je Navimow vhodný pre vašu záhradu?

Použitie systému Navimow závisí od presných signálov satelitného určovania polohy a má určité požiadavky na prostredie, v ktorom bude optimálne pracovať: na otvorených a rovných plochách bez výškových budov a stromov, s dobrou viditeľnosťou veľkej časti oblohy. Pokiaľ Vaša záhrada vykazuje niektoré z nasledujúcich vlastností, nemusí byť pre kosačky Navimow vhodná:

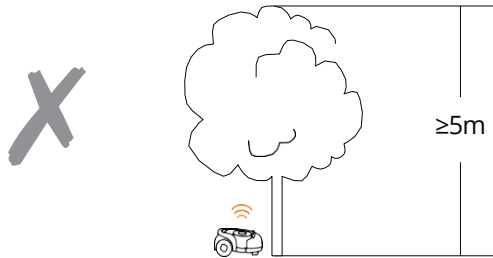
- Trávnik má dlhú a úzku oblasť s vysokými stenami po oboch stranách.

V blízkosti je veľká sklenená alebo kovová stavba alebo dlhé steny s rovným povrchom.



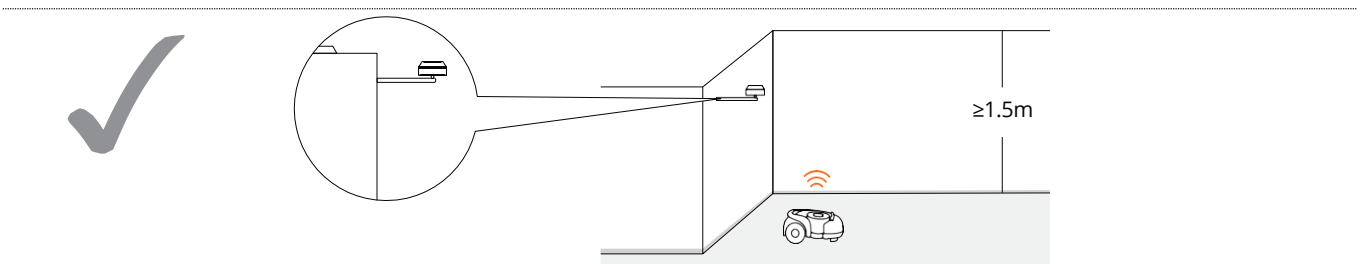
- V blízkosti sú vysoké stromy (nad 5 m) s veľkými korunami.

- Vysoká hustota stromov.

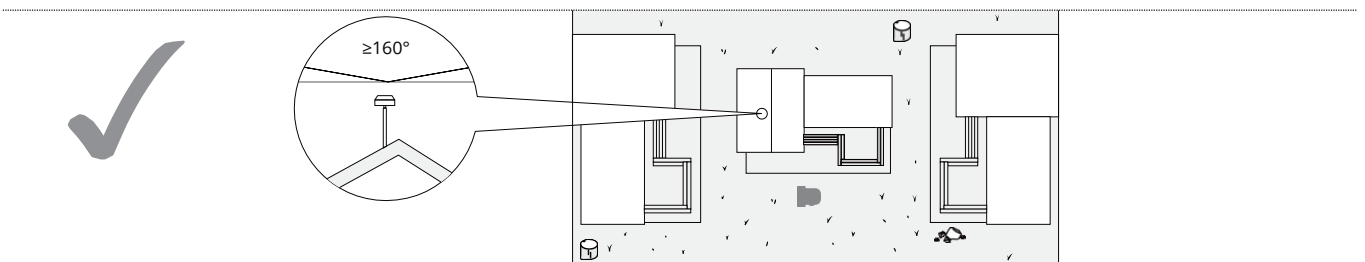


11

- Ak má vaša záhrada niektoré z nasledujúcich vlastností, bude možno nutné zakúpiť Predlžovaciu sadu antény a umiestniť anténu na vyvýšené miesto, aby ste získali lepší satelitný signál. I tak ale nemožno vylúčiť možnosť zlej funkcie.
- Okolo trávniku sú vysoké živé ploty (cez 1,5 m).



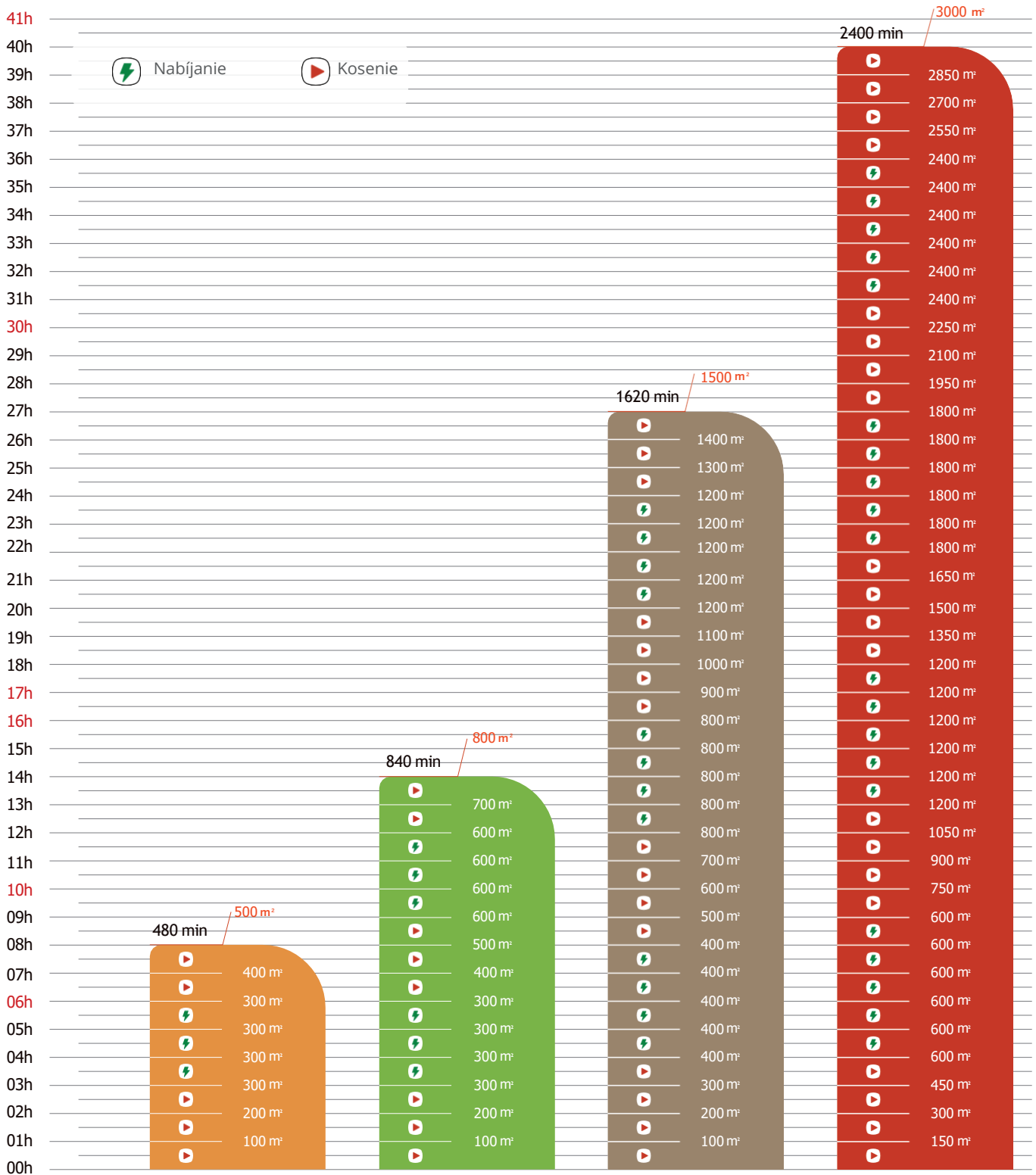
- Trávnik je kolom dokola budovy, ale v blízkosti sú ešte iné budovy.



Ako vybrať model Navimow pre Vašu záhradu?

Doba nabíjania a efektívnosť práce sa u jednotlivých modelov líši. Podľa nasledujúcej tabuľky si vyberte vhodný model podľa veľkosti trávniku a predpokladanej doby práce. Napr. model H500E dokáže pokosiť trávnik o rozlohu 500 m² za približne 10 hodín.

Doba práce



H500E



H800E



H1500E



H3000E





	H500E	H800E	H1500E	H3000E
Odporúčaná plocha	500 m ²	800 m ²	1500 m ²	3000 m ²
Hodinový výkon	100 m ² /h	100 m ² /h	100 m ² /h	150 m ² /h
Doba nabíjania	180 min	180 min	240 min	300 min
Nepretržitá doba práce	180 min	180 min	240 min	240 min

POZNÁMKY:

- Hodnoty sú teoretické a vypočítané na základe testov pre rovny trávnik. Slúži iba pre referenčné účely, ako pomôcka pri výbere modelu. Skutočný hodinový výkon závisí na stave trávniku.
- Hodnoty sú vypočítané pre plne nabitú kosačku.
- Ak nie je naplánovaná žiadna ďalšia úloha kosenia, po dokončení kosenia na celej ploche kosačka prestane pracovať a zostane v pohotovostnom režime v dokovacej stanici, až pokiaľ neobdrží ďalšiu úlohu kosenia.

1.8 Špecifikácie

Model		H500E	H800E	H1500E	H3000E
Základné informácie	Názov	Navimow			
	Značka	Segway			
	Dĺžka x šírka x výška	603 x 468 x 264 mm			
	Hmotnosť (vrátane batérie)	cca 15.6 kg		cca 15.9 kg	cca 16.3 kg
	Materiál	Rám kosačky: PP; Kryt: ASA			
Parametre kosačky	Veľkosť plochy trávniku	500 m ²	800 m ²	1500 m ²	3000 m ²
	Typická doba kosenia na jedno nabitie batérie [1]	cca 180min		cca 240min	cca 240min
	Hodinový výkon	80-100 m ²			100-150 m ²
	Šírka kosenia	21 cm			
	Výška kosenia	30-60 mm			
	Doba nabíjania	cca 3 h		cca 4 h	cca 6 h
	Družicové systémy	GPS, Galileo, BeiDou, GLONASS			
Hluk[2]	Meraná hladina akustického výkonu L _{WA}	54 dB (A)			
	Odchýlka emisií hluku K _{WA} , dB (A)	3 dB (A)			
	Hladina akustického tlaku L _{pA}	43 dB (A)			
	Odchýlka akustického tlaku K _{pA}	3 dB (A)			

	Model	H500E	H800E	H1500E	H3000E
Pracovné podmienky	Pracovný rozsah teplôt	0 - 40°C, doporučená: 10 - 35°C			
	Teplota pri uložení kosačky	-20 - 50°C; doporučená: 10 - 30°C			
	Stupeň krytia IP	Telo kosačky IP66; dokovacia stanica a napájací zdroj IP55			
	Max. sklon vo vnútri pracovnej oblasti	45%			
	Max. sklon na hranici prac. oblasti	10%			
	Minimálny uhol pri kosení	90°			
Pripojenie	Bluetooth frekvenčný rozsah	2400.0 - 2483.5 MHz			
	Bezdrôtové pripojenie	865 - 868 MHz			
	Wi-Fi / mobilná sieť	Wi-Fi 2.4-2.5 G (2400-2483.5 M)	Mobilná sieť LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41		
Pojazdový motor	Rýchlosť jazdy	0,4 m/s			0,6 m/s
	Typ motoru	Motory Ø 20 cm v nábojoch kolies			
Žací motor	Maximálne otáčky	2800/min			
	Typ motoru	Bezkeľový motor			
Batérie	Typ	Lithium-iontová batéria			
	Menovité napätie	21.6 V DC			
	Menovitá kapacita/energie	5200 mAh /112 Wh	7800 mAh /168 Wh	10400 mAh/224 Wh	
	Systémy ochrany batérie	Ochrana proti prehriatiu, skratu, prepätie a prebitie			
Napájanie	Typ napájacej jednotky	Pre Európsku úniu: NBW32D002D5N-EU			
	Vstupné napätie	100-240V AC			
	Výstupné napätie	32V DC MAX			
	Výstupný prúd	2.5A			
Dokovacia stanica	Vstupné napätie	32V DC			
	Vstupný prúd	2.5A MAX			
	Výstupné napätie	25.2V DC			
	Výstupný prúd	2.5A			
	Kontrolky	LED			
Ďalšie funkcie	Predné kolesá	Všesmerové kolesá so zabudovanými Hallovými senzormi			
	Zadné kolesá	Gumové pneumatiky, motory v nábojoch kolies			
	Senzory	Senzor IMU, senzor Blade Halt, senzor nárazov, senzor zdvihnutia, dažďový senzor, snímač kolies			Senzor IMU, senzor Blade Halt, ultrazvukový senzor, senzor nárazov, senzor zdvihnutia, dažďový senzor, snímač kolies

[1] Pri strednej pojazdovej rýchlosti, s plne nabitou batériou, okolitej teplote 25°C, na rovnom trávniku. Kosačka dokáže za hodinu posekať väčšiu plochu na otvorených plochách ako na oddelených malých trávnikoch. Ak je tráva mokrá alebo prerastená, je pracovný výkon menší. Čím rovnejší je povrch trávniku, tým vyšší je pracovný výkon.

[2] Hlučnosť spĺňa požiadavky normy EN 50636-2-107.

2. Nastavenie a mapovanie

2.1 Skôr ako začnete

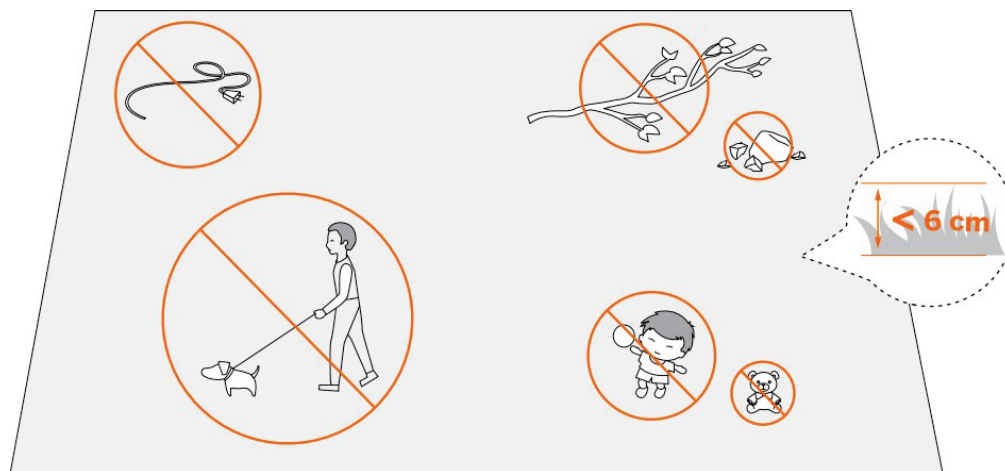


Pre úspešné nastavenie naskenujte tento QR kód a stiahnite si aplikáciu Navimow. Prípadne prejdite do obchodu Google Play (Android) alebo Apple App Store (iOS) a vyhľadajte aplikáciu "Navimow". Po inštalácii aplikácie sa zaregistrujte a prihláste.

POZNÁMKA: Počas používania Vás aplikácia v prípade potreby požiada o prístup k sieťam Bluetooth, GPS a Wi-Fi. Na zaistenie normálneho používania odporúčame vyššie uvedené prístupy povoliť. Ďalšie informácie nájdete v našich Zásadách ochrany osobných údajov. Prejdite do Nastavenia>Aplikácie>O aplikácii>Zásady ochrany osobných údajov.

Príprava trávniku

Odstráňte z trávniku nečistoty, lístie, hračky, drôty, kamene a ďalšie prekážky. Uistite sa, že deti a zvieratá sú mimo trávniku. Posekajte trávnik na výšku maximálne 6 cm.



2.2 Umiestnenie dokovacej stanice a GNSS antény

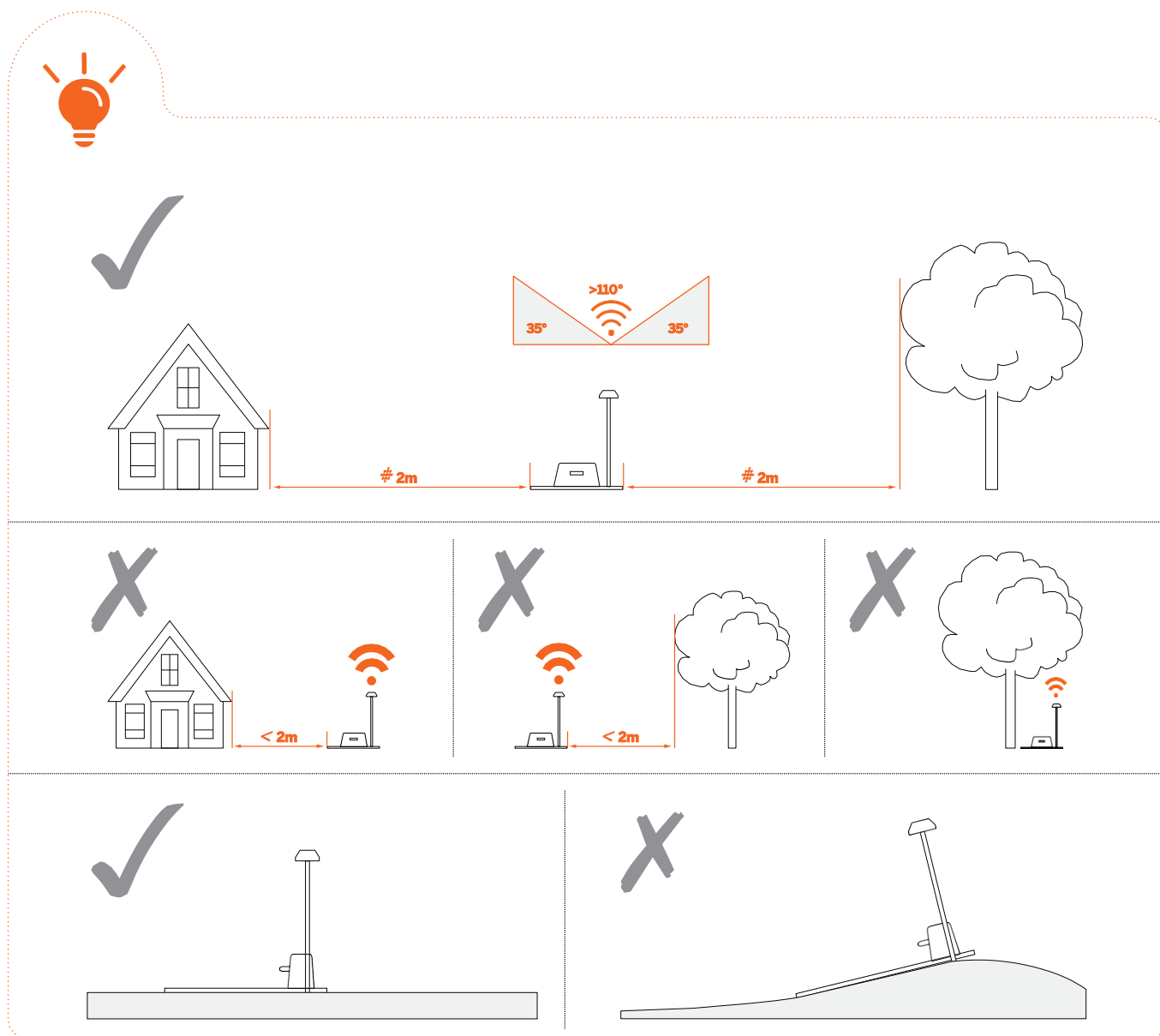
Krok 1: Vyberte vhodné miesto


Dokovaciu stanicu umiestnite na mäkký a rovný povrch.

Pri umiestnení vonku by dokovacia stanica mala byť v rovnakej úrovni s trávnikom.

Aby bolo zaistené, že anténa bude prijímať dobrý satelitný signál, vyberte vhodné miesto pre umiestnenie dokovacej stanice a antény:

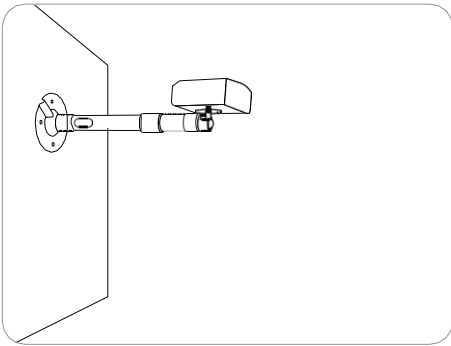
1. Dodržujte vzdialenosť (väčšiu ako 2 m) od domov, stromov a stien.
2. Dokovaciu stanicu a anténu umiestnite na voľnom priestranstve, kde nič nebráni príjmu signálu (napríklad koruny stromov alebo slnečník), kde má anténa voľný výhľad na oblohu tak, aby snímala aspoň 110° oblohy.
3. Umiestnite dokovaciu stanicu na rovnú zem, s anténou vo zvislej polohe. Nemontujte anténu pod uhlom.
4. Na zabezpečenie bezproblémového dokovania musí byť za dokovacou stanicou voľný priestor minimálne 10 cm a pred dokovacou stanicou 1 m.
5. Neumiestňujte dokovaciu stanicu v blízkosti zavlažovacích hláv, fontán a iných vonkajších vodných systémov.
6. Neumiestňujte dokovaciu stanicu v blízkosti elektrických rozvodní, generátorov, čerpadiel vody a klimatizačných zariadení.



 Vyberte si starostlivo miesto. Ak sa po uložení mapy pracovnej oblasti zmení umiestnenie dokovacej stanice alebo antény GNSS, je treba vytvoriť novú mapu.

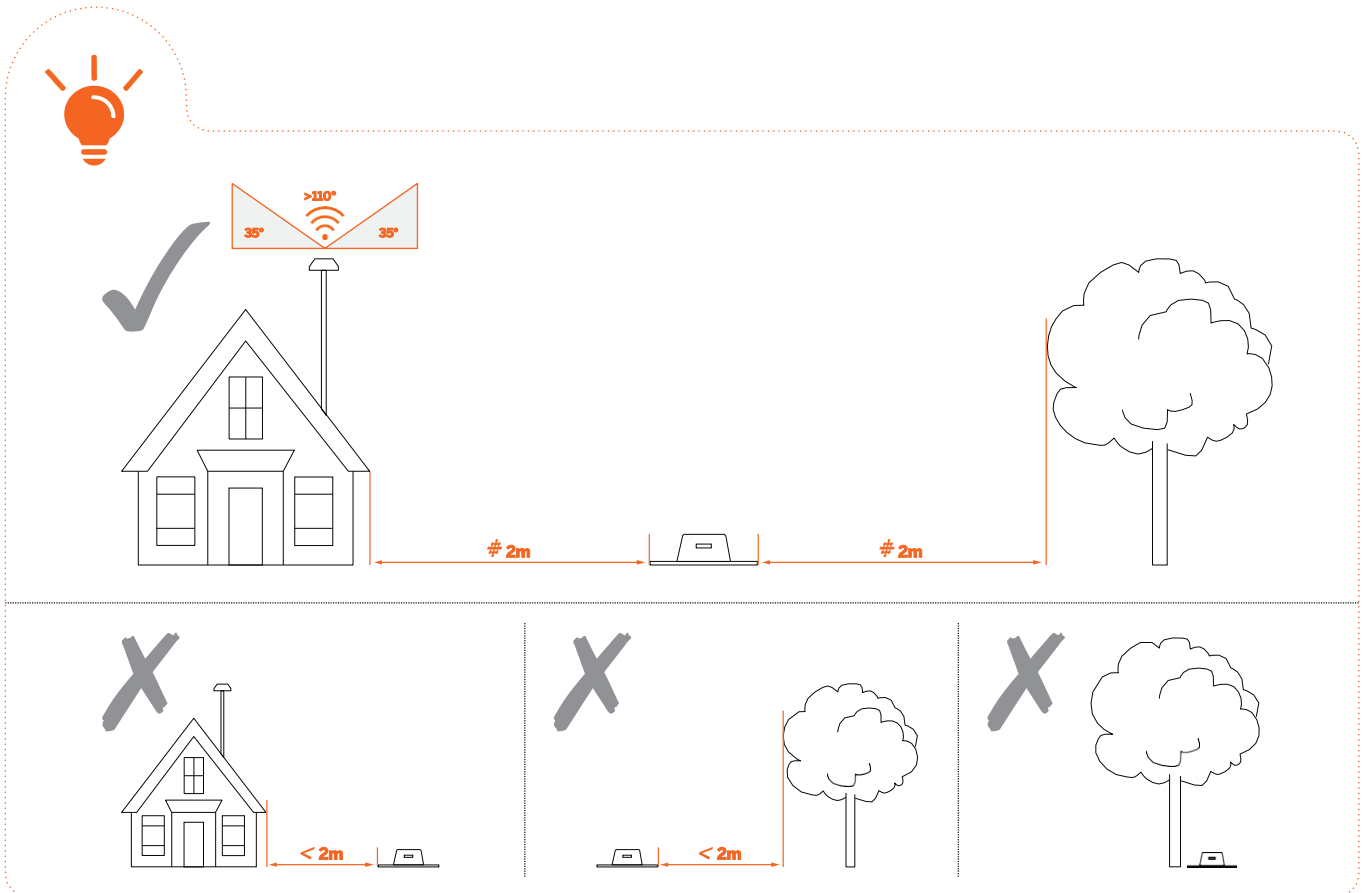
Ak nemôžete nájsť vhodné miesto na umiestnenie antény na trávniku alebo inde na zemi, zvážte použitie predĺžovacej sady antény (predáva sa samostatne), aby ste mohli anténu namontovať na strechu alebo stenu, a dosiahnuť tak lepší príjem satelitného signálu. Ďalšie informácie nájdete v časti Predĺžovacia sada antény v kapitole 3.10 Príslušenstvo (voliteľné).

1. Pri inštalácii sady pre predĺženie antény dbajte na to, aby anténa mierila nahore a nebola blokovaná listím, komínom a inými zariadeniami, a aby mala uhol viditeľnosti oblohy väčší ako 110° .



2. Pri použití predĺžovacej sady antény na vyvýšenom mieste je tiež nutné zaistiť, aby dokovacia stanica nebola príliš blízko vysokých stien a stromov.

17

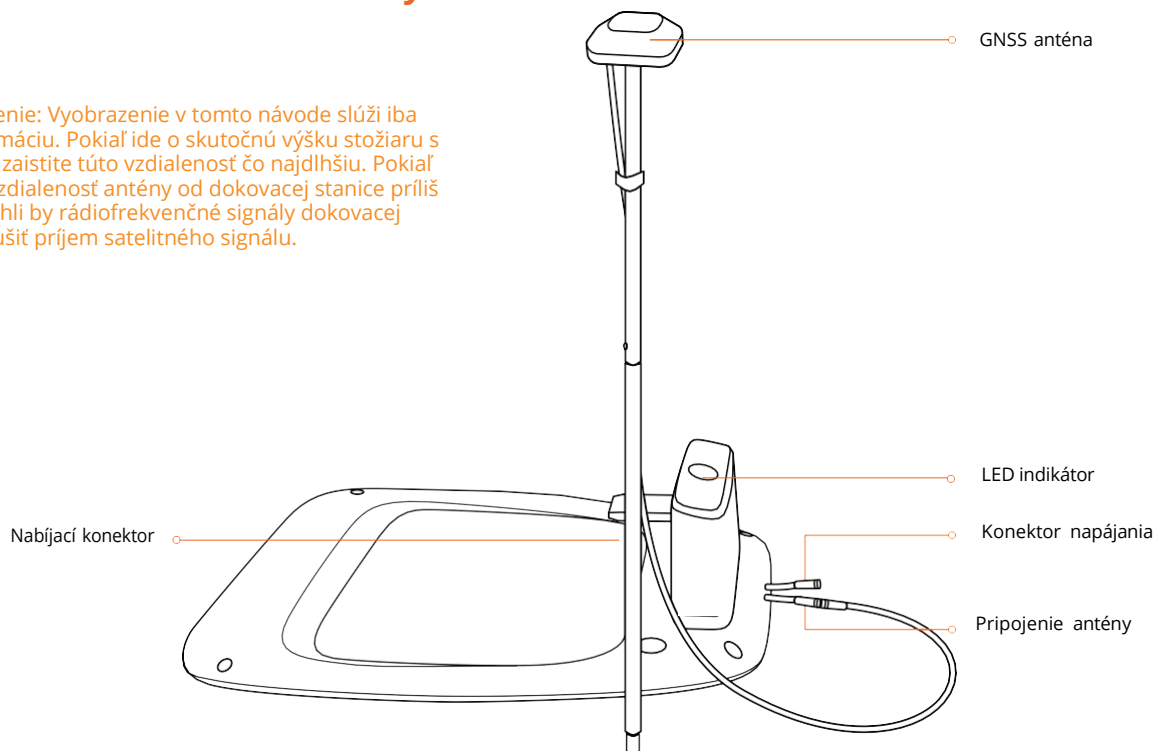


 **UPOZORNENIE!** Strešné antény akéhokoľvek druhu by mali mať ochranu pred bleskom.

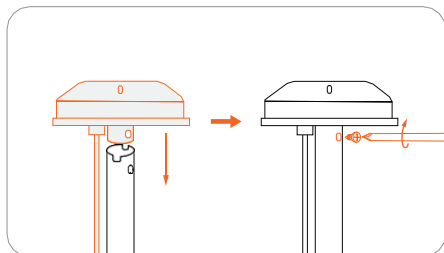
Krok 2: Inštalácia GNSS antény



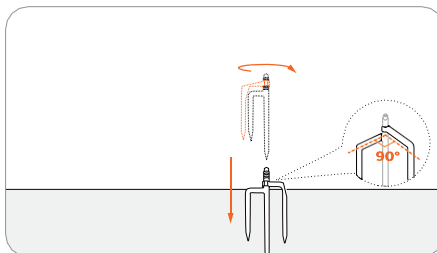
Upozornenie: Vyobrazenie v tomto návode slúži iba pre informáciu. Pokiaľ ide o skutočnú výšku stožiaru s anténou, zaistíte túto vzdialenosť čo najdlhšiu. Pokiaľ by bola vzdialenosť antény od dokovacej stanice príliš malá, mohli by rádiofrekvenčné signály dokovacej stanice rušiť príjem satelitného signálu.



1 Pripevnite GNSS anténu na stožiar.

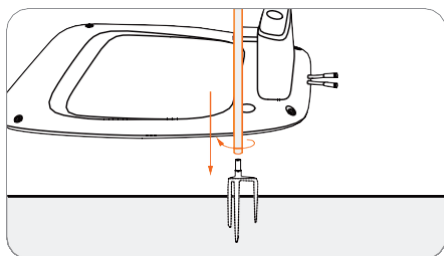


2 Rozložte kotviacu vidlicu a zarazte ju do zeme.

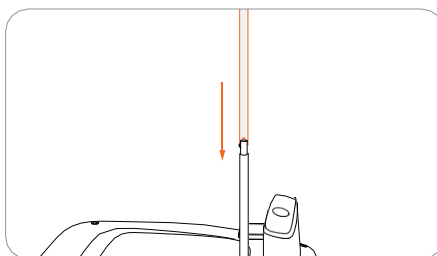


Aby ste sa uistili, že anténa bude po montáži stabilne pripojená k dokovacej stanici, zarazte vidlicu úplne do zeme.

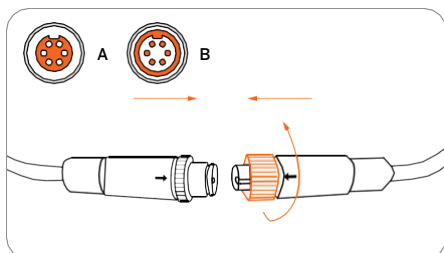
3 Nasadte nosnú trubku na kotviacej vidlici.



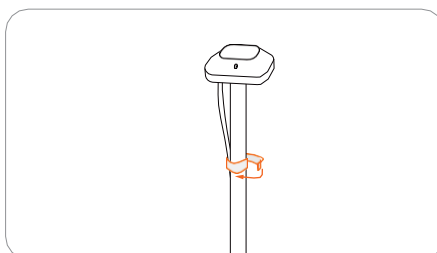
4 Nasuňte trubku s anténou.



5 Pripojte anténu GNSS k dokovacej stanici.



6 Pripevnite kábel k trubke pomocou pásky sa suchým zipsom.



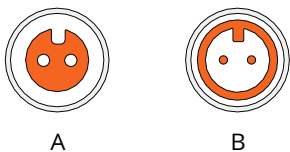
Spoj dobre dotiahnite, aby sa do konektoru nedostala voda.



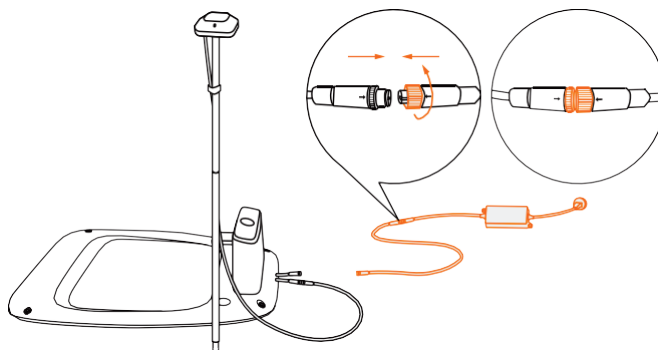
Aby bol zaistený dobrý príjem satelitného signálu, NEPOKLÁDAJTE na anténu žiadne predmety.

Krok 3: Kontrola signálu GPS

1 Pripojte napájací kábel.

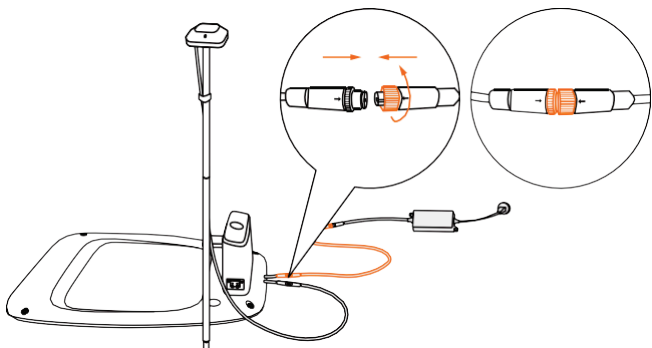


- Zrovnajte výstupok na káblu (A) s drážkou na konektore napájacieho zdroju (B).

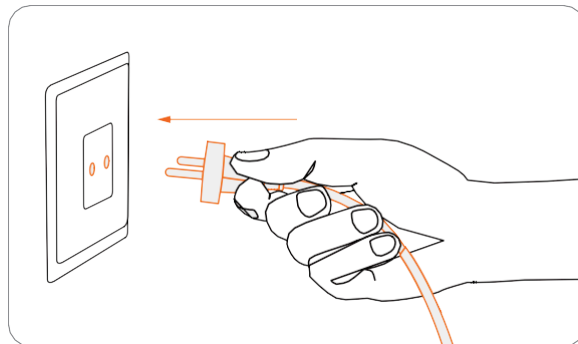


- Otáčajte maticami, pokiaľ sa vzájomne nezaistia.

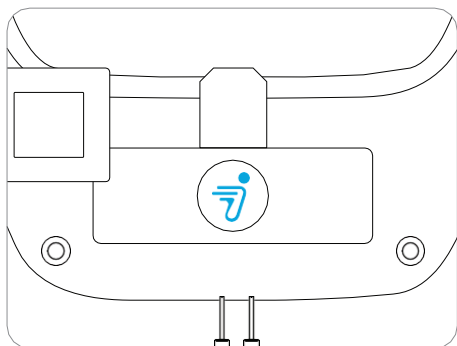
2 Pripojte prívodný kábel k napájaciemu zdroju.



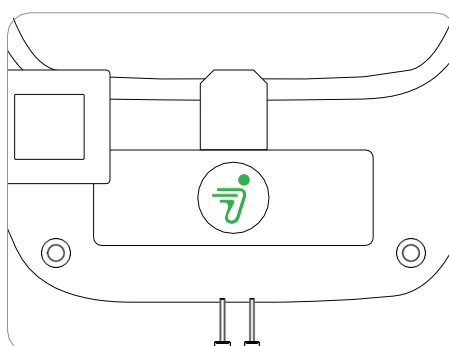
3 Zapojte napájací zdroj do elektrickej zásuvky.



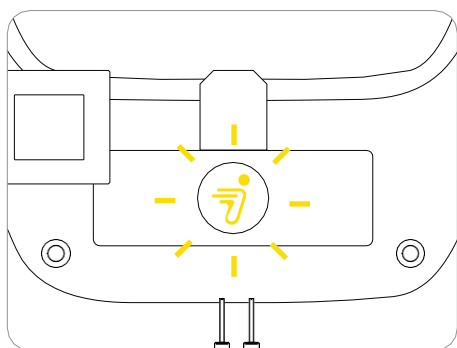
4 Skontrolujte signál.



alebo

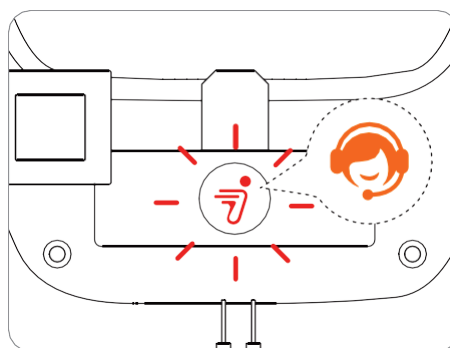


Keď sa kontrolka na dokovacej stanici rozsvieti modro alebo zeleno, znamená to, že signál GPS je silný.



Blikajúca žltá:

- Slabý signál. Premiestnite dokovaciu stanicu do otvoreného priestoru (viď Krok 1).
- GNSS anténa nie je pripojená k dokovacej stanici (viď bod 5) v Kroku 2).



Blikajúca červená:

- Porucha. Obráťte sa na autorizovaný servis Navimow

Poznámka: Aby nedošlo k zhoršeniu výkonu, vždy chráňte konektory, príslušenstvo, pripojovaciu časť dokovacej stanice a anténu pred akýmkoľvek znečistením alebo blatom. Nedovoľte, aby sa do konektorov alebo akýchkoľvek častí a pripojných miest dostala voda.



Ak je signál slabý, premiestnite GNSS anténu na voľné priestranstvo. Ak potrebujete inštalovať anténu na stenu alebo na strechu, možno objednať predĺžovaciu sadu.

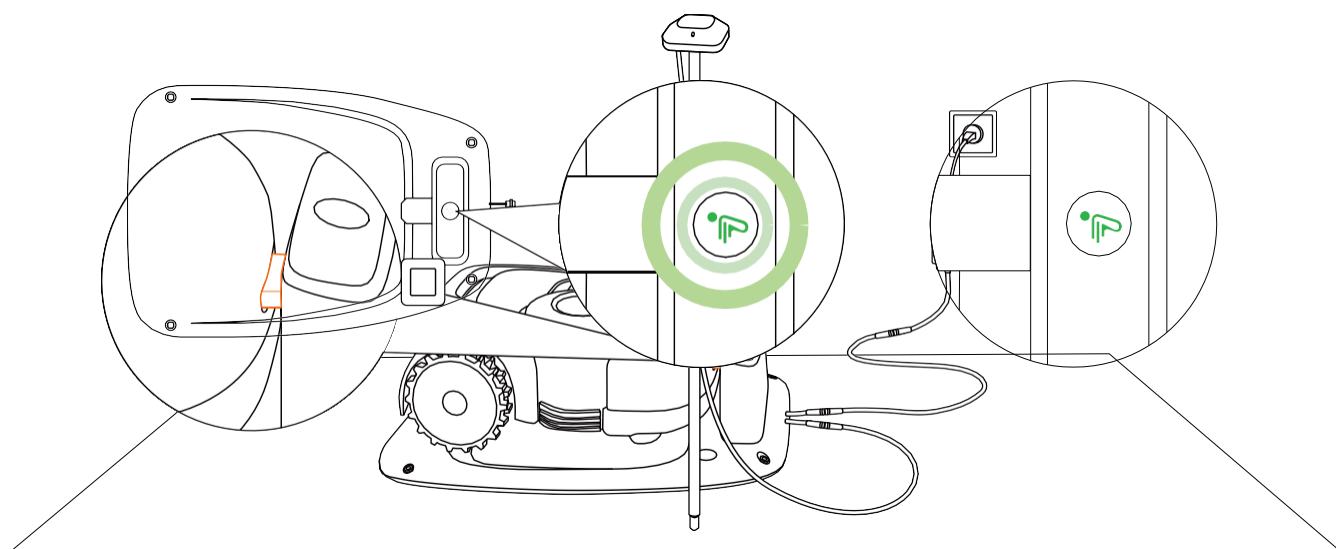
2.3 Nabíjanie a aktivácia kosačky

Nabíjanie

Prvé nabitie kosačky:

Nová sekačka může mít po dlouhém skladování vybitou baterii. Před prvním použitím sekačku plně nabijte.

Umístěte sekačku do dokovací stanice. Ujistěte se, že nabíjecí lišta na sekačce a kontaktní lišta na dokovací stanici mají dobrý kontakt.



Nabíjanie: svetlo bliká zeleno

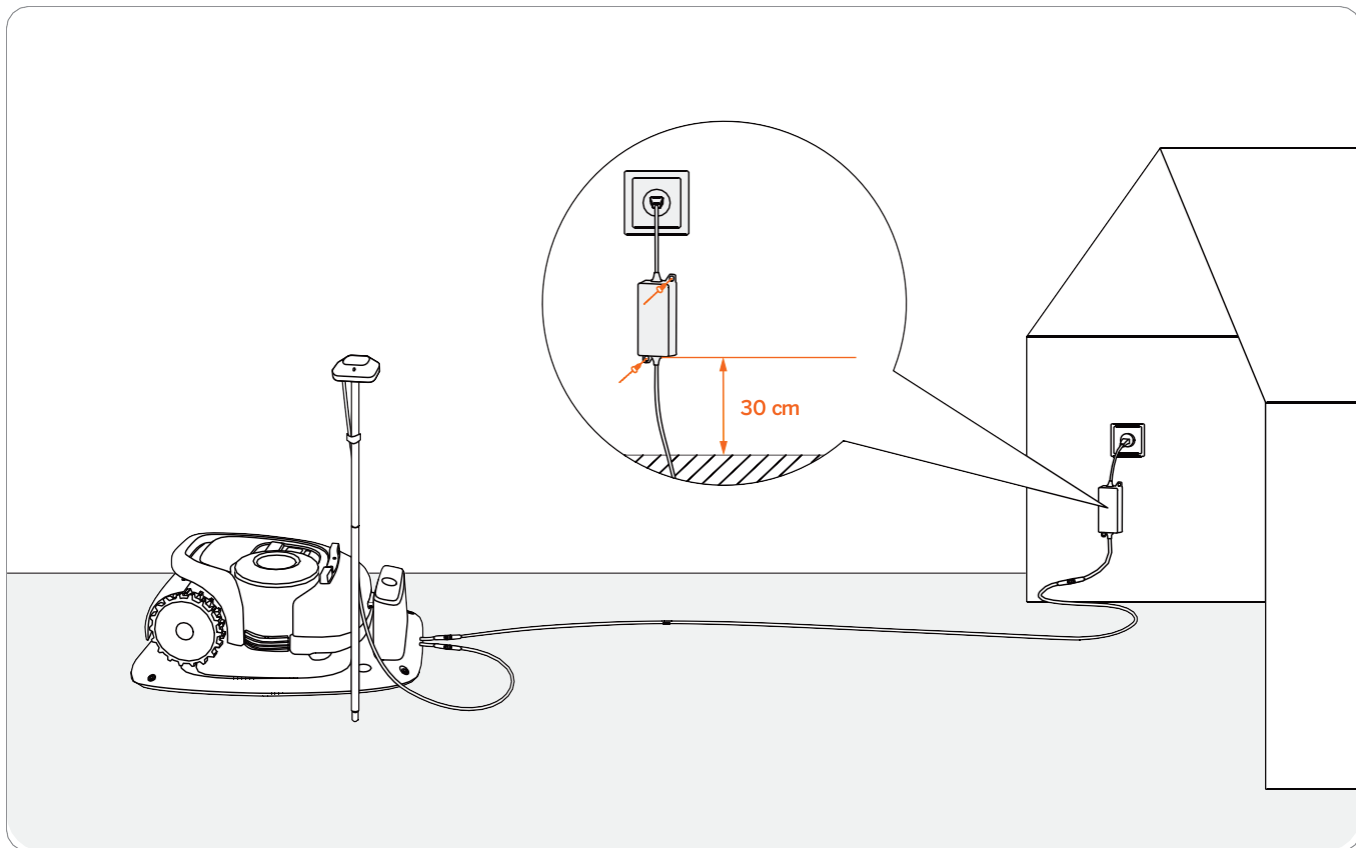
Nabité: zelená svieti trvalo

Automatické nabíjanie:

Po nastavení virtuálnej hranice sa kosačka po dokončení kosenia alebo pri vybití batérie (< 10 %) automaticky vráti do dokovacej stanice. Behom kosenia môžete stlačením tlačidla HOME a potom tlačidla OK dať kosačke príkaz k okamžitému návratu do dokovacej stanice.

Kam umiestniť napájací zdroj:

- Na mieste chránenom pred dažďom a priamym slnečným žiarením.
- V interiéri s dobrým vetraním.
- Aspoň 30 cm nad zemou, aby ste zabránili možnému poškodeniu od slnečného žiarenia alebo vody.

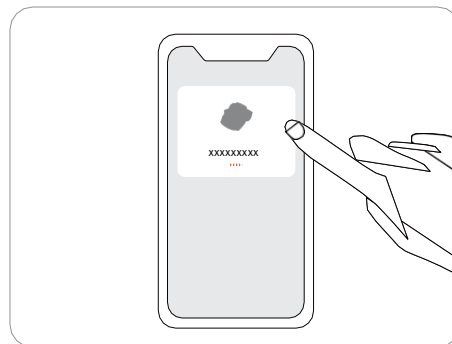
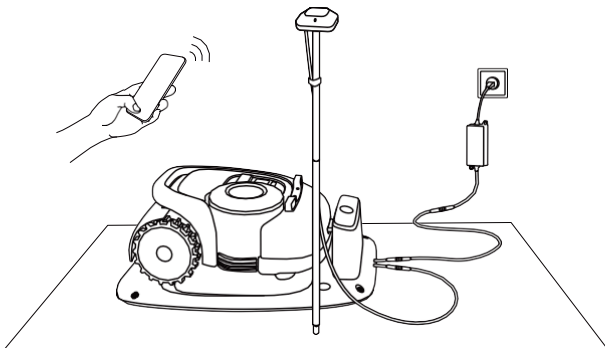


⚠ VAROVANIE

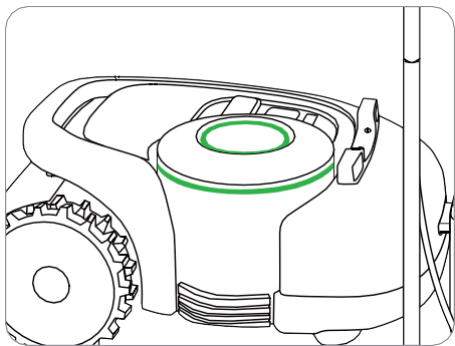
- NENABÍJAJTE kosačku, ak je kosačka, napájací zdroj, dokovacia stanica alebo zásuvka vlhká alebo poškodená.
- NENABÍJAJTE kosačku, ak je vonkajšia teplota vyššia ako 40 °C alebo nižšia ako 5 °C.
- Ak je cítiť neobvyklý zápach, zvuky alebo svetelné varovania, okamžite prestaňte nabíjať a kontaktujte autorizovaný servis.
- Pri nabíjaní udržiavajte kosačku mimo dosah horľavých a výbušných látok.

Aktivácia kosačky

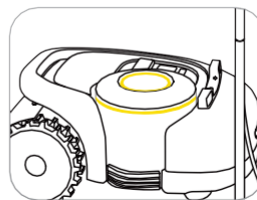
- 1 Pripojte dokovaciu stanicu k napájaciemu zdroju. Umiestnite kosačku do dokovacej stanice.
- 2 Zapnite v telefóne funkciu Bluetooth, prihlasite sa do aplikácie a podľa pokynov vykonajte spárovanie telefónu s kosačkou.



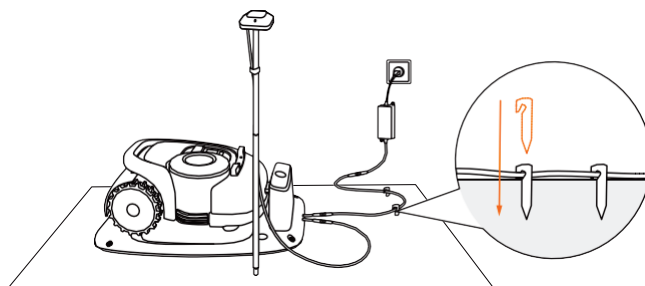
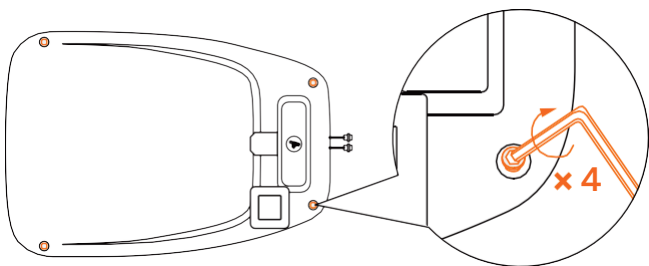
- 3 Vyčkajte cca 3 min, pokiaľ sa signalizačné svetlo na kosačke nezmení na zelené (alebo modré).



Ak kontrolka bliká žltó dlhšie ako 3 minúty, znamená to, že satelitný signál je slabý. Vráťte sa ku Kroku 1, kapitola 2.2.



- 4 Pomocou dodaných skrutiek upevňovacích kolíkov pripevnite dokovaciu stanicu i prírodný kábel k zemi.



Aktualizácia firmwaru

Ak si chcete naplno vychutnať všetky funkcie Navimow, pred použitím aktualizujte firmvér na najnovšiu verziu.

Ako aktualizovať firmware:

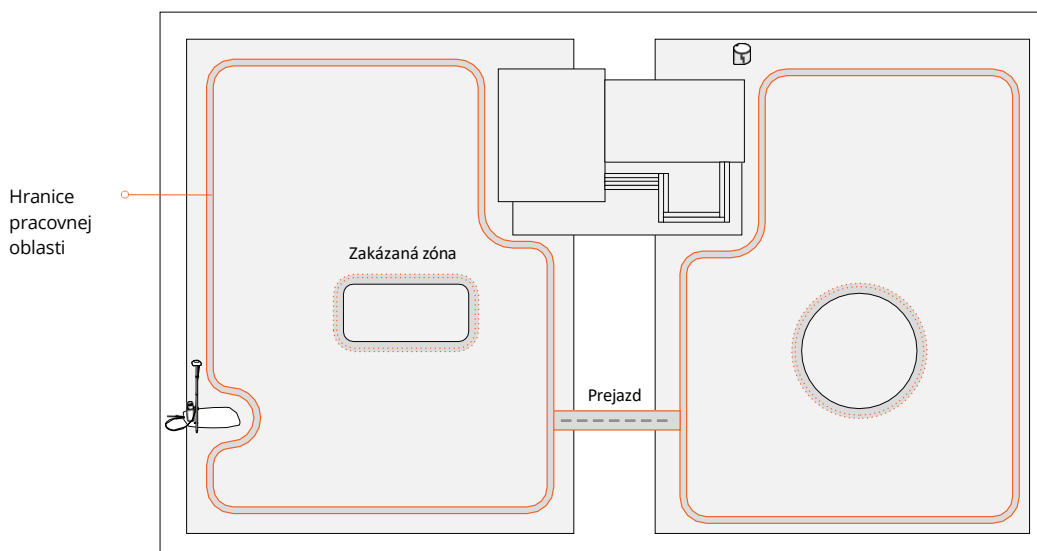
Po zapnutí zariadenia udržiavajte sieťové pripojenie, postupujte podľa pokynov vo vyskakovacom okne a počkajte cca 10-15 minút, než sa aktualizácia automaticky dokončí. Počas tohto procesu nevypínajte napájanie ani nevykonávajte žiadne iné operácie. Zariadenie môžete začať používať po tom, čo sa v aplikácii zobrazí výzva, že aktualizácia prebehla úspešne.

Poznámka: Pred aktualizáciou firmwaru sa uistite, že:

- kosačka v dokovacej stanici;
- dokovacia stanica je pripojená k sieti;
- batéria je nabitá na viac ako 20 %.

2.4 Vytvorenie pracovnej oblasti

Podľa pokynov v aplikácii diaľkovo ovládajte kosačku a vytvorte hranice pracovnej oblasti (v návode označovanou ako mapa). Kosačka bude inteligentne rozhodovať o svojom spôsobe pohybu vo vnútri pracovnej oblasti.



- Pracovná oblasť sa skladá z ohraničenia, zakázaných zón a prejazdov.
- Hranice vymedzujú jednu kompletnú pracovnú oblasť, zakázané zóny vymedzujú oblasti, kde má kosačka zakázané pracovať a prejazdy slúžia na prepojenie viacerých pracovných oblastí.
- Prejazdy kosačka iba prejde, bez toho aby sekala trávku.
- Dokovacia stanica a GNSS anténa môžu byť umiestnené vo vnútri alebo mimo pracovnej oblasti. Ak je dokovacia stanica umiestnená mimo pracovnej oblasti, po dokončení mapovania sa automaticky vytvorí prejazd priamo od najbližšej hranice pracovnej oblasti. Kosačka sa vráti do dokovacej stanice pomocou tohoto prejazdu. Tento prejazd nemožno upravovať ani odstrániť.

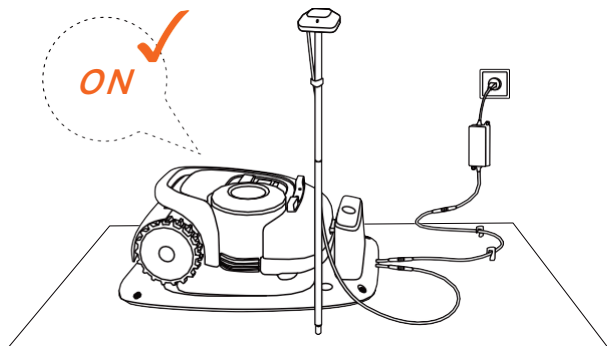
POZNÁMKY:

- Ak sa zmení umiestnenie dokovacej stanice alebo GNSS antény, existujúca mapa sa už NEDÁ použiť a MUSÍTE vytvoriť novú mapu
- Pred zahájením mapovania sa uistite, že sú telefón aj kosačka plne nabité. Mapovanie sa spustí iba vtedy, ak je batéria kosačky nabitá na viac ako 50 %.

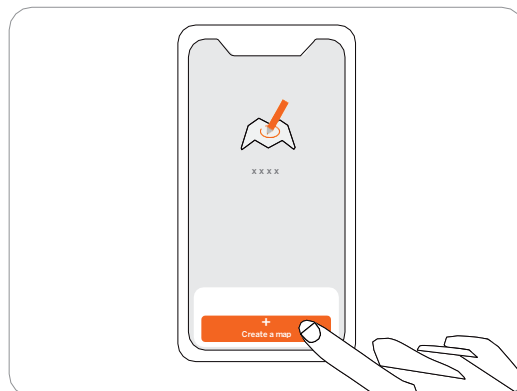
Krok 1: Vytvorenie mapy hranice

- 1 Skontrolujte, či je sekačka zapnutá. Po zapnutí Bluetooth sa telefón pripojí ku kosačke automaticky.

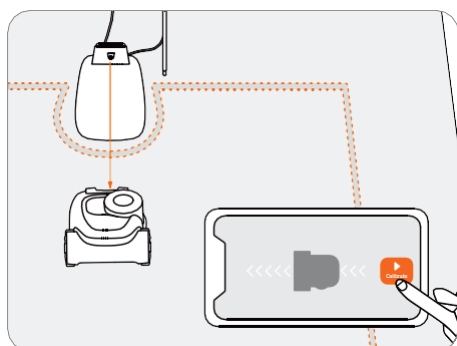
Poznámka: Ak je kosačka uzamknutá kódom PIN, musíte pred jej spustením zadať PIN. Východzí kód je 0000 a možno ho zmeniť prostredníctvom aplikácie Navimow, viď kapitola Displej a ovládanie na kosačke.



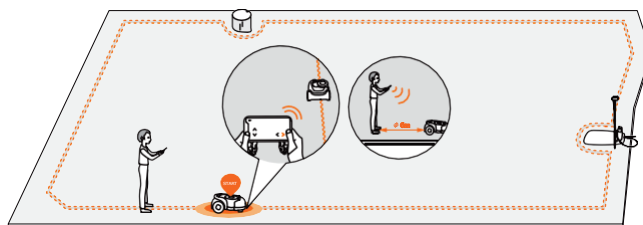
- 2 Klepnutím na "Create map" (Vytvoríť mapu) zahájíte mapovanie.



- 3 Pre zaistenie presného určenia polohy kosačky skalibrujte.

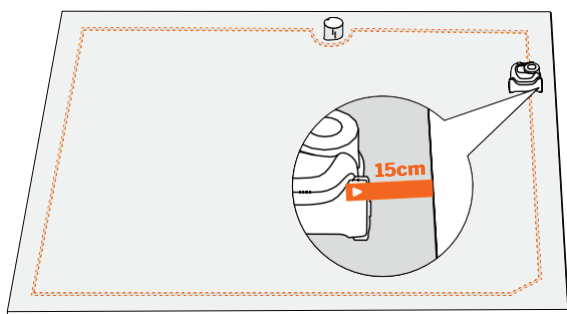


- 4 Nájdite vhodný východzí bod pozdĺž okraju trávniku (15 cm medzi pravou stranou kosačky a okrajom). Behom mapovania sa držte vo vzdialenosti do 6 m od kosačky.

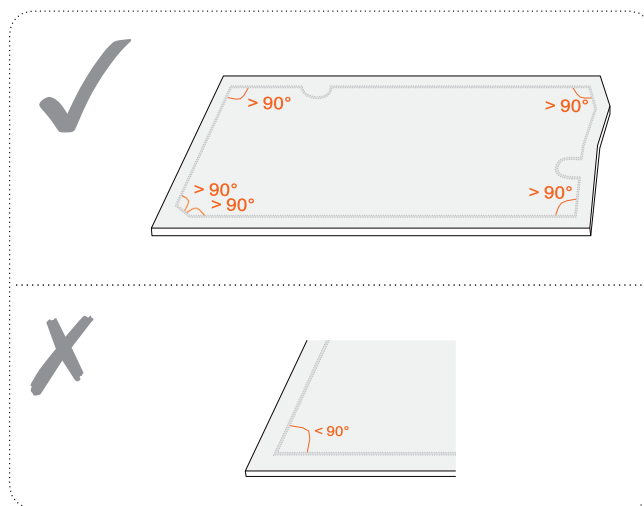


- 5 Chodte pozdĺž okrajov hranice.

- Vzdialenosť od okraje: stále udržiavajte vzdialenosť 15 cm.

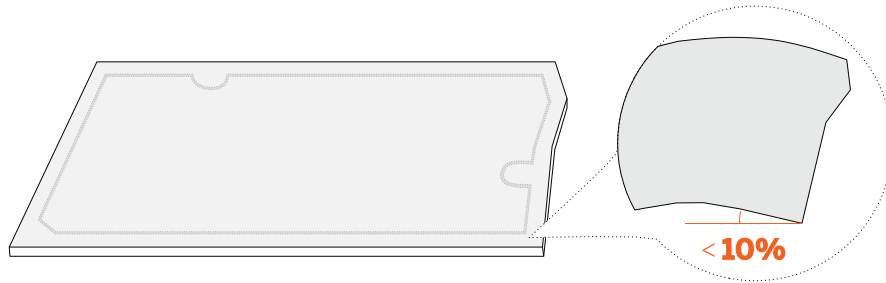


- Uhol zatáčania: Dbajte na to, aby ste sledovali ak možno priamu líniu s plynulými uhlami zatáčania, nie menšími ako 90°.

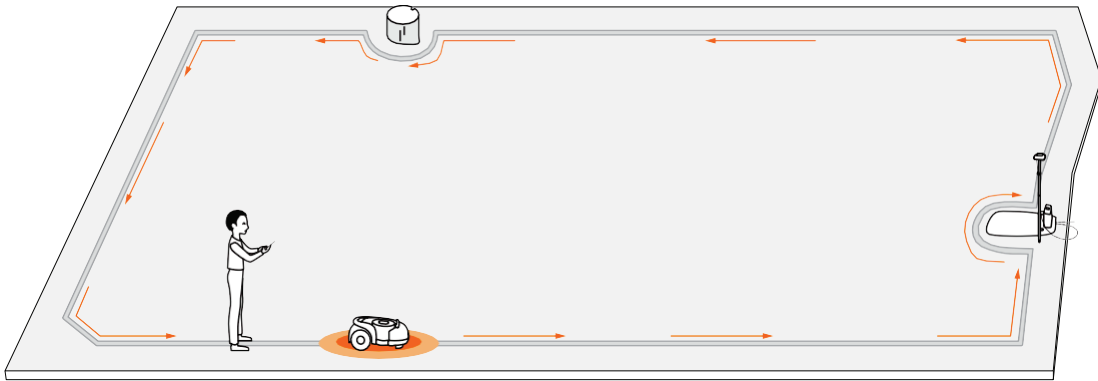


K meraniu vzdialenosti použite pravítko Navimow. Vonkajší koniec pravítka by nemal presahovať okraj trávniku.

- **Smer jazdy:** Uistite sa, že pravá strana kosačky (pri pohybe vpred) smeruje k okraji hranice, aby kosačka mohla sekať čo najbližšie okrajom. To isté platí pri nastavovaní zakázaných zón (ostrovkov).
- **Sklon svahu:** Hoci môže kosačka na trávniku prekonávať svahy so sklonom až 45%, uistite sa, že sklon pozdĺž hranice nepresahuje 10%.



- 6 Vráťte sa do východiskového bodu a dokončite mapovanie hraníc.

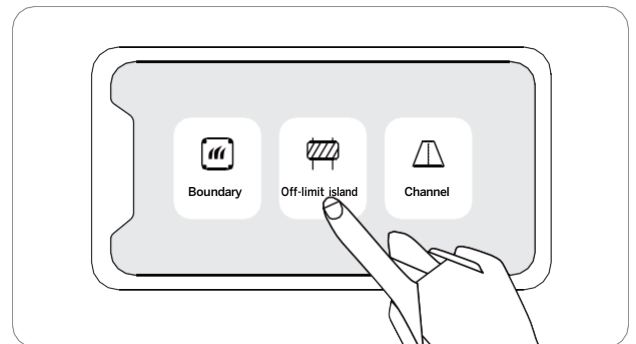


- Ak dôjde k náhlemu prerušeniu alebo chybe, postupujte podľa pokynov aplikácie pre pokračovanie alebo reštartovanie. Pokiaľ máte viac samostatných trávnikov, tento krok opakujte.

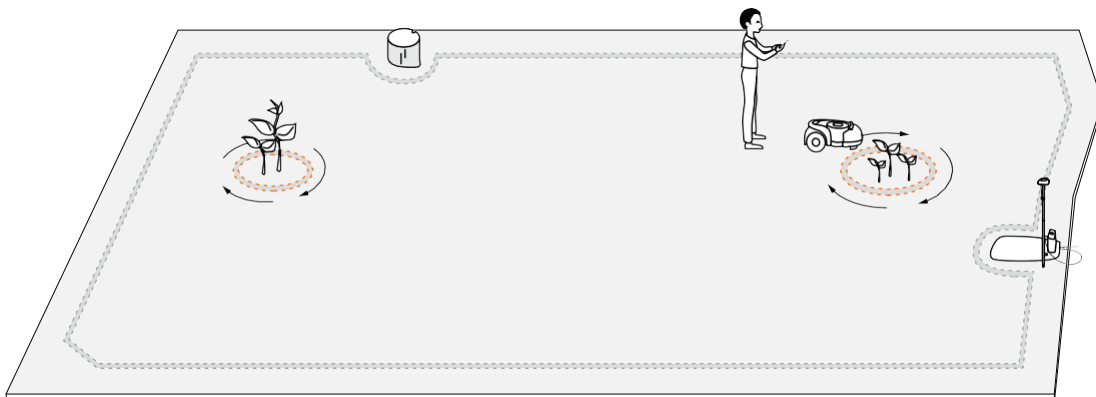
Krok 2: Nastavenie zakázaných zón (ostrovkov)

Keď kosačka narazí na pevnú prekážku vyššiu ako 10 cm (napríklad veľký kameň alebo kmeň stromu), automaticky cúvne a zmení smer. Je však potrebné stanoviť hranice pre objekty, ktoré vyžadujú ochranu, alebo pre oblasti, do ktorých nechcete, aby kosačka vrážala, napr. záhony, malé stromy, ozdoby na trávniku, jazierka, hlavice zavlažovačov, objavujúce sa korene atď. Ak ste na trávniku nedávno umiestnili trampolínu alebo gril, môžete ich tiež nastaviť ako zakázanú zónu pre ich ochranu.

Postup: Postupujte podľa pokynov v aplikácii. Ak potrebujete nejakú zakázanú zónu zrušiť (napríklad keď odstránite trampolínu z trávniku), stačí ju odstrániť v aplikácii. Pozri Ako upraviť mapu v kapitole 3.6 Nastavenie (Kosačka).



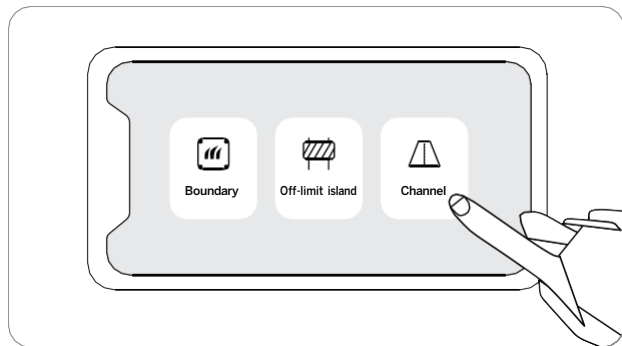
- Boundary** - vytvorenie hranice
- Off-limit island** - vytvorenie zakázanej zóny
- Channel** - vytvorenie prejazdu



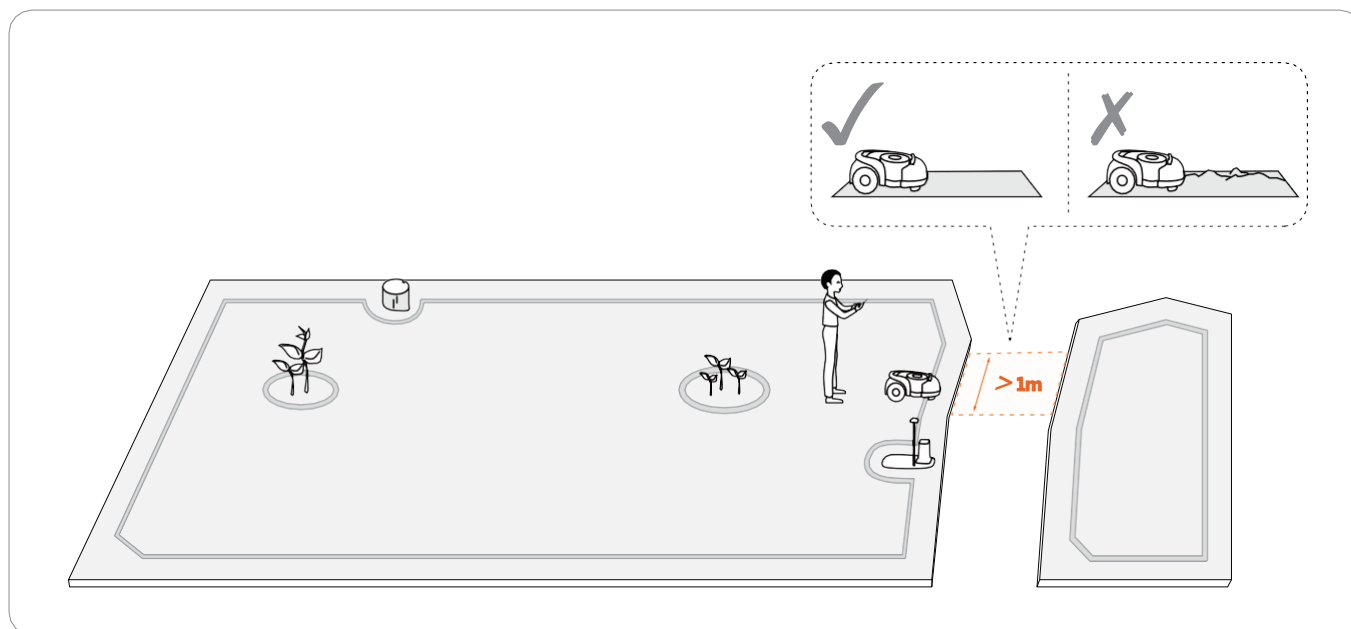
POZNÁMKA: Pri nastavovaní zakázaných zón dodržujte plynulé uhly zatáčania. Uhol nesmie byť ostrejší ako 90°. Pri nastavovaní zakázanej zóny musíte tiež chodiť pozdĺž okrajov. Pozri bod 5 v Kroku 1.

Krok 3: Vytvorenie prejazdu medzi oddelenými pracovnými oblasťami

Podľa pokynov v aplikácii vytvorte prejazd medzi oddelenými oblasťami.



Boundary - vytvorenie hranice
Off-limit island - vytvorenie zakázanej zóny
Channel - vytvorenie prejazdu

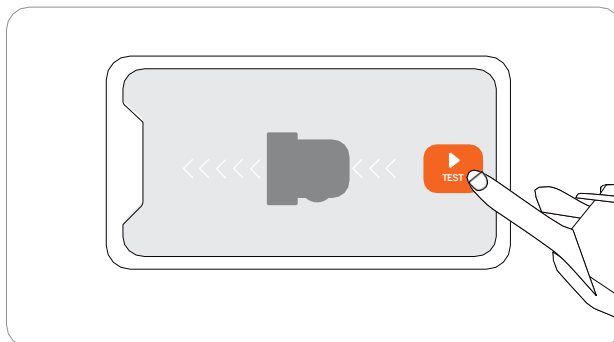


POZNÁMKA: Pri vytváraní prejazdu:

- nevyberajte terén, ktorý je hrbolatý, blativý, alebo ak sú v blízkosti jazierka, rybníky apod.
- šírka prejazdu musí byť väčšia ako 1 m. Aby bol zaistený hladký prejazd kosačky, jazdite pri vytvorení prejazdu prostriedkom (osou) prejazdnej oblasti. Prílišná blízkosť k okrajom môže pri práci spôsobiť poškrabanie kosačky od steny apod.

2.5 Testovacia jazda

Po uložení mapy kliknite v aplikácii na tlačidlo "TEST", aby ste zistili, či kosačka v mapovanej oblasti funguje. Kosačka sa bude pohybovať pozdĺž hraníc oblasti, zakázaných zón a prejazdov, aby mapu otestovala. Po dokončení testu by kosačka mala byť schopná sama vojsť do dokovacej stanice a vyjsť z nej. Počas testu sledujte, či je trasa kosačky v súlade s mapovaním..

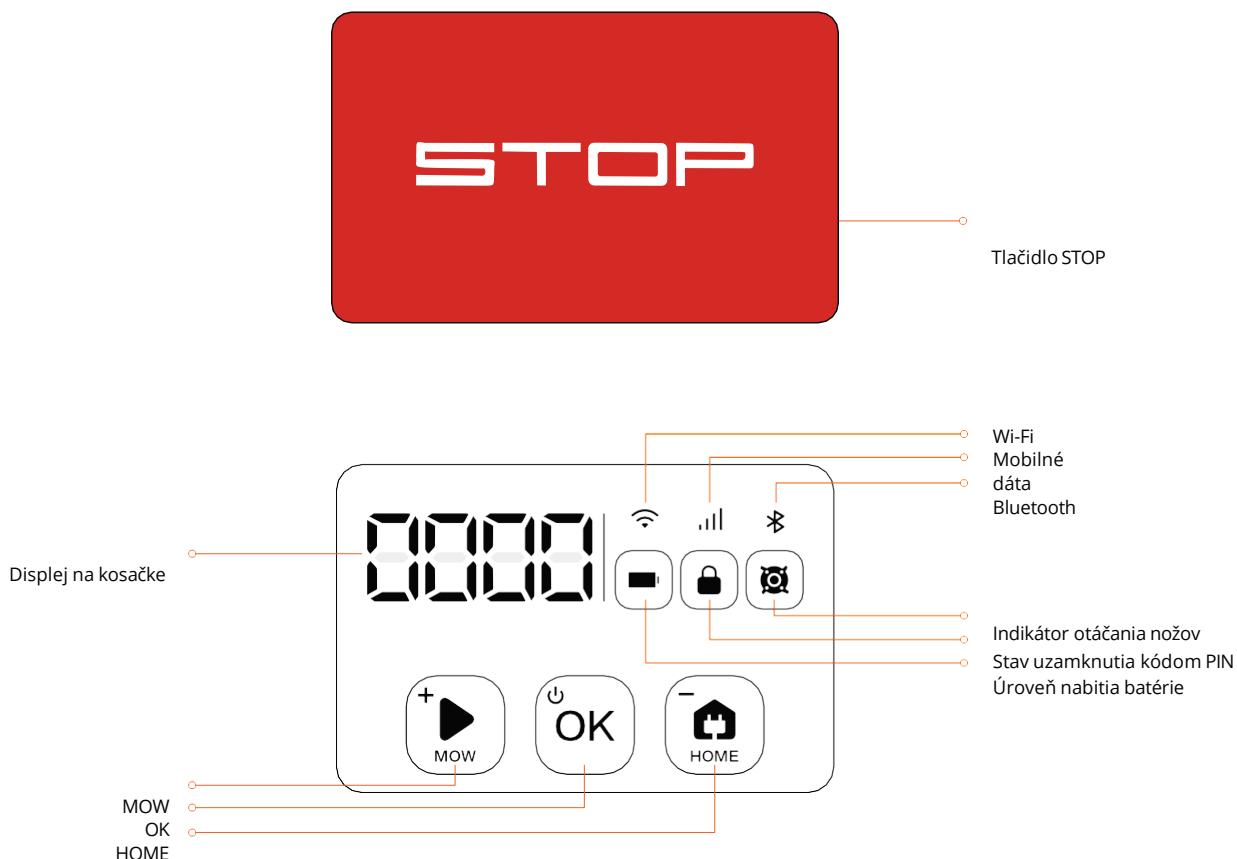


Ak kosačka vyjde mimo hranice oblasti, skontrolujte, či je v problematickom mieste dostatočne silný satelitný signál. Kosačka a GNSS anténa musí vidieť satelity, aby došlo k presnému určeniu polohy. Môžete skúsiť premiestniť dokovaciu stanicu, znova nastaviť mapu a potom vykonať ďalší test. V prípade potreby vyhľadajte pomoc technikov Navimow. Pri riešení problémov sa obráťte na najbližšieho predajcu, môžete tiež poslať e-mail nášmu popredajnému servisu. E-mail: info@segwaypowersports.cz.

3. Práca so sekačkou

3.1 Displej a ovládanie na kosačke

Displej zobrazuje rôzne stavy kosačky a ovládacie tlačidlá je možné použiť pre základné operácie ako zapnutie a vypnutie stroja, spustenie kosenia, návrat do dokovacej stanice, zadanie PIN kódu pre odomknutie stroja, núdzové zastavenie atď.



Displej

Úroveň nabitia batérie	Farba indikuje úroveň nabitia batérie: 50%-100% svieti zelená, 20%-49% svieti žltá, 5%-19% svieti červená, 5% červená bliká. Ak je úroveň nabitia batérie menšia ako 10 %, kosačka sa vráti do dokovacej stanice a začne sa nabíjať.
Stav uzamknutia kódom PIN	Kosačka je uzamknutá. Pre odomknutie zadajte kód PIN.
Indikátor otáčania nožov	Žací disk s nožmi sa otáča. Nepribližujte sa ku kosačke.
Wi-Fi	Wi-Fi pripojená (iba u modelu H500E)
Mobilné dáta	Pripojené mobilné dáta 4G (pre modely H800E, H1500E a H3000E)
Bluetooth	Bluetooth pripojený
Displej na kosačke	Displej zobrazuje percento kosenia, PIN kód, chybový kód a ďalšie informácie. Význam čísel a symbolov na displeji: <ul style="list-style-type: none"> • -----žiadna mapa. • 0-100: priebeh kosenia sa zobrazí ako 0 - 100 v percentách; napríklad 70 znamená, že 70% pracovnej plochy je už pokosená. • Štvormiestne číslo: kód chyby, napríklad 4011. Ďalšie informácie nájdete v kapitole 5. Často kladené otázky a riešenie problémov. • STOP: behom kosenia bolo stlačené tlačidlo STOP. • OtA: Aktualizácia firmwaru.

Ovládanie

Základné operácie

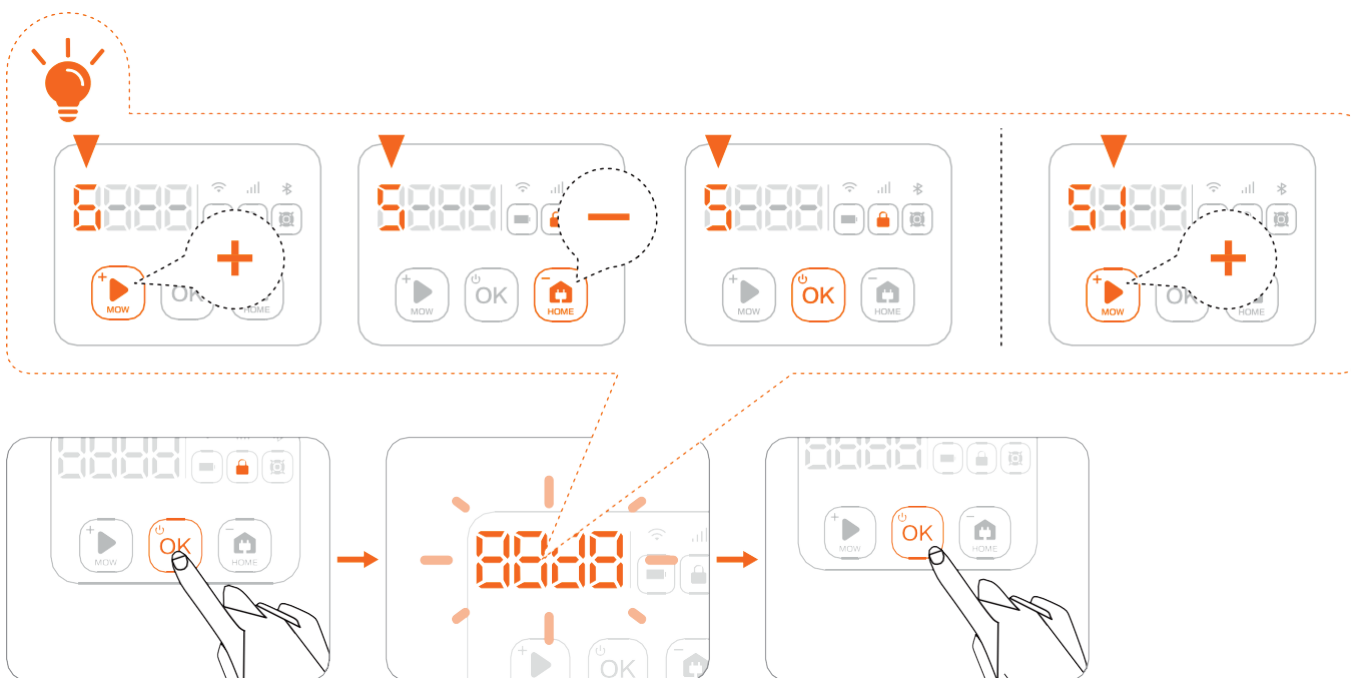
Zapnutie kosačky	Stlačte tlačidlo OK.
Vypnutie kosačky	Stlačte a podržte tlačidlo OK po dobu 4 s. Kosačku nie je možné vypnúť, ak je v dokovacej stanici. Keď sa kosačka vypne, zaznie tón a displej na kosačke a svetelná signalizácia zhasne.
Zahájenie kosenia	Stlačte tlačidlo MOW a potom OK.
Zastavenie kosenia	Stlačte tlačidlo STOP.
Návrat kosačky do dokovacej stanice	Stlačte tlačidlo HOME a potom OK.
Reštartovanie kosačky	Ak chcete kosačku reštartovať, vypnite ju a potom stlačte tlačidlo OK na kosačke, alebo kosačku umiestnite do dokovacej stanice.

Ako zadať kód PIN

Zadanie kódu PIN	Stlačením tlačidiel MOW/HOME zvýšte/znížte číslo PIN a stlačením tlačidla OK kód potvrdíte.
-------------------------	---

Poznámka: Ak je kosačka uzamknutá kódom PIN, musíte pred ručným spustením kosačky zadať PIN. Predvolený PIN je 0000 a je možné ho zmeniť prostredníctvom aplikácie Navimow.

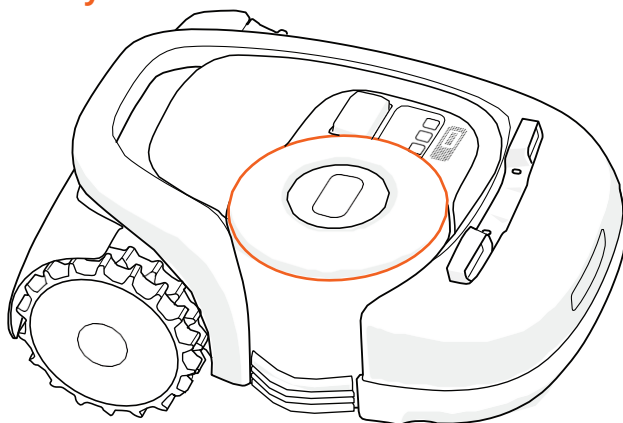
29



3.2 Svetelná signalizácia

Navimow je vybavený svetelnou signalizáciou, ktorá Vás upozorní, že je treba venovať pozornosť stavu kosačky.

Svetelná signalizácia kosačky



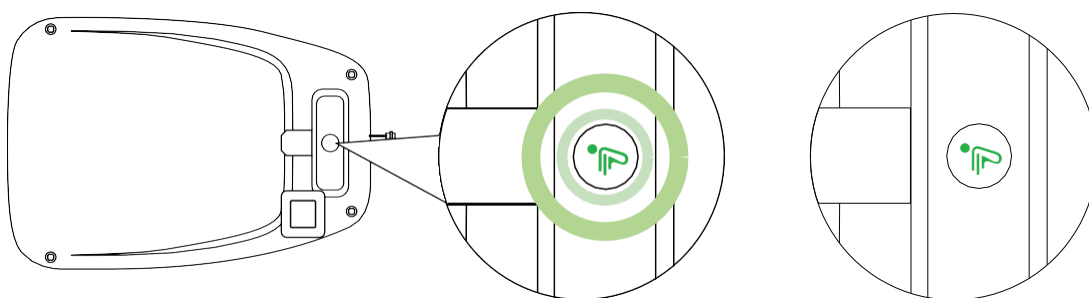
Farebná signalizácia kosačky a ich význam:

Pulzujúca modrá	Kosačka kosí.
Bliká modrá	Presnosť určovania pozície kosačky je nízka, ale akceptovateľná.
Svieti modrá	Kosačka vytvára alebo testuje mapu, alebo je v pohotovostnom stave mimo dokovacej stanice.
Svieti zelená	Kosačka sa začína vracat do dokovacej stanice.
Bliká žltá	Zlý príjem satelitného signálu.
Svieti červená	Kosačka sa zastavila behom kosenia po stlačení tlačidla STOP.
Bliká červená	Kosačka je zdvihnutá, prevrátená alebo je v chybovom stave.
Bliká biela	Kosačka aktualizuje firmware, začína kosit alebo došlo k abnormálnemu reštartu.

30

POZNÁMKA: Pri výskyte abnormality bliká LED krúžok na červeno a zároveň sa zobrazí štvormiestny kód chyby na displeji kosačky. Významy chybových kódov a ich riešenie nájdete v aplikácii.

Svetelná signalizácia dokovacej stanice



Farebná signalizácia na dokovacej stanici (LED svetlo) a ich význam

Pulzujúci zelená	Kosačka sa nabíja.
Svíti zelená	Kosačka je plne nabitá a je v dokovacej stanici.
Svíti modrá	Satelitný signál je dobrý, kosačka nie je v dokovacej stanici.
Bliká žltá	Satelitný signál je slabý alebo anténa nie je pripojená k dokovacej stanici.
Pulzujúci žltá	Kosačka vyhľadáva satelitný signál.
Bliká červená	Chyba dokovacej stanice. Obráťte sa na autorizovaný servis Navimow.

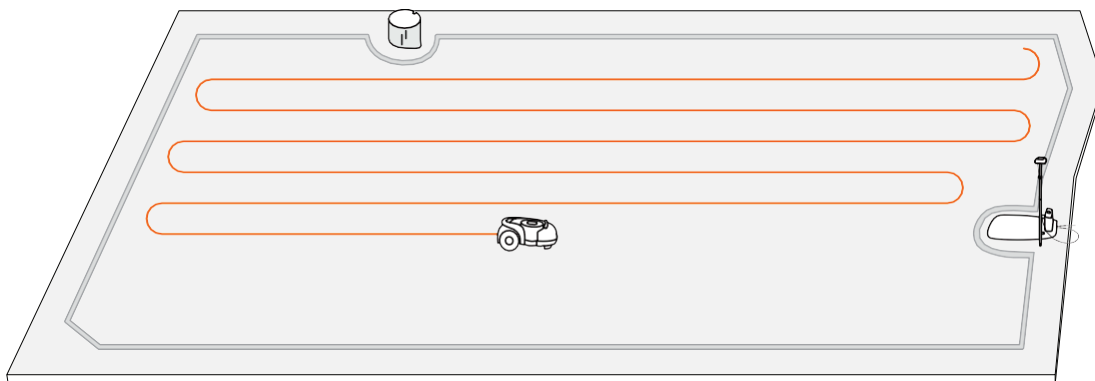
3.3 Kosenie

Táto časť sa zaoberá predovšetkým tým, ako kosačka funguje, ako sa spúšťa a zastavuje pri každodennej práci atď. Nastavenie kosačky týkajúce sa kosenia, ako napríklad plánované kosenie, zmena výšky kosenia, správa máp atď. vid' kapitola 3.6 Nastavenie (kosačka)

Ako Navimow kosí Váš trávnik

Plánované kosenia

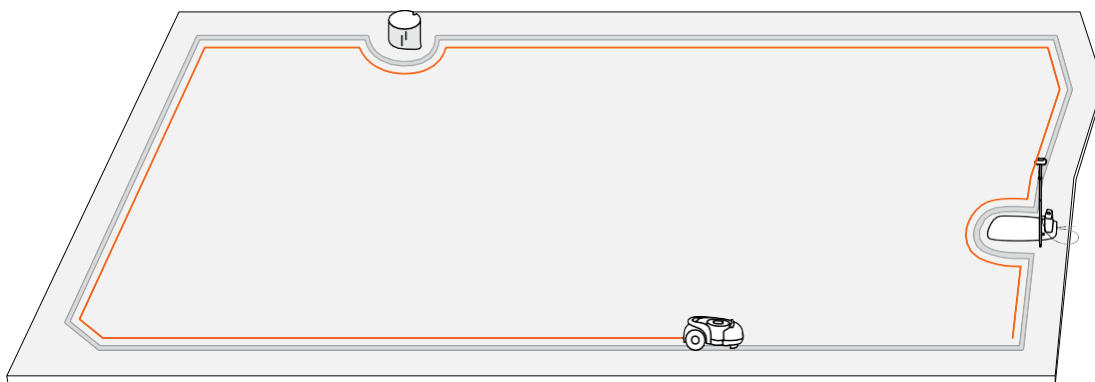
Na rozdiel od väčšiny ostatných robotických kosačiek bude kosačka Navimow vo vnútri pracovnej oblasti kosí Váš trávnik po plánovanej dráhe pomocou šikovných algoritmov pre dosiahnutie maximálnej efektivity kosenia.



Kosenie okrajov

Po pokosení celej pracovnej oblasti kosačka pokosí trávnu pozdĺž všetkých okrajov a potom sa vráti do dokovacej stanice.

31



POZNÁMKA :

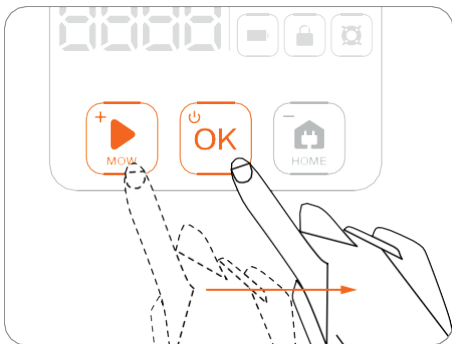
1. Pred prvým kosením posekajte trávnik na výšku maximálne 6 cm.
2. Ak sa počas práce vybije batéria (< 10 %), kosačka prestane kosť a vráti sa do dokovacej stanice, aby sa nabila.
3. Po úplnom nabití sa kosačka automaticky vráti na miesto, kde sa zastavila, a od tohto miesta bude ďalej pokračovať v kosení.
4. Priebeh kosenia môžete sledovať v aplikácii aj na displeji kosačky. Priebeh kosenia sa zobrazuje ako aktuálna pokosená plocha/celková pracovná plocha.

Zahájenie kosenia

POZNÁMKA: Ak je kosačka uzamknutá kódom PIN, najskôr zadajte PIN, aby ste kosačku odomkli (vid' kapitola 3.1 Ako zadať PIN kód). Kosenie môžete začať tromi spôsobmi:

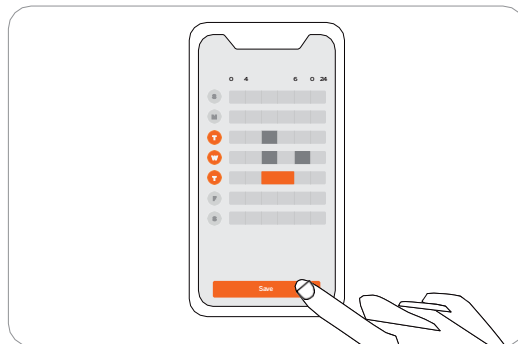
a. V aplikácii - kliknite na tlačidlo MOW.

b. Na kosačke – stlačte tlačidlo MOW a potom tlačidlo OK pre zahájenie kosenia.



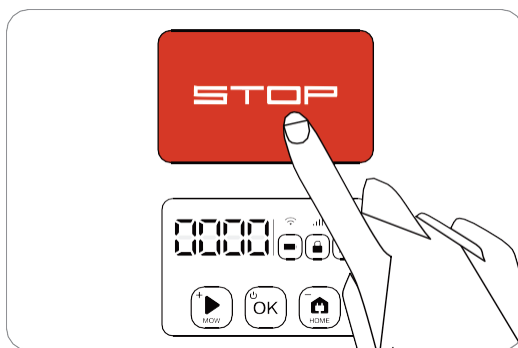
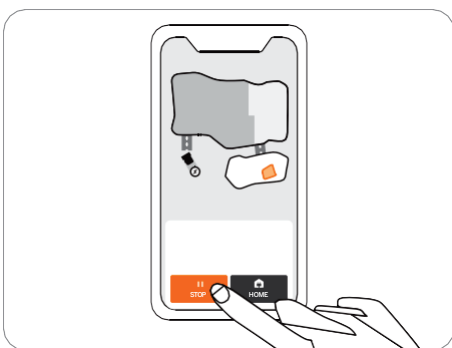
c. Kosačka sa spustí automaticky podľa plánu kosenia.

Viď Ako nastaviť plán kosenia v kapitole 3.6 Nastavenie (kosačka).



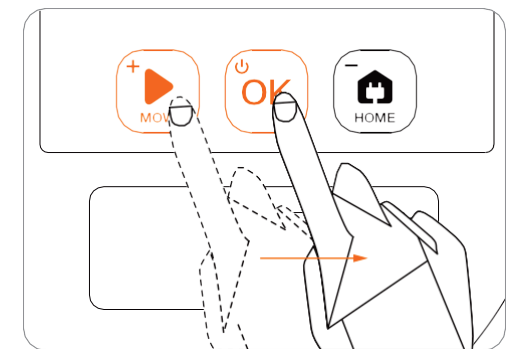
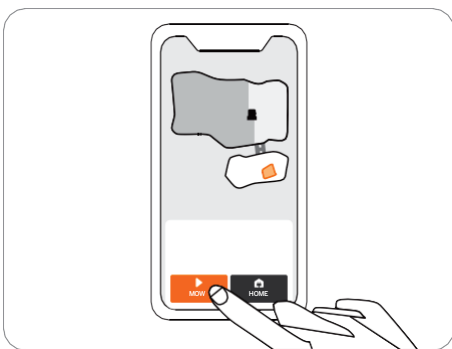
Pozastavenie kosenia

Stlačením tlačidla STOP na kosačke alebo v aplikácii môžete kedykoľvek pozastaviť prevádzku kosačky.



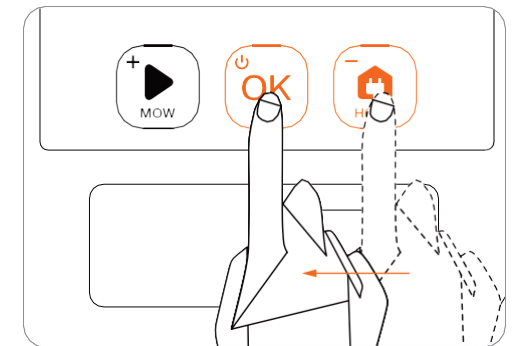
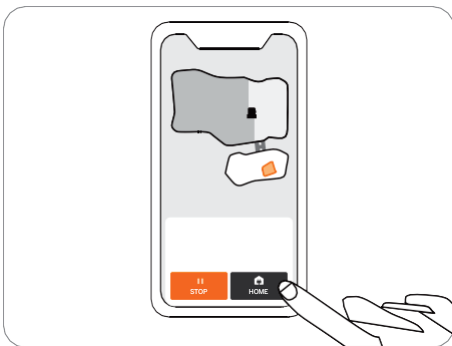
Obnovenie kosenia

Pokračujte v kosení kliknutím na tlačidlo MOW v aplikácii alebo stlačením tlačidiel MOW a OK na ovládacom paneli kosačky.



Návrat do dokovacej stanice

Kosačku odošlite späť do dokovacej stanice v aplikácii alebo stlačením tlačidla HOME a potom tlačidla OK na kosačke.



POZNÁMKA: ak je kosačka v dokovacej stanici, nemožno ju vypnúť.

3.4 Aplikácia Navimow

POZNÁMKA: Nasledujúce zobrazenia, týkajúce sa aplikácie, slúžia iba pre všeobecnú informáciu. V závislosti na verzii softvéru môžu byť dostupné odlišné možnosti.

Aplikácie Navimow je dôležitou súčasťou systému Navimow. V aplikácii môžete:

1. pripojiť a aktivovať kosačku
2. vytvárať mapu pracovnej oblasti
3. kontrolovať stav a priebeh práce kosačky, diaľkovo ovládať kosačku ako spustenie, zastavenie, návrat do dokovacej stanice atď.
4. zobrazovať a meniť nastavenia kosačky (plán kosenia, výška kosenia, správa mapy)
5. zobrazovať a meniť bezpečnostné a funkčné nastavenia kosačky (PIN, svetelná signalizácia, senzor Blade Halt atď.)
6. zobraziť verziu firmvéru, stav sieťového pripojenia atď.
7. odpájať, meniť a pridávať zariadenia
8. získať informácie o pomocníkovi a servisnej podpore

Používanie aplikácie Navimow

1. Vyhľadajte a stiahnite si aplikáciu Navimow v obchode APP Store alebo Google Play.
2. Zaregistrujte sa a prihláste sa k svojmu účtu.
3. Zapnite Bluetooth na Vašom telefóne a uistite sa, že telefón má signál mobilnej siete.

POZNÁMKY:

- a. Počas používania Vás aplikácia požiada o prístup k Bluetooth (iOS a Android), informáciám o polohe (iOS a Android) a prístup k Wi-Fi (Android). Aby ste zaistili normálnu funkciu kosačky, povoľte tieto prístupy.
- b. Ak máte model H500E a mobilné zariadenia s operačným systémom iOS, pri konfigurovaní Wi-Fi siete kosačky najskôr skontrolujte, či je Váš mobilný telefón pripojený k rovnakej Wi-Fi sieti.

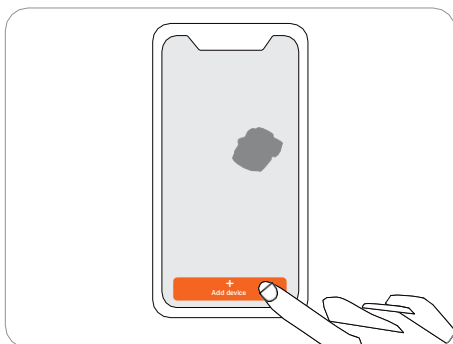
33

Aktivácia sekačky

Po registrácii a prihlásení sa dostanete k sprievodcovi aktiváciou, ktorý Vás prevedie inštaláciou, pripojením a aktiváciou kosačky Navimow. Kliknite na tlačidlo Pridať zariadenie.

Ďalšie informácie nájdete v kapitolách:

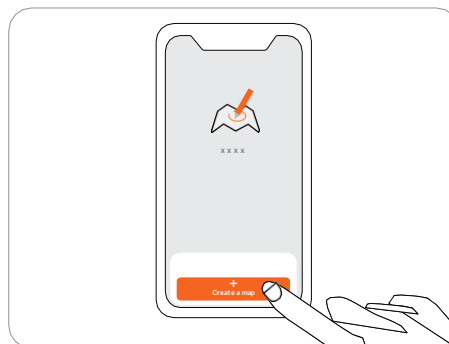
- 2.2 Umiestnenie dokovacej stanice a antény
- 2.3 Nabíjanie a aktivácia kosačky



Vytvorenie mapy

Pred kosením trávnik je potrebné pomocou aplikácie Navimow vytvoriť pracovnú oblasť (mapu). Kliknite na tlačidlo "Create map" (Vytvoriť mapu) a postupujte podľa pokynov aplikácie. Podrobný postup a tipy nájdete v kapitole 2.4 Nastavenie pracovnej oblasti.

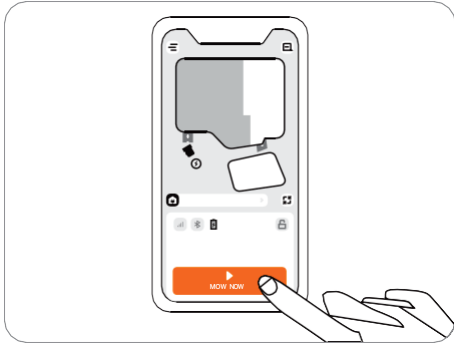
Mapy je možné tiež upravovať alebo mazať na stránke Nastavenia. Pozri Ako upraviť mapu v kapitole 3.6 Nastavenie (kosačka).













Domovská obrazovka

Po vykonaní mapovania sa dostanete na domovskú obrazovku, kde si môžete prezrieť celú pracovnú plochu, overiť stav kosačky, priebeh kosenia (percentá a skutočná plocha) a diaľkovo ovládať kosačku na spustenie, pozastavenie alebo návrat do dokovacej stanice.

Odtiaľ tiež môžete prejsť na obrazovku Nastavenia a Oznámenia.

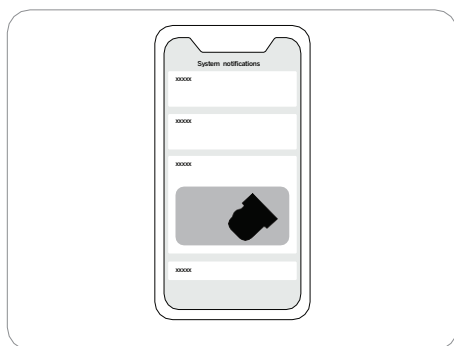


Nabítenie batérie 	Úroveň nabitia batérie a stav nabíjania
Stav uzamknutia 	Kosačka uzamknutá. Pred akoukoľvek operáciou kosačku odomknite. Postup zadávania PIN kódu viď kapitola 3.1
Bluetooth 	Bluetooth pripojený. Ak bol odpojený, kliknutím na tlačidlo spojenie obnovíte
Pripojenie  	Pripojenie k internetu (Wi-Fi alebo 4G)
Stav kosačky   	Zobrazuje aktuálny stav kosačky
Oznámenie 	Oznámenie zo zariadenia a aplikácie
Nastavenie 	Nastavenie kosačky a aplikácie

3.5 Oznámenie

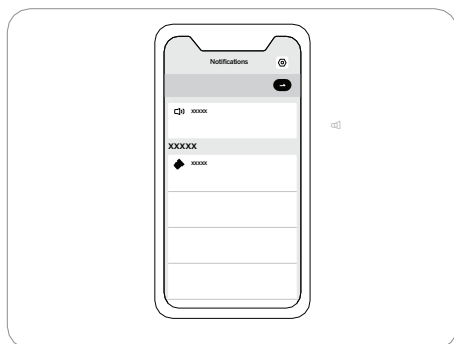
Systemové oznámenia

Najnovšie aktualizácie a správy od tímu Navimow.



Oznámenie zariadenia

Kosačka Vám bude zasielať oznámenie v nasledujúcich situáciách: aktualizácia stavu práce (napr. dokončenie kosenia), nutnosť výmeny žacích nožov, neočakávané správanie, abnormálna poloha kosačky atď.



35

Vyskakovacie správy

Vyskakovacie správy sa zobrazujú uprostred obrazovky; napríklad sa tu zobrazí správa o chybovom kóde, ak došlo k chybe.

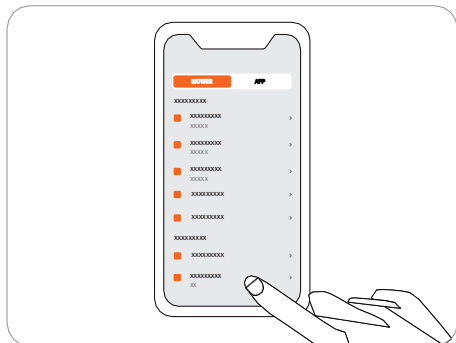


3.6 Nastavenie (kosačka)

V aplikácii možno upravovať všetky nastavenia kosačky. Môžete:

1. meniť pracovné nastavenia kosačky (plán kosenia, výška kosenia, správa máp)
2. meniť nastavenia zabezpečenia kosačky a nastavenia funkcií (zmena PIN kódu, nastavenie svetelnej signalizácie, zvukov, Blade Halt atď.)
3. zobrazovať informácie o firmvéri, stave pripojenia k sieti, odobratí zariadenia, prepínaní zariadenia atď.

POZNÁMKA: Úprava nastavenia vyžaduje, aby bola kosačka pripojená k sieti alebo k telefónu pomocou Bluetooth.



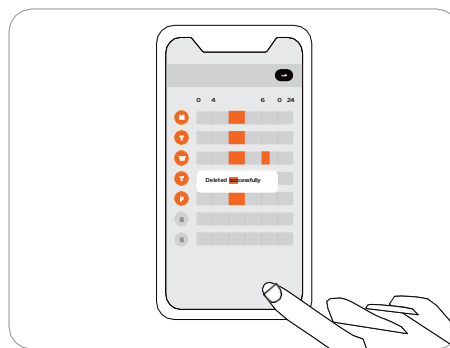
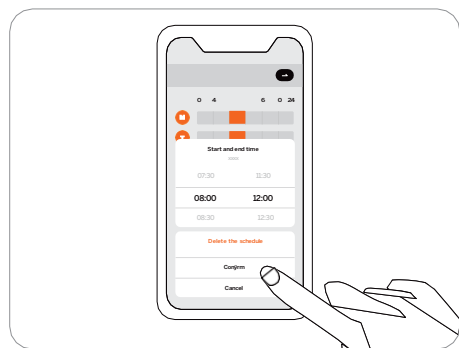
Ako nastaviť plán kosenia

Plán kosenia môžete nastaviť na obrazovke nastavenia kosačky. Kosačka potom bude pracovať automaticky podľa plánu kosenia.

Pre nastavenie plánu kosenia vyberte na obrazovke s plánom konkrétny dátum a časový úsek:

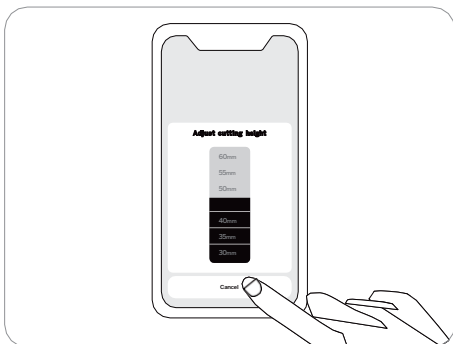
- Kliknutím na lištu Hodiny môžete na vyskakovacej obrazovke pridať alebo zmazať jednotlivé pracovné hodiny.
- Kliknutím na deň v týždni zapnete/vypnete rozvrh kosenia pre daný deň.

POZNÁMKA: Najkratšia pracovná jednotka je pol hodiny, za deň môžete naplánovať maximálne 4 pracovné jednotky.



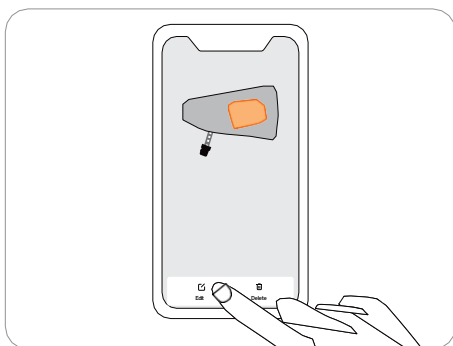
Ako zmeniť výšku kosenia

Výšku kosenia je možné nastaviť v ponuke Settings > Mower > Cutting height (Nastavenie > Kosačka > Výška kosenia). Rozsah nastavenia je 30–60 mm, minimálny nastaviteľný krok je 5mm.



Ako upraviť mapu

Mapu môžete upraviť alebo odstrániť v ponuke Settings > Mower > Map Management (Nastavenie > Kosačka > Správa máp). Uistite sa, že je telefón pripojený ku kosačke cez Bluetooth.



37

Kliknutím na "Upraviť" môžete: pridať alebo zmazať ohraničenie, zakázané zóny a prejazdy. Podrobnosti o nastavení ohraničenia, zakázaných zón a prejazdov viď kapitola 2.4 Nastavenie pracovnej oblasti.

POZNÁMKY:

1. Prejazd vedúci k dokovacej stanici je generovaný automaticky a nie je možné ho odstrániť.
2. Keď odstránite hranice oblasti, odstránia sa tiež všetky prvky s tým spojené, napríklad prejazdy.
3. Kliknutím na "Odstrániť" odstránite celú mapu. Pred ďalším použitím kosačky musíte vytvoriť novú mapu.

Dažďový senzor

Ak pri kosení začne pršať, po zachytení určitého množstva dažďovej vody sa aktivuje dažďový senzor a kosačka sa automaticky vráti do dokovacej stanice. Po uschnutí vody na dažďovom čidle bude kosačka automaticky pokračovať v kosení. Pred uschnutím vody nie je možné kosačku spustiť prostredníctvom aplikácie ani stlačením tlačidiel na kosačke. To je normálny jav, nejedná sa o poruchu. Ak chcete pokračovať v kosení, počkajte, až voda uschne a potom stlačte tlačidlo MOW a potom OK, alebo zapnite kosačku cez aplikáciu alebo počkajte na štart ďalšieho plánu kosenia.

Dažďový senzor môžete tiež vypnúť v ponuke Settings > Mower > Rain sensor (Nastavenie > Kosačka > Dažďový senzor). Tipy na údržbu nájdete v kapitole 4.1 Čistenie.

POZNÁMKY:

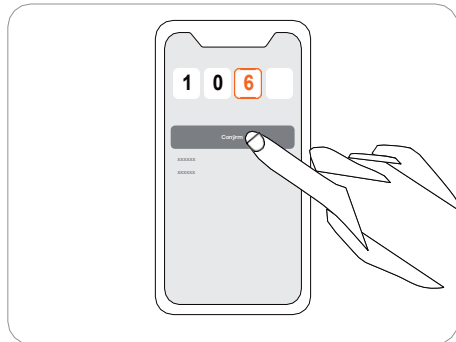
- Na dosiahnutie najlepších výsledkov kosenia sa odporúča kosiť iba za suchého počasia. Pri kosení za dažďa sa môže tráva lepiť na kolesá a kosačka môže prekĺzavať.
- NEKOSTE za zlého počasia, ako je silný dážď, búrka alebo náhly sneh.

Ako zmeniť PIN kód

V továrenském nastavení je predvolený PIN kód: 0000.

Kód PIN môžete zmeniť v ponuke Settings>Mower>Reset PIN code (Nastavenie>Kosačka>Zmena PIN kódu).

POZNÁMKA: Po prvej aktivácii kosačky odporúčame PIN kód zmeniť.

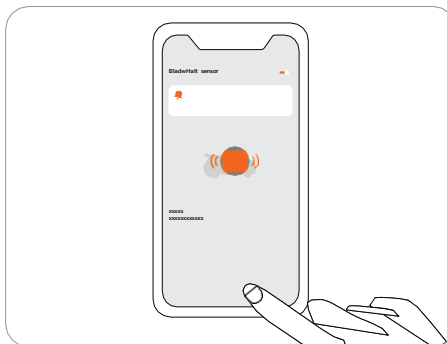


Blade Halt

Blade Halt je senzor, ktorý sa aktivuje, keď sa jeho povrchu dotkne človek alebo zviera. Ide o experimentálnu funkciu, ktorá nezaručuje 100% presnosť. V predvolenom nastavení je senzor vypnutý a aktivuje sa, keď sa dotknete oblasti senzora; nože sa automaticky prestanú otáčať. Tento senzor funguje iba, ak sa nože otáčajú.

POZNÁMKY:

- Ak kosačka kosí okraje, senzor Blade Halt nie je aktívny.
- Odporúčame túto funkciu pri prvom kosení vypnúť, aby bola zaistená normálna funkcia, pretože senzor bude považovať vysokú trávnu za domáce zvieratá a nože sa môžu zastaviť.



Ako odobrať kosačku v aplikácii

Každá kosačka v súčasnosti podporuje iba jeden účet v aplikácii, nemožno ju zviazať s iným účtom. Kosačku môžete odstrániť v aplikácii. Odobratie kosačky nevymaže pracovné dáta (mapy, plány kosenia atď.), ale zruší iba väzbu na aktuálny účet v aplikácii. Pri odoberaní je potrebné overiť svoju totožnosť prostredníctvom e-mailu alebo verifikačného kódu SMS.

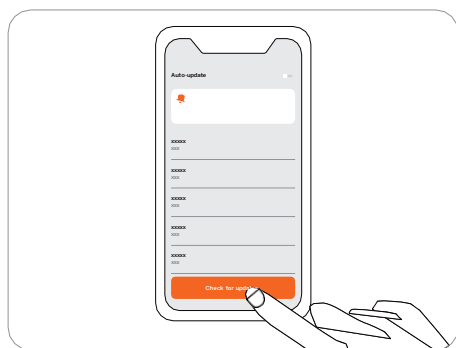
Nastavenie Wi-Fi

Na obrazovke nastavenia Wi-Fi (k dispozícii iba pre modely s Wi-Fi, napr. H500E) môžete zobraziť aktuálne pripojenú Wi-Fi sieť alebo sa znova k Wi-Fi sieti pripojiť.

Poznámka: Pre zmenu nastavenia Wi-Fi je potrebné, aby bol telefón pripojený ku kosačke cez Bluetooth.

Verzia firmwaru

Funkcie a firmware Navimow sú čas od času aktualizované. Aby ste mohli čo najlepšie využívať funkcie systému Navimow, odporúčame pravidelne aktualizovať firmware na najnovšiu verziu.



39

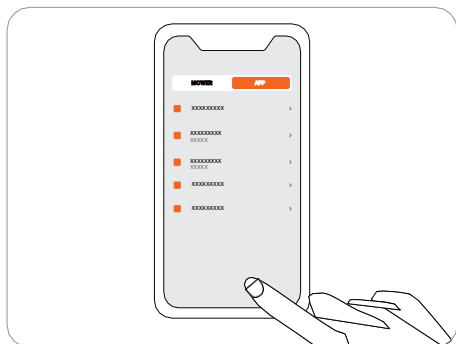
Poznámky:

- Pri prvej aktivácii kosačky sa firmware zaktualizuje automaticky. Po dokončení aktualizácie budete upozornení na dokončenie aktualizácie. Pozri tiež Aktualizácia kosačky na najnovšiu verziu firmvéru v kapitole 2.4 Nastavenie pracovnej oblasti.
- Pri aktualizácii firmvéru u kosačky, ktorá ešte nebola aktivovaná, je potrebné pred aktualizáciou splniť tieto podmienky Sekačka
 - Kosačka je v dokovacej stanici.
 - Kosačka je pripojená k sieti.
 - Nabitie batérie je väčšie ako 20 %.
 - Počas nasledujúcej hodiny nie je naplánované žiadne kosenie.

Ak je vyskakovacie okno pre aktualizáciu zatvorené, môžete nový firmware vyhľadať aj v ponuke Settings>Mower>Device Information (Nastavenie>Kosačka>Informácie o zariadení) a aktualizovať ho.

3.7 Nastavenie (aplikácie)

Na tejto stránke môžete prechádzať a upravovať nastavenie aplikácie Navimow.



Jazyk

Môžete nastaviť jazyk, ktorý potrebujete. Aplikácia v súčasnej dobe podporuje 12 jazykov.

Nápoveda a podpora

Tu nájdete prístup k najnovším používateľským príručkám, najčastejším dotazom a kontaktom na popredajný servis.

About

Tu nájdete podmienky používania a zásady ochrany osobných údajov.

Odhlásenie

Tu sa môžete odhlásiť zo svojho účtu. Vaše údaje nebudú po odhlásení zmazané.

3.8 IoT

Navimow je zariadenie internetu vecí (IoT). Pripojte kosačku k internetu prostredníctvom mobilnej siete alebo siete Wi-Fi, čo Vám umožní využívať nasledujúce funkcie:

1. Aktualizácia firmvéru vzduchom (OTA), ktoré udržíte kosačku aktualizovanú, s najnovšími funkciami.
2. Diaľkové ovládanie prostredníctvom siete: spustenie a zastavenie kosenia, návrat do dokovacej stanice, nastavenie plánu kosenia, nastavenie výšky kosenia a ďalšie.
3. Diaľkové sledovanie priebehu kosenia a polohy kosačky.
4. Hlásenie chybových kódov a stavu kosačky prostredníctvom siete.

Wi-Fi

Model H500E využíva k pripojeniu Wi-Fi sieť. Ďalšie podrobnosti nájdete v kapitole Nastavenie Wi-Fi.

POZNÁMKY:

- Navimow podporuje iba Wi-Fi pásmo 2,4 GHz.
- Ak používate zariadenie iOS, kosačka sa môže pripojiť iba k tej sieti Wi-Fi, ku ktorej je pripojený Váš mobilný telefón. Postupujte podľa pokynov v aplikácii. Najprv pripojte mobilné zariadenie k sieti Wi-Fi, potom k rovnakej Wi-Fi sieti pripojte kosačku. Pre zariadenia so systémom Android také požiadavky nie sú. podporuje pouze Wi-Fi pásmo 2,4 GHz.

4G

Modely H800E, H1500E a H3000E používajú mobilnú dátovú sieť, ktorá po aktivácii kosačky pripojí kosačku k internetu. Použitie mobilných dát je spoplatnené. Modely H800E a H1500E sú po aktivácii dodávané s balíčkom bezplatných dát na jeden rok, model H3000E sa dodáva s tromi rokmi bezplatných dát od aktivácie kosačky.

- Po uplynutí obdobia bezplatných dát je potrebné dobiť dátovú tarifu 4G prostredníctvom aplikácie, aby ste mohli naďalej využívať funkcie IoT a OTA.
- Pokiaľ dáta 4G nedobijete, zostane SIM karta platná ešte 2 roky. Dobitie a aktiváciu je možné vykonať kedykoľvek počas týchto 2 rokov. Po uplynutí tejto doby ju však už nie je možné aktivovať. Hardvérové vybavenie je potrebné vymeniť prostredníctvom autorizovaného servisu. Musíte tiež zaplatiť poplatok za opravu a servis.

Aktualizácia firmwaru

Neustále pracujeme na aktualizáciách firmvéru zariadenia. Ak sa objaví nová verzia firmvéru, dostanete v aplikácii upozornenie.

Odporúčame firmvér aktualizovať ihneď, akonáhle je k dispozícii najnovšia verzia.

Pri aktualizácii firmwaru musia byť splnené tieto podmienky:

- Kosačka je v dokovacej stanici.
- Kosačka je pripojená k sieti.
- Nabitie batérie je väčšie ako 20 %.
- Počas nasledujúcej hodiny nie je plánované žiadne kosenie.

V priebehu aktualizácie bude svetelná signalizácia na kosačke blikať modro. Priebeh aktualizácie môžete sledovať v aplikácii. Po dokončení aktualizácie sa svetelná signalizácia na kosačke zmení na zelené svetlo.

VAROVANIE

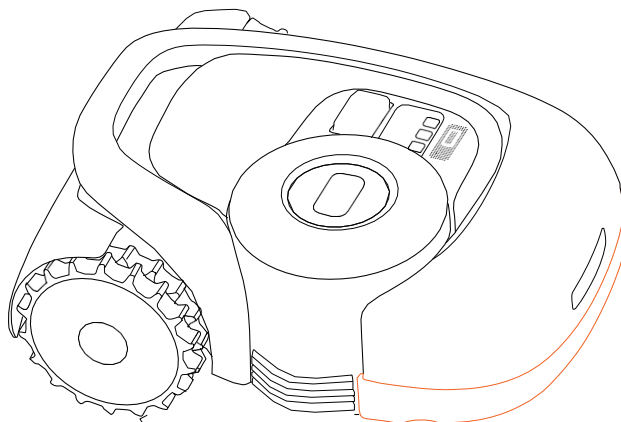
- Behom procesu aktualizácie KOSAČKU NEPREMIESŇUJTE.

3.9 Vyhýbanie sa prekážkam

FFunkcie na vyhýbanie sa prekážkam sú navrhnuté tak, aby zvyšovali výkon kosačky a Vašu bezpečnosť.

Senzor v nárazníku

Vo vnútri predného gumového nárazníka kosačky Navimow sú senzory, ktoré detekujú nárazy na prekážku. Keď nárazník narazí na prekážku, aktivuje sa čidlo, kosačka cúvne a prekážke sa vyhne.

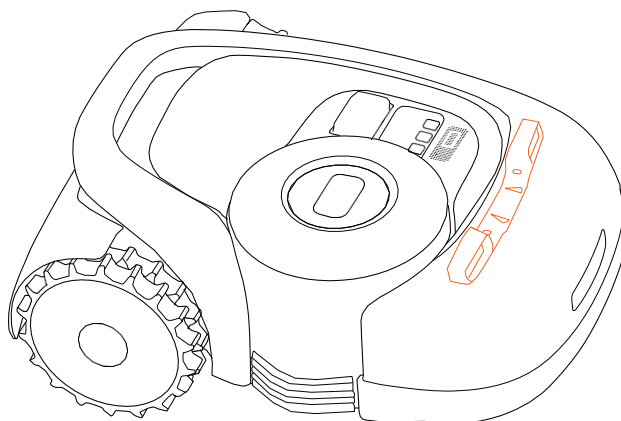


POZNÁMKY:

- Vaša kosačka Navimow sa dokáže vyhnúť predmetom po tom, čo do nich narazila. Napriek tomu sa odporúča pred kosením odstrániť všetok neporiadok a prekážky z trávniku.
- Ak je na Vašej záhrade mnoho stromov a stálych prekážok, odporúčame kosačku doplniť ultrazvukovým senzorom pre aktívne vyhýbanie sa prekážkam.

Ultrazvukový senzor (voliteľný)

Niektoré modely sú už z výroby vybavené ultrazvukovým senzorom. Podrobnosti nájdete v kapitole 1.8 Špecifikácie. Ultrazvukový senzor sa predáva aj samostatne a je možné ho namontovať na všetky modely Navimow. Ďalšie informácie získate u svojho predajcu.



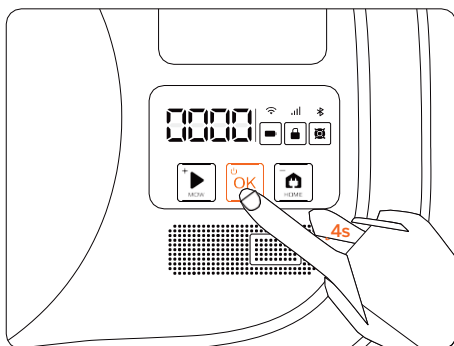
Ultrazvukový senzor využíva ultrazvukové vlny na meranie vzdialenosti od prekážky, aby sa jej kosačka mohla automaticky včas vyhnúť. Vďaka ultrazvukovému senzoru môže mať kosačka vyššiu bezpečnosť, výkon a efektívnosť.

POZNÁMKY:

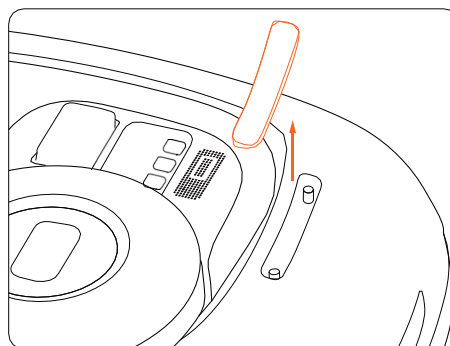
1. Niektoré faktory ako vysoká teplota alebo nerovný povrch môžu ovplyvniť presnosť vyhýbania sa prekážkam, takže kosačka sa v takýchto prípadoch nemôže prekážke efektívne vyhnúť.
2. Ultrazvukový snímač nedokáže detekovať prekážky nižšie ako 15 cm. Pokiaľ sa teda kosačka automaticky nevyhne nízkej prekážke, nejedná sa o poruchu kosačky.

Ako inštalovať ultrazvukový senzor

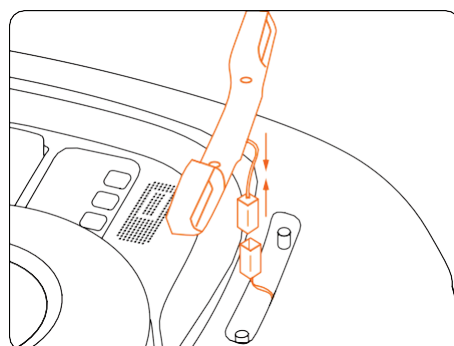
Montáž senzoru je veľmi ľahká:



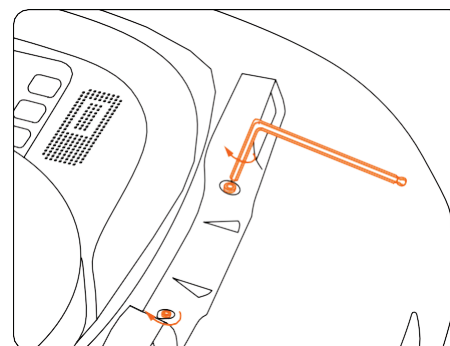
1. Vypnite kosačku



2. Vyberte kryt



3. Pripojte konektor



4. Imbusovým kľúčom utiahnite obe dve skrutky

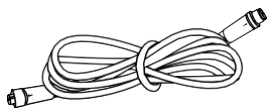
3.10 Príslušenstvo (voliteľné)

Nasledujúce príslušenstvo sa predáva samostatne. Viac informácií Vám poskytne Váš predajca.

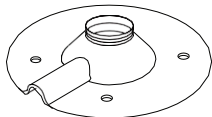
Predĺžovacia sada antény

Predĺžovacia sada antény slúži k montáži antény na stenu alebo na strechu pre zlepšenie príjmu satelitného signálu.

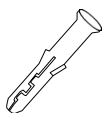
Prehľad dielov



Predĺžovací kábel 10m



Základňa



Hmoždinka 4x



Samorezná skrutka 4x



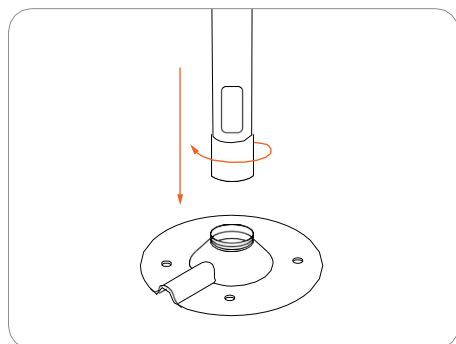
Stredový stĺpik

⚠ UPOZORNENIE:

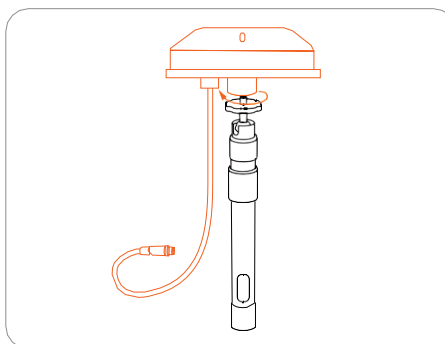
Pri každej zmene umiestenia antény už nemožno použiť stávajúcu mapu. Vytvorte prosím novú mapu Vášho trávniku.

Montáž

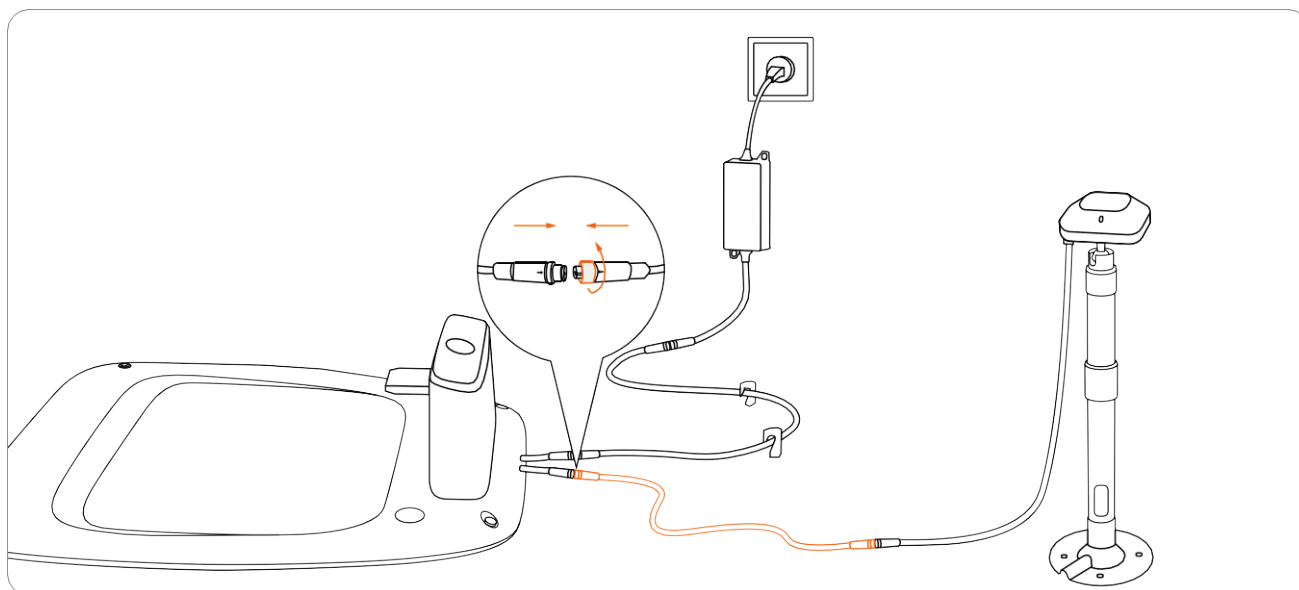
- 1 Pripevnite stredový stĺpik k základne.



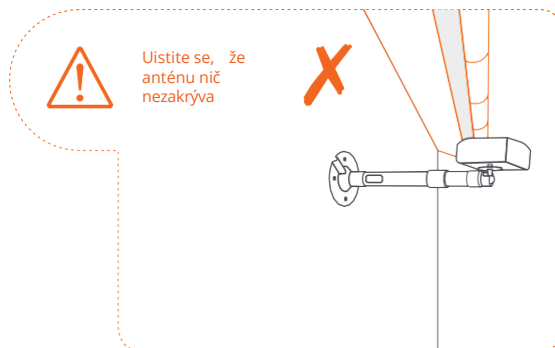
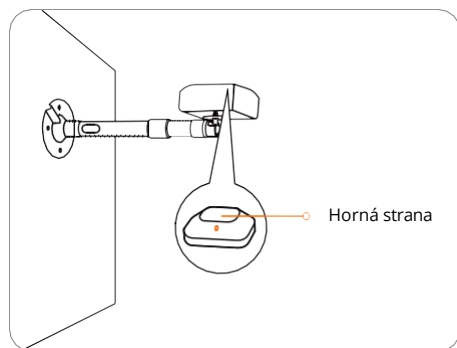
- 2 Namontujte GNSS anténu.



- 3 Pripojte predĺžovací kábel k dokovacej stanici. Pokiaľ kábel stále nemá dostatočnú dĺžku, môžete napojiť ďalší predĺžovací kábel s dĺžkou 10 m. Celková dĺžka predĺžovacieho kábla môže byť 20 m. Zasuňte napájaciu zástrčku do elektrickej zásuvky.



- 4 Podržte GNSS anténu na mieste, kam ju chcete nainštalovať. Uistite sa, že horná strana antény smeruje priamo nahor. Ak svieti indikátor signálu na anténe zeleno, je signál silný.



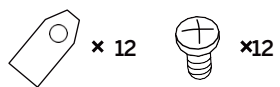
- 5 Upevnite základňu na zem.

- Drevené povrchy: základňu priskrutkujte samoreznými skrutkami.
- U tvrdších povrchoch ako je betón, tehly alebo kameň vyvrtajte dva otvory o priamere 8 mm, vložte do nich hmoždinky a potom základňu priskrutkujte dodanými samoreznými skrutkami.



Žací disk s noži

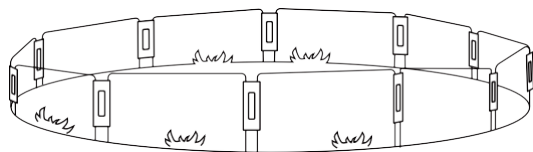
Sada náhradných nožov so skrutkami



U nožov vykonávajte pravidelnú výmenu. Pokyny a návod na výmenu nožov viď kapitola 4.2 Výmena nožov.

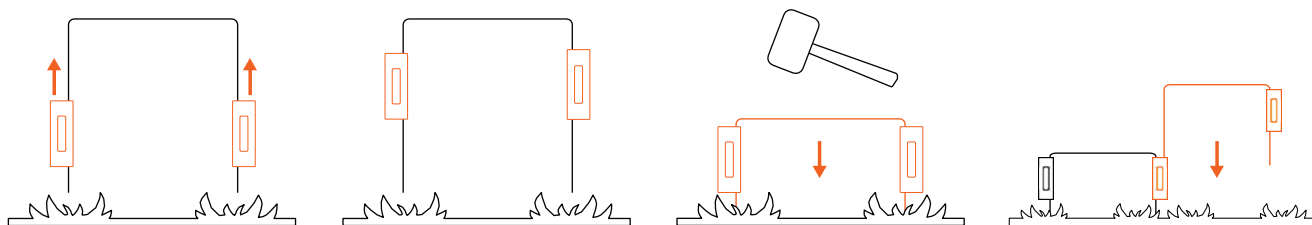
Dočasné ohraničenie

Používa sa k ochrane oblastí, do ktorých nechcete, aby kosačka vchádzala.



Inštalácia

Oblúky oplotenia zarazte do zeme a vytvorte z nich ochranný plot. K zaisteniu oblúkov použite spojovacie moduly.



4. Údržba

PNa dosiahnutie najlepších výsledkov kosenia a predĺženie životnosti dbajte na čistotu kosačky a dobrý stav nožov. Kontrolu a údržbu by mala vykonávať dospelá osoba každý týždeň. Akékoľvek poškodené alebo opotrebované diely je nutné vymeniť.

Nevykonávajte údržbu naboso alebo v otvorených sandáloch. Pri údržbe kosačky vždy noste dlhé nohavice a pracovnú obuv.

4.1 Čistenie

Na čistenie vonkajších povrchov použite mäkkú kefu alebo handričku. NEČISTITE kosačku alkoholom, benzínom, acetónom a inými agresívnymi/prchavými rozpúšťadlami. Tieto látky môžu poškodiť vzhľad, povrch a vnútornú štruktúru kosačky. Pre správne dokovanie kosačky pravidelne kontrolujte a čistite dokovaciu stanicu od nečistôt a blata. Uistite sa, že všetky pripojenia dokovacej stanice ako predĺžovacie káble a napájací zdroj nie sú blokované.

A. Podvozok a disk s nožmi

Ak sú podvozok a disk s nožmi znečistené, očistite ich kefou alebo záhradnou hadicou. NEPOUŽÍVAJTE vysokotlakové umývačky. Súčasne sa uistite, že sa disk s nožmi voľne otáča a že sa aj nože na disku môžu voľne otáčať.

VAROVANIE: Voda z vysokotlakovej umývačky sa môže dostať do tesnenia a poškodiť elektronické a mechanické diely.

B. Kolesá

Tráva prilepená na kolesách môže zhoršiť schopnosti kosačky pri stúpaní do svahu. Odstráňte blato a predmety, ktoré na kolesách uviazli, aby ste zaistili optimálnu trakciu.

C. Daždový senzor

Raz týždenne skontrolujte dažďový senzor a uistite sa, že nie je zanesený blatom, trávou alebo inými predmetmi. Môžete ho buď umyť, alebo vyčistiť mäkkou kefou. Po čistení vodou oblasť snímača vysušte, aby sa nespustil ako pri daždi.

VAROVANIE

- Pred čistením sa uistite, že je kosačka vypnutá.
- Ak je kosačka obrátená hore nohami, musí byť predom vypnutá.

4.2 Výmena žacích nožov

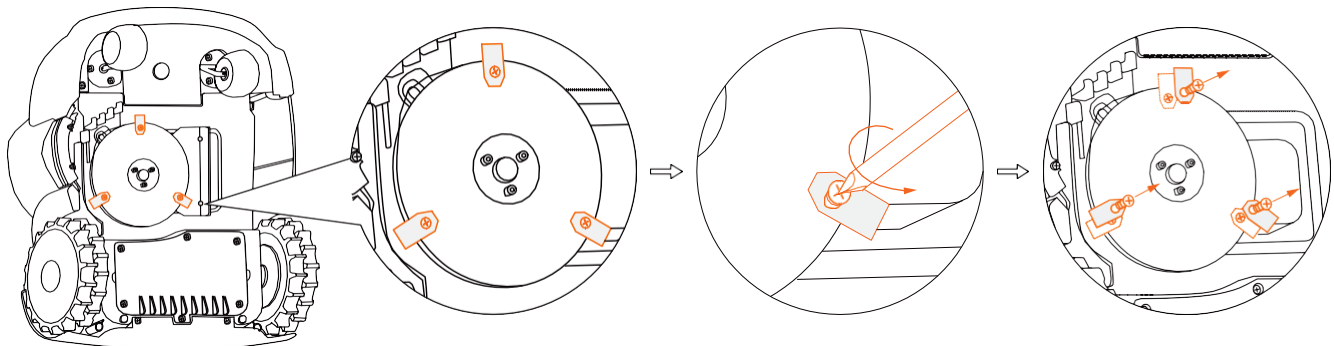
Ak je kosačka používaná pravidelne, odporúča sa meniť nože vrátane skrutiek každé 1-2 mesiace, aby bola zaistená bezpečnosť a optimálne výsledky kosenia. Pre bezpečné kosenie vymeňte všetky nože aj ich skrutky naraz.

⚠ VAROVANIE

- Pri kontrole a údržbe nožov používajte odolné rukavice.
- Používajte iba správny typ skrutiek a originálne nože schválené spoločnosťou Segway. Typ nožov: HA002E. NEPOUŽÍVAJTE skrutky znovu. To môže spôsobiť vážne zranenie.

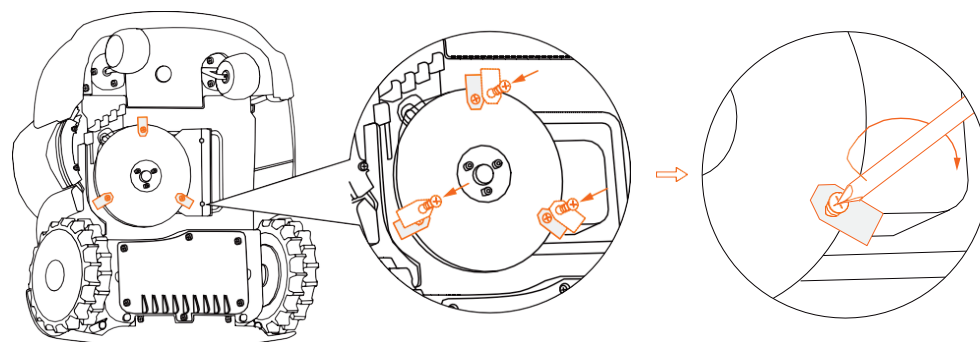
Výmena nožov

- 1 Vypnite kosačku.
- 2 Aby ste zabránili poškrabaniu, položte kosačku hore nohami na mäkký a čistý povrch.
- 3 Krížovým skrutkovačom vyskrutkujte tri skrutky.
- 4 Vyberte skrutky i nože.



- 5 Namontujte nové nože a dotiahnite nové skrutky ťahovacím momentom 1 Nm. Uistite sa, že sa nože môžu po dotiahnutí skrutiek voľne pretáčať v uložení.

Poznámka: Po utiahnutí nožov a skrutiek sa budú nože zdať voľné. Viď bod Nože v kapitole 1.4 Jednotlivé časti a ich funkcie.

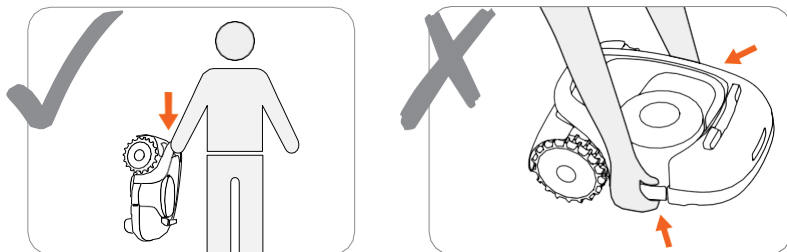


4.3 Preprava kosačky

Na ochranu kosačky používajte pri preprave na dlhé vzdialenosti originálny obal. Pred zdvíhaním, premiestňovaním a prepravou kosačku vypnite. S kosačkou manipulujte opatrne a vyvarujte sa použitiu sily, hádzania a silného tlaku. Kosačku nikdy nedvíhajte ani neprenášajte, ak je motor v chode.

Ako kosačku správne zdvíhať a prenášať

Kosačku prenášajte za rukoväť tak, aby disk s nožmi smeroval od Vášho tela.



VAROVANIE:

Aby nedošlo k poškodeniu kosačky alebo dokovacej stanice, **NEZDVÍHAJTE** výrobok, ak je zaparkovaný v dokovacej stanici.

4.4 Batérie

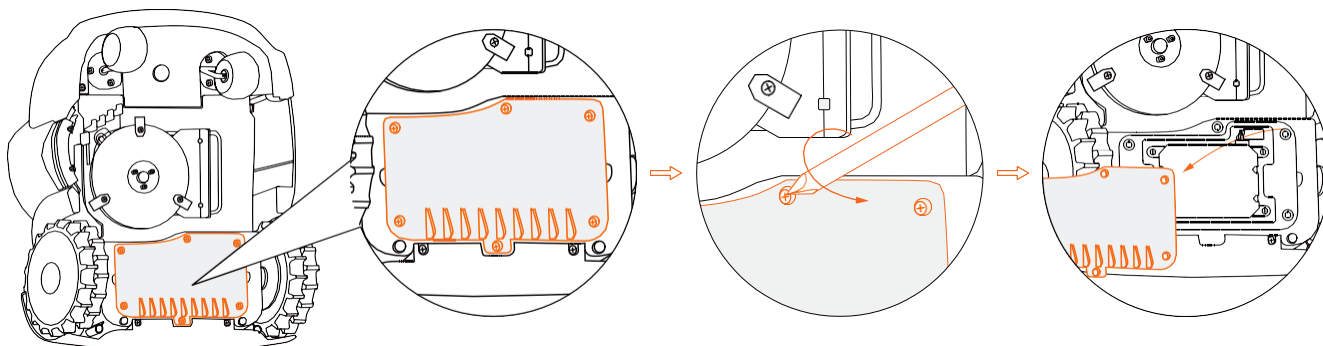
49

- Pred zimným uložením batérie plne nabite, aby nedošlo k jej nadmernému vybitiu a poškodeniu. Pri dlhodobom uložení kosačku nabíjajte každých 120 dní.
- Na poškodenie batérie spôsobené nadmerným vybitím sa nevzťahuje záruka.
- **NEPOUŽÍVAJTE** ani neskladujte batériu pri extrémnych teplotách, teda pri teplotách nad 50 °C alebo pod -20 °C.
- Teplotná ochrana sa aktivuje pri teplote 0°C/50°C. Batéria sa nebude nabíjať, pokiaľ teplota nestúpne nad 5°C alebo neklesne pod 45°C.

POZNÁMKA: Životnosť batérie závisí od toho, ako často je kosačka používaná, a od celkového počtu prevádzkových hodín. Ak je doba prevádzky na jedno plné nabitie výrazne kratšia ako predtým, alebo ak nie je trávnik dobre pokosený, zvážte výmenu batérie.

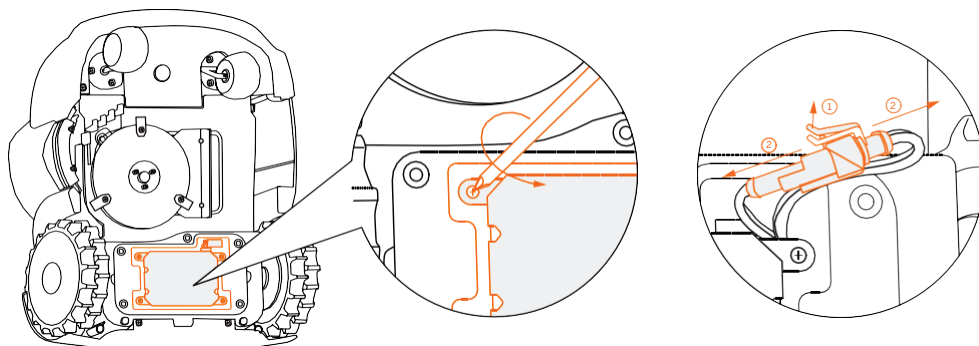
Výmena batérie

- 1 Vypnite kosačku.
- 2 Položte kosačku hore nohami na mäkký a čistý povrch.
- 3 Krížovým skrutkovačom vyskrutkujte 6 skrutiek krytu batérie.



4 Povoľte 4 skrutky v priestore pre batériu.

5 Odpojte oba dva konektory.



6 Vyberte batériu a vymeňte ju za novú.

7 Zapojte oba konektory a utiahnite skrutky.

⚠ VAROVANIE

- Používajte iba originálnu batériu alebo batériu rovnakého typu, ktorý je špecifikovaný spoločnosťou Segway. Každá kosačka obsahuje jednu batériu.
- V závislosti na konkrétnom modeli kosačky je menovitá kapacita batérie 5200 mAh, 7800 mAh alebo 10400 mAh. Nepoužívajte batérie, ktoré nie sú nabíjacie. Na nabíjanie batérie používajte iba nabíjací zdroj dodaný s výrobkom. Pre Európsku úniu: používajte iba nabíjací zdroj NBW32D002D5N-EU.
- NEDEMONTUJTE ani neprepichujte puzdro batérie. Aby nedošlo ku skratu, nepribližujte sa k batérii s kovovými predmetmi. Uchovávajte batériu mimo dosahu ohňa, tepla a priameho slnečného žiarenia.
- Informácie o recyklácii batérií a elektrických spotrebičov získate na Vašom miestnom úrade, v spoločnosti zaisťujúcej likvidáciu odpadu alebo v obchode, v ktorom ste produkt zakúpili.
- Priestor pre batériu nie je určený na pravidelné otváranie. Priestor pre batériu otvárajte iba keď potrebujete batériu vymeniť.
- Batéria obsahuje elektrolyt. Pokiaľ sa vytekajúci elektrolyt dostane do kontaktu s pokožkou, okamžite zasiahnuté miesto umyte vodou a mydlom. V prípade zasiahnutia očí okamžite vyplachujte veľkým množstvom vody po dobu najmenej 15 minút bez toho, aby ste sa ich dotýkali, a potom urýchlene vyhľadajte lekársku pomoc.

4.5 Napájanie

- Odpojte napájací zdroj:
 - pred odstránením zablokovania sekačky;
 - pred kontrolou, čistením alebo prácou na stroji;
 - po náraze do predmetu za účelom kontroly, či nie je stroj poškodený.
- Pravidelne kontrolujte kábel, zástrčku, kryt a ďalšie časti. Ak zistíte akékoľvek poškodenie alebo známky starnutia, okamžite prestaňte prístroj používať a kontaktujte autorizovaný servis Navimow.

VAROVANIE

- **POUŽÍVAJTE** poškodený napájací zdroj. Ak je poškodený prírodný kábel, musí byť vymenený v odbornom servise, aby sa predišlo nebezpečenstvu. Ak je poškodený predlžovací kábel, vymeňte ho za nový originálny kábel Segway s dĺžkou 10 m.
- **NEPRIPÁJAJTE** poškodený kábel k napájacemu zdroju, ani sa poškodeného kábla nedotýkajte bez toho, aby ste ho odpojili zo zásuvky. Poškodené káble môžu viesť ku kontaktu s vodičmi, ktoré sú pod napätím.
- **NEPOUŽÍVAJTE** napájací zdroj so žiadnym iným výrobkom alebo batériou, inak hrozí nebezpečenstvo požiaru, zranenia osôb alebo úrazu elektrickým prúdom. Bezpečnosť výrobku nie je možné zaručiť pri použití iných, než originálnych batérií.
- **NENABÍJAJTE** batériu, pokiaľ z nej uniká elektrolyt.
- Predlžovací kábel udržiajte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí, aby nedošlo k poškodeniu vnútorných káblov, ktoré môže viesť ku kontaktu so súčasťami pod napätím.

Odporúčania

Sekačku a/alebo jej periférne zariadenia pripojte iba k napájacemu obvodu chránenému prúdovým chráničom (RCD) s vypínacím prúdom max. 30 mA.

4.6 Uloženie kosačky

51

- Pred uložením kosačku vypnite, očistite a plne ju nabite, aby ste zabránili nadmernému vybitiu batérie, ktoré by spôsobilo trvalé poškodenie batérie.
- Uložte kosačku na chladnom a suchom mieste v interiéri. Vystavenie slnečnému žiareniu a extrémnym teplotám (horúčave aj chladu) urýchli starnutie komponentov, môže tiež dôjsť k trvalému poškodeniu batérie.
- Kosačku, dokovacia stanicu a napájací zdroj uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla (ako sú kachle, radiátory a pod.) a agresívnych chemických látok. Chráňte napájací zdroj pred vlhkosťou a uložte ho na dobre vetranom mieste.

VAROVANIE

V prípade hroziacej búrky odpojte napájací zdroj zo zásuvky. Odpojte všetky káble a vodiče pripojené k dokovacej stanici. Znovu ich zapojte, až prestane hroziť nebezpečenstvo búrky.

Uloženie v zimnom

- **období Kosačka**
Pred uložením kosačku dôkladne očistite. Skontrolujte diely podliehajúce opotrebovaniu, najmä žacie nože. Ak sú v zlom stave, opravte ich alebo vymeňte. Kosačku uskladnite na suchom mieste, kde nehrozí nebezpečenstvo mrazu. Pri uskladnení musí stáť kosačka na kolesách, najlepšie v pôvodnom obale.
- **Dokovacie stanice**
Odpojte napájací zdroj zo zásuvky a od dokovacej stanice. Dokovacia stanicu preneste do vnútorných priestorov, kde nie je priame slnečné žiarenie.

4.7 Recyklácie a likvidácie

NEVYHAZUJTE výrobok do bežného domového odpadu. Informácie o recyklácii batérií a elektrických spotrebičov získate na Vašom miestnom úrade, v spoločnosti zaisťujúcu likvidáciu odpadu alebo v obchode, v ktorom ste produkt zakúpili.

VAROVANIE

NELIKVIDUJTE tento výrobok odvezením na skládku, spaľovaním alebo vyhodením do domového odpadu. Môže dôjsť k ohrozeniu alebo vážnemu zraneniu.

4.8 Ostatné

- Pre zaistenie bezpečnej prevádzky udržiajte všetky skrutky, matice a svorníky riadne dotiahnuté.
- Pneumatiky dodané s výrobkom musí na kolesá montovať odborný servis. Demontáž kolies je zložitá, nesprávna montáž môže viesť k nestabilite jazdy a poruche.
- Pre zaistenie dobrej prílnavosti pneumatík udržiajte hnacie kolesá (zadné) v čistote odstraňovaním blata kefou.
- Priestor za nárazníkom smie otvárať a znovu utesniť IBA autorizovaný servisní technik. Vykonávanie opráv svojpomocou môže viesť k strate záruky.

UPOZORNENIE OHĽADNE POISTENIA:

VAŠA POISTNÁ ZMLUVA NEMUSÍ POSKYTOVAŤ POISTNÉ KRYTIE PRE PRÍPADY NEHÔD SPOJENÝCH S POUŽÍVANÍM TOHOTO VÝROBKU. AK CHCETE ZISTIŤ, ČI JE KRYTIE POSKYTOVANÉ, OBRÁŤTE SA NA SVOJU POISŤOVNU ALEBO POISŤOVACHO AGENTA.

5. Často kladené dotazy a riešenie problémov

Nasledujúca tabuľka je vodítkom, ktoré Vám pomôže identifikovať problém, a ak je to možné, vykonať opravu svojpomocne. Ak problém nemožno vyriešiť, obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo servis Navimow.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Abnormálne vibrácie pri prevádzke kosačky	Poškodené žacie nože	Skontrolujte nože a žací disk. Ak sú nože poškodené alebo opotrebované, vymeňte ich. Žací disk s nožmi môže vymeniť iba autorizovaný servis.
Zmeškaný pohyb kosačky pri vytyčovaní hraníc prostredníctvom aplikácie	Nestabilný signál Bluetooth	Pri vytyčovaní hranice sa držte v blízkosti kosačky (do 6 metrov)
Kosačka nemôže trvale získať presnú polohu GPS	1. GNSS anténa na kosačke je zakrytá alebo blokováná. 2. GNSS anténa alebo dokovacia stanica je zakrytá alebo blokováná.	1. Uistite sa, že kosačka nie je ničím zakrytá. 2. Odstráňte všetko, čo zakrýva alebo blokuje dokovaciu stanicu, alebo premiestnite GNSS anténu na iné miesto s lepším signálom.
Kratšia doba prevádzky na jedno plné nabitie	1. Stará batéria 2. Horší stav trávniku (dlhá tráva, zmenené usporiadanie záhrady atď.)	1. Vymeňte batériu. 2. V takýchto prípadoch ide o normálny stav.
Plné nabitie kosačky trvá kratšiu dobu	Stará batéria	Vymeňte batériu
Kosačka sa nenabíja alebo sa v dokovacej stanici automaticky vypne	1. Vysoká/nízka teplota batérie 2. Dokovacia stanica nie je pripojená k elektrickej zásuvke. 3. Kontaktná nabíjacia lišta je neočistená	1. Akonáhle sa teplota kosačky vráti do normálu, skúste znovu nabíjať. 2. Pripojte dokovaciu stanicu k napájaciemu zdroju a zapojte ju do zásuvky. 3. Vyčistite kontaktnú lištu.
Kosačka nekosí podľa plánu	Tlačidlo STOP je stlačené alebo blokované a kosačka sa nemôže automaticky spustiť.	Skontrolujte, či je tlačidlo STOP úplne uvoľnené. Vypnite kosačku a skontrolujte, či v tlačidle STOP neuviazol nejaký cudzí predmet. Ak áno, predmet odstráňte a skúste kosť znova.
Kosačka sa nevráti späť do dokovacej stanice	1. GNSS anténa je blokováná 2. Dokovacia stanica je zakrytá alebo blokováná prekážkou.	Odstráňte všetky prekážky, ktoré zakrývajú, blokujú alebo obklopujú dokovaciu stanicu a anténu.
Kosačka v teréne zapadla	1. Kolesá stratili trakciu kvôli blatu alebo tráve. 2. Mäkká pôda, napríklad piesok 3. Hlboká priekopa	1. Odstráňte všetko, čo uviazlo na pneumatikách. 2. Ak je treba, nastavte mäkké miesta ako zakázané oblasti 3. Vyrovnajte terénne priehlbiny a udržujte povrch trávniku rovný a plochý.
Kosačka vychádza mimo hranice pracovnej oblasti	1. Kolesá stratili trakciu kvôli blatu alebo tráve. 2. Hranica je vytýčená vo svahu 3. Dokovacia stanica alebo GNSS anténa je zakrytá alebo blokováná	1. Odstráňte všetko, čo je na pneumatikách prílepené. 2. Zmeňte umiestnenie hranice / obvodových drôtov. 3. Odstráňte všetky prekážky, ktoré zakrývajú, blokujú alebo obklopujú dokovaciu stanicu a GNSS anténu.
Kosačka sa v určitých oblastiach nepohybuje podľa pravidelného vzoru	V oblasti sa nachádzajú prekážky	Kosačka automaticky upraví svoj pohybový vzor a vráti sa do normálneho režimu.
Nerovnomerne alebo nesúvislé kosenie	1. Prednastavená doba kosenia je nedostatočná 2. Nože sú tupé 3. Tráva je príliš vysoká 4. Nože sa nemôžu voľne otáčať v uložení	1. Nastavte dobu kosenia tak, aby zodpovedala kosenej ploche a aby kosačka mala dostatok času na dokončenie úlohy. 2. Vymeňte nože. 3. Nastavte vyššiu výšku kosenia a potom ju postupne znižujte na požadovanú úroveň. 4. Očistite žacie nože.
Kosačka sa nezapla	Batéria je vybitá	Umiestnite kosačku do dokovacej stanice, plne ju nabite a kosačku znovu spustite.
Kosačka sa nemôže pripojiť k Wi-Fi sieti	Kosačka je príliš ďaleko od Wi-Fi routeru	Umiestnite kosačku bližšie k Wi-Fi routeru, alebo router k kosačke.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Kosačka kosí sama bez akejkoľvek ručnej obsluhy.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Manuálny režim kosenia (spustíte kosenie prostredníctvom aplikácie alebo stlačením tlačidla na kosačke). 2. Plán kosenia 3. Dažďový senzor 	<p>Ak ste predtým spustili ručný režim kosenia, bude kosačka pracovať, kým nebude dokončené 100 % kosenia. Ak úroveň nabitia batérie klesne na 10 %, kosačka sa vráti do dokovacej stanice. Akonáhle je batéria nabitá na 85 %, kosačka bude automaticky pokračovať v predchádzajúcej úlohe kosenia. Po dokončení úlohy kosenia (100 %) kosačka ukončí režim ručného kosenia.</p> <p>! Ak ste nastavili plán kosenia (a predtým ste ručné kosenie nespustili), kosačka automaticky spustí úlohu kosenia podľa plánu.</p> <p>" Ak je úroveň nabitia batérie nižšia ako 10 %, kosačka sa vráti do dokovacej stanice. Keď je batéria nabitá na 85 %, kosačka bude automaticky pokračovať v predchádzajúcej úlohe kosenia, kým nebude úloha kosenia dokončená (100 %).</p> <p># Keď sa aktivuje dažďový senzor, kosačka zastaví úlohu a vráti sa do dokovacej stanice. Po uschnutí vody na dažďovom čidle bude kosačka automaticky pokračovať, pokiaľ nebude úloha kosenia dokončená. Ak však uplynie naplánovaný čas, kosačka nebude pokračovať v kosení.</p>
Kosačka nekosí trávu alebo sa žacie nože během kosenia prestanú otáčať.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prepäťová ochrana žacieho motora 2. Cudzie predmety 3. Vyhýbanie sa prekážkam 4. Kosačka nekosí pri návrate do dokovacej stanice alebo pri návrate do východiskového bodu kosenia. To je normálne a kosačka bude kosí iba na plánovanej dráhe kosenia. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pokiaľ je tráva príliš hustá, kosiaci motor automaticky prejde do režimu vlastnej ochrany a pri príliš vysokom prúde sa vypne. V tejto situácii sa odporúča zvýšiť výšku kosenia alebo iným spôsobom znížiť výšku trávnik na 6 cm alebo menej. 2. Skontrolujte, či v disku alebo nožoch neuviazol nejaký cudzí predmet. Ak áno, disk aj nože očistite. 3. Keď sa kosačka vyhýba prekážke, snímač nárazu na chvíľu vypne nože. Akonáhle tento ochranný režim skončí, budú sa nože otáčať ďalej. 4. Normálny stav.
Niektoré oblasti nie sú pokosené.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nepresné určenie polohy 2. Vyhýbanie sa prekážkam 3. Príliš vysoká tráva 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dráha kosačky závisí od satelitného určovania polohy; nepresné určenie polohy môže občas viesť k vynechaniu kosenia. Vynechaná oblasť bude pokosená pri niekoľkých najbližších koseniach. 2. Ak počas kosenia kosačka narazí na prekážku, kosačka sa jej vyhne. To môže viesť k tomu, že niektoré oblasti nebudú pokosené. To je normálne. Bude pridaná nová funkcia, vďaka ktorej kosačka vynechanú oblasť s prekážkou nabudúce pokosí. 3. Ak je tráva vyššia ako 15 cm, aktivuje sa ultrazvukový senzor a kosačka sa vyhne oblastiam s vysokou trávou.

V prípade výskytu abnormalít sa v aplikácii zobrazí chybový kód. Nižšie je uvedený zoznam chybových kódov, ich význam a čo je treba spraviť:

Chybový kód	Význam	Riešenie
1002	Porucha žacieho motoru	Stlačte tlačidlo STOP na kosačke. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow. Nerozberajte batériu a uistite sa, že používate originálnu batériu.
1003		Nabite kosačku, kým nebude batéria nabitá na viac ako 50 % (indikátor batérie sa rozsvieti zeleno), a potom stlačte tlačidlo STOP na kosačke. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow. Nerozberajte batériu a uistite sa, že používate originálnu batériu.
1004		Stlačte tlačidlo STOP na kosačke. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow. Nerozberajte batériu a uistite sa, že používate originálnu batériu.
1005, 1006		Skontrolujte, či sa disk s nožmi voľne otáča. Odstráňte prípadné cudzie predmety a potom stlačte tlačidlo STOP na kosačke. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow.
1008, 1009		Skontrolujte, či nie je zaseknutý disk s nožmi alebo motor žacieho ústrojenstva. Odstráňte cudzie predmety a potom stlačte tlačidlo STOP na kosačke. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow.
1010–1019, 2004–2013, 3006–3015, 4014–4023	Porucha žacieho systému	Reštartujte kosačku a potom ju umiestnite do dokovacej stanice. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow.
2001–2003		Stlačte tlačidlo STOP na kosačke a stlačením tlačidla MOW+OK pokračujte v kosení. Ak sa to nepodarí, reštartujte kosačku a potom ju umiestnite do dokovacej stanice. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow.
1020	Ochrana proti prepätiu batérie	Stlačte tlačidlo STOP na kosačke. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow. Nerozberajte batériu a uistite sa, že používate originálnu batériu.
1021	Ochrana batérie proti podpätiu	Ak je vonkajšia teplota pod nulou, kosačku nepoužívajte. Akonáhle je okolitá teplota vyššia ako 0 stupňov Celzia, stlačte tlačidlo STOP na kosačke. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow. Nerozberajte batériu a uistite sa, že používate originálnu batériu.
1022	Ochrana proti vybitiu batérie	Stlačte tlačidlo STOP na kosačke. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow. Nerozberajte batériu a uistite sa, že používate originálnu batériu.
1023	Ochrana proti prebitiu batérie	Stlačte tlačidlo STOP na kosačke. Ak chyba pretrváva, vyberte kosačku z dokovacej stanice a kontaktujte autorizovaný servis Navimow. Nerozberajte batériu a uistite sa, že používate originálnu batériu.
1024	Vysoká teplota batérie	Premiestnite kosačku do tieňa (prevádzková teplota: 0 ~ 40 stupňov Celzia) a stlačte tlačidlo STOP na kosačke. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow. Nerozberajte batériu a uistite sa, že používate originálnu batériu.

Chybový kód	Význam	Riešenie
1025	Nízka teplota batérie	Premiestnite kosačku do tepla (prevádzková teplota: 0 ~ 40 stupňov Celzia) a stlačte tlačidlo STOP na kosačke. Ak chyba pretrváva, kontaktujte popredajný servis. Nerozoberajte batériu a uistite sa, že používate originálnu batériu.
3001	Chyba motoru v náboji	Skontrolujte, či kolesá nie sú zablokované. Odstráňte cudzie predmety, potom stlačte tlačidlo STOP na kosačke a stlačením tlačidla MOW+OK pokračujte v kosení. Ak chyba pretrváva, obráťte sa na autorizovaný servis Navimow.
3002		Stlačte tlačidlo STOP na kosačke a stlačením tlačidla MOW+OK pokračujte v kosení. Ak chyba pretrváva, obráťte sa na autorizovaný servis Navimow.
3003, 3004, 3005		Reštartujte kosačku a potom ju umiestnite do dokovacej stanice. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow.
4001	Chyba pamäťového systému	Reštartujte kosačku a potom ju umiestnite do dokovacej stanice. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow.
4003, 4004	Vysoká teplota kosačky	Premiestnite kosačku do tieňa (prevádzková teplota: 0 ~ 40 stupňov Celzia) a stlačte tlačidlo STOP na kosačke. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow.
4006	Chyba modulu GPS	Reštartujte kosačku a potom ju umiestnite do dokovacej stanice. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow.
4007-4010, 4012	Chyba komunikačného systému kosačky	Stlačte tlačidlo STOP na kosačke a stlačením tlačidla MOW+OK pokračujte v kosení. Ak sa to nepodarí, reštartujte kosačku a potom ju umiestnite do dokovacej stanice. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow.
4013		Skontrolujte, či sú káble ultrazvukového snímača správne pripojené a kosačku reštartujte. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow.
4011	Chyba komunikácie dokovacej stanice	Uistite sa, že je dokovacia stanica zapojená do elektrickej zásuvky a vzdialenosť medzi dokovacou stanicou a kosačkou je max. 200 metrov. Stlačte tlačidlo STOP na kosačke a stlačením tlačidla MOW+OK obnovte kosenie. Ak sa to nepodarí, reštartujte kosačku a potom ju umiestnite do dokovacej stanice. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow.
4024-4027	Kosačka sa nemôže vrátiť do dokovacej stanice	Skontrolujte, či sa na trávniku nenachádza prekážka; či sa kosačke nepretáčajú kolesá, či je kosačka správne v dokovacej stanici. Ak áno, vyriešte problémy a potom znova vykonajte príkaz na návrat do dokovacej stanice. Ak problém pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow.
5001-5004	Chyba dokovacej stanice	Znovu zapojte dokovaciu stanicu do napájania a potom stlačte tlačidlo STOP na kosačke. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow.
6001	Kosačka uviazla	Vyberte uviaznutú kosačku z prekážky. Stlačte tlačidlo STOP na kosačke a stlačením tlačidla MOW+OK pokračujte v kosení. Ak sa to nepodarí, reštartujte kosačku a potom ju umiestnite do dokovacej stanice. Oblasť, kde sa kosačka často zasekáva, nastavte ako zakázanú zónu.
6002	kosačka je mimo hranice pracovnej oblasti	Vráťte kosačku do hraníc pracovnej oblasti. Stlačte tlačidlo STOP na kosačke a potom stlačením tlačidla MOW+OK obnovte kosenie. Ak sa to nepodarí, reštartujte kosačku a potom ju umiestnite do dokovacej stanice. Pokiaľ k týmto situáciám dochádza často, obráťte sa na autorizovaný servis Navimow.
6003	Kosačka je prevrátená	Obráťte kosačku na kolesá a umiestnite ju späť do hraníc pracovnej oblasti alebo do dokovacej stanice. Stlačte tlačidlo STOP na kosačke a potom stlačením tlačidla MOW+OK obnovte kosenie. Oblasť, kde sa kosačka často prevracia, nastavte ako zakázanú zónu.
6004	Kosačka sa nemôže vrátiť do dokovacej stanice	Umiestnite kosačku do dokovacej stanice a potom stlačte tlačidlo STOP na kosačke. Uistite sa, že dokovacia stanica a anténa od procesu mapovania nezmenili miesto a že dokovacia stanica je umiestnená na rovnom povrchu. Ak k tomu dochádza často, zmeňte umiestnenie dokovacej stanice a znova vytvorte mapu prostredníctvom aplikácie.
6006	Senzory v nárazníku sa neustále aktivujú	Odstráňte prekážky v dráhe alebo jemne poklepte na senzor, aby sa uvoľnil. Potom stlačte tlačidlo STOP na kosačke a stlačením tlačidla MOW+OK pokračujte v kosení. Ak sa to nepodarí, reštartujte kosačku a potom ju umiestnite do dokovacej stanice. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow.
6007	Kosačka je zdvihnutá	Postavte kosačku na rovný povrch a skontrolujte, či nie sú zablokované predné kolesá. Potom stlačte tlačidlo na kosačke STOP a stlačením tlačidla MOW+OK pokračujte v kosení. Ak sa to nepodarí, reštartujte kosačku a potom ju umiestnite do dokovacej stanice. Pokiaľ k tomu dochádza často, obráťte sa na autorizovaný servis Navimow.
6008	Senzory v nárazníku sa viackrát aktivovali	Odstráňte prekážky v dráhe. Potom stlačte tlačidlo STOP na kosačke a stlačením tlačidla MOW+OK pokračujte v kosení. Ak sa to nepodarí, reštartujte kosačku a potom ju umiestnite do dokovacej stanice.
6009	Kosenie nemožno spustiť	Umiestnite kosačku do dokovacej stanice. Stlačte tlačidlo na kosačke STOP a stlačením tlačidla MOW+OK pokračujte v kosení. Ak sa to nepodarí, kosačku reštartujte.
6010	Chyba plánovania pohybu	Premiestnite kosačku na rovné miesto v rámci ohraničenia, stlačte tlačidlo STOP pre vymazanie chybového kódu, Stlačte tlačidlo MOW+OK pre obnovenie kosenia alebo stlačte HOME+OK pre obnovenie návratu do dokovacej stanice. Ak sa to nepodarí, reštartujte kosačku a potom ju umiestnite do dokovacej stanice. Pokiaľ k tomu dochádza často, obráťte sa na autorizovaný servis Navimow.
6011		Skontrolujte, či kosačka neuviazla. Odstráňte cudzie predmety, potom stlačte tlačidlo STOP na kosačke a stlačením MOW+OK pokračujte v kosení. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis.
6015-6018		Vyberte uviaznutú kosačku z prekážky a umiestnite ju na rovný povrch vo vnútri hraníc pracovnej oblasti. Stlačte tlačidlo STOP na kosačke a stlačením tlačidla MOW+OK pokračujte v kosení. Ak sa to nepodarí, reštartujte kosačku a potom ju umiestnite do dokovacej stanice. Nastavte oblasť, kde kosačka často uviazne, ako zakázanú zónu.
6012, 6013, 6014	Chyba spustenia úlohy	Vyrovajte kosačku v dokovacej stanici. Stlačte tlačidlo STOP na kosačke a potom stlačením tlačidla MOW+OK spustite kosenie. Ak sa to nepodarí, kosačku reštartujte. Umiestnite kosačku do hraníc pracovnej oblasti. Stlačte tlačidlo STOP na kosačke a potom stlačením tlačidla MOW+OK spustite kosenie. Ak sa to nepodarí, kosačku reštartujte a potom ju umiestnite do dokovacej stanice. Pokiaľ k tomu dochádza často, obráťte sa na autorizovaný servis Navimow.
7001-7004	Chyba dát niektorého zo snímačov	Stlačte tlačidlo STOP na kosačke a potom stlačením tlačidla MOW+OK spustite kosenie. Ak sa to nepodarí, kosačku reštartujte a potom ju umiestnite do dokovacej stanice. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow.
7005	Chyba prenosu dát GPS	Stlačte tlačidlo STOP na kosačke a potom stlačením tlačidla MOW+OK spustite kosenie. Ak sa to nepodarí, kosačku reštartujte a potom ju umiestnite do dokovacej stanice. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow.
7006	Lokalizáciu nemožno po dlhú dobu obnoviť	Umiestnite kosačku do dokovacej stanice. Stlačte tlačidlo na kosačke STOP a stlačením tlačidla MOW+OK pokračujte v kosení. Ak sa to nepodarí, kosačku reštartujte. Ak chyba pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis Navimow.

V prípade nehody alebo poruchy sa obráťte na autorizovaný servis, ak je výrobca autorizovaný v krajine, v ktorej sa nachádzate. Inak sa obráťte na ľubovoľný špecializovaný servis podľa vlastného výberu.

6. Dôležité informácie

6.1 Ochranné známky a právne prehlásenie

Segway, Segway, Powered by Segway, Navimow a Rider Design sú registrované ochranné známky spoločnosti Segway Inc., Android, Google Play sú ochranné známky spoločnosti Google Inc., App Store je ochranná známka spoločnosti Apple Inc. uvedené v tomto návode.

Popisy a návody k funkciám Navimow sú platné v čase tlače. Vzhľadom k neustálemu zdokonaľovaniu funkcií výrobku a zmenám designu sa však Vaše zariadenie Navimow môže mierne líšiť od toho, ktoré je uvedené v tomto dokumente. Navštívte Apple App Store (iOS) alebo Google Play Store (Android) a stiahnite a nainštalujte aplikáciu Navimow. Vezmite prosím na vedomie, že existuje viac modelov Segway s rôznymi funkciami a niektoré z funkcií uvedených v tomto dokumente sa nemusia vzťahovať na Váš model. Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu dizajnu a funkcií výrobku Navimow a dokumentácie bez predchádzajúceho upozornenia.

© 2022 Ninebot (Beijing) Tech Co., Ltd Všetky práva vyhradené.

Právne prehlásenie

DÔLEŽITÉ: Užívateľ sa zaväzuje, že si pred použitím tohto výrobku prečíta celý návod na použitie, plne porozumie jeho obsahu (najmä častiam týkajúcim sa bezpečnostných upozornení) a bude dodržiavať pokyny v ňom uvedené.

1. Navimow je záhradný elektrický spotrebič s ostrými nožmi, a môže byť nebezpečný pre užívateľov, ostatné osoby a majetok v jeho blízkosti. Užívateľ na seba preberá všetky riziká a straty v súvislosti s výrobkom (najmä tie, ktoré sa týkajú a/alebo vyplývajú z porušenia pokynov o bezpečnosti). Tieto riziká zahŕňajú okrem iného ujmu na zdraví a/alebo škody na majetku. Spoločnosť SEGWAY a jej pridružené spoločnosti nenesú zodpovednosť za žiadne nároky, záväzky a straty súvisiace s takými následkami, pokiaľ sú spôsobené prevzatím rizika užívateľom.
2. Informujte sa o miestnych zákonoch alebo predpisoch týkajúcich sa výrobku a dodržujte ich. Je výhradnou zodpovednosťou užívateľa, že BUDE VÝROBOK POUŽÍVAŤ A/ALEBO S NÍM NAKLADAŤ V SÚLADE SO ZÁKONMI PLATNÝMI VO VAŠEJ KRAJINE.
3. Spotrebiteľ je povinný bezodkladne po obdržaní výrobku skontrolovať, či sú výrobok a jeho príslušenstvo v dobrom stave..
4. Všetky samostatné komponenty a súčasti Navimow musia byť správne nainštalované podľa návodu na použitie. Nevhodná inštalácia môže viesť k neočakávaným nehodám. Kosačka môže obsahovať odnímateľné súčasti a malé diely. Uchovávajte ich mimo dosahu detí, aby ste predišli nebezpečenstvu udusenía.
5. NEDOVOLTE deťom, aby sa nachádzali v blízkosti stroja alebo sa s ním hrali, ak je v prevádzke.
6. Dbajte bezpečnostných upozornení uvedených v návode k použitiu, mimo iné:
 - VŽDY dbajte, aby sa kosačka nachádzala vo vzdialenosti do 6 m od Vás. NEDOVOLTE, aby sa pri prevádzke dostala mimo Váš dohľad.
 - Pri kosení NENOSTE otvorené sandále, ani nechodte bosí.
 - NEKOSTE na svahoch so sklonom väčším ako 45%.
 - NEPOKÚŠAJTE sa kosačku nabíjať, ak je kosačka, napájací zdroj, dokovacej stanice alebo zásuvka mokrá.
 - NENABÍJAJTE kosačku, ak je teplota okolia vyššia ako +40 °C alebo nižšia ako + 5 °C.
 - NEPRIPOJUJTE napájací zdroj do zásuvky, ak je kábel alebo zástrčka poškodené.
 - Pri nabíjaní kosačky sa nepribližujte k horľavým a výbušným materiálom.
 - Pri výskyte neobvyklého zápachu, zvuku alebo svetelnej indikácie okamžite prestaňte nabíjať a kontaktujte autorizovaný servis.
 - Na kosačke NEJAZDITE.
 - NEDOTÝKAJTE sa rotujúcich nožov.
7. Nevyhadzujte výrobok na skládku alebo zmiešaním s domovým odpadom. Kvôli elektrickým súčastiam a batérii môže dôjsť k vážnemu nebezpečenstvu / zraneniu. Informácie o recyklácii batérií a elektrických spotrebičov získate na Vašom miestnom úrade, v spoločnosti zaisťujúcej likvidáciu odpadu alebo v obchode, v ktorom ste produkt zakúpili.
8. Užívateľ nesmie používať žiadne neoriginálne príslušenstvo, ani výrobok demontovať alebo upravovať bez oprávnenia. Za všetky škody, zranenia a poškodenia majetku, ktoré z toho vzniknú, nesie výhradnú zodpovednosť a riziko.
9. SPOLOČNOSŤ SEGWAY (SEGWAY DISCOVERY B.V. A JEJ DCÉRINE A PRIDRUŽENÉ SPOLOČNOSTI) ANI SPOLOČNOSŤ NINEBOT (NINEBOT (BEIJING) TECH CO., LTD. A JEJ DCÉRINA A PRIDRUŽENÉ SPOLOČNOSTI) NENESÚ ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA NÁHRADU AKÝCHKOLVEK NÁROKOV, ZODPOVEDNOSTI A STRATY, KTORÉ VZNIKNU (ALEBO MÔŽU VZNIKNUŤ) V DÔSLEDKU PORUŠENIA NIEKTORÉHO Z VYŠŠIE UVEDENÝCH USTANOVENÍ ALEBO AKÝCHKOLVEK ZRANENÍ, ŠKÔD ALEBO PRÁVNÝCH SPOROV SPÔSOBENÝCH NESKÚSENOSŤOU POUŽÍVATEĽA ALEBO NEDODRŽANÍM POKYNOV UVEDENÝCH V TOMTO NÁVODE.
10. Spoločnosť SEGWAY si vyhradzuje právo kedykoľvek vykonať zmeny výrobku, vydať aktualizácie firmvéru a aktualizovať túto príručku. Vylepšenie a zmeny tohto návodu na obsluhu, ktoré si vyžadujú tlačové chyby, nepresnosti aktuálnych informácií alebo vylepšenia programov a/alebo zariadení, môže spoločnosť SEGWAY vykonávať kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia. Také zmeny však budú zapracované do nových vydaní tejto príručky. Všetky obrázky sú iba ilustračné a nemusia presne zobrazovať Vaše skutočné zariadenie. Skutočný výrobok a funkcie sa môžu líšiť. Vzhľadom na aktualizáciu výrobku sa môžu vyskytnúť určité odchýlky vo farbe, vzhľade a ďalších aspektoch medzi výrobkom uvedeným v tejto príručke a skutočne zakúpeným produktom. Pozrite sa prosím na skutočný výrobok..
11. Tento návod by mal byť považovaný za trvalú súčasť výrobku a mal by byť používateľ poskytnúť spoločne s výrobkom.

Ešte raz Vám ďakujeme, že ste sa rozhodli pre Navimow!

6.2 EÚ PREHLÁSENIE O ZHODE

Manufacturer

Name: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Address: Room 203, A1 Bldg. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xixiaokou Rd, Haidian Dist., Beijing, China.

Authorized Representative Name:

Segway Discovery B.V.

Address: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands

Contact Person: Antonio Rapisarda

Function: Account Director

Object of the declaration

Generic designation: Robotic Lawnmower

Product name: Navimow

Type/model: H500E/H800E/H1500E/H3000E

Serial number: S2RA x yyyy x yyyy/S2RC x yyyy x yyyy/S2RE x yyyy x yyyy/S2RT x yyyy x yyyy

("x" indicates any letter from A-Z except O and I, "y" indicates any letter from A-Z except O and I or any number from 0-9)

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the following EU Directives:

1. Radio Equipment Directive (2014/53/EU)
2. Machinery Directive (2006/42/EC)
3. RoHS Directive (2011/65/EU) and amending directive ((EU)2015/863)

57

Conformity with these Directives has been assessed for this product by demonstrating compliance to the following harmonized standards and/ or technical specifications:

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019

EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

ETSI EN 301 908-1 V13.1.1

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

ETSI EN 301 908-13 V13.1.1

EN IEC 55014-1:2021

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

EN IEC 55014-2:2021

ETSI EN 301 489 - 3 V2.2.0

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

ETSI EN 300 220-2 V3.1.1

ETSI EN 301 489-19 V2.1.1

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1

ETSI EN 303 413 V1.1.1

ETSI EN 301 511 V12.5.1

EN 50665:2017

EN IEC 62311:2020

EN 62133-2:2017

EN IEC 63000:2018

Signed for and on behalf of: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Place: Changzhou, China

Date: 22-02-2022

Name: Crystal Zhuang

Function: Certification Manager

Signature: 

Prehlásenie o zhode s predpismi Európskej únie

Informácie o likvidácii použitých elektrických a elektronických zariadení



Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale označuje, že použité elektrické a elektronické výrobky by sa nemali miešať s netriedeným komunálnym odpadom. Pre riadne spracovanie je Vašou povinnosťou zlikvidovať toto elektrické zariadenie tak, že zaistíte jeho odovzdanie na určených zberných miestach.

Riadna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné zdroje a zabráni prípadným negatívnym dopadom na ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré by inak mohli vzniknúť v dôsledku nevhodného nakladania s odpadom.

Na odovzdanie použitého zariadenia použite systémy na vrátenie a zber odpadu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Ďalšie informácie o najbližšom určenom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

Informácie o likvidácii použitých batérií



Tento symbol znamená, že batérie a akumulátory po skončení ich životnosti by nemali byť miešané s netriedeným komunálnym odpadom. Vaša účasť je dôležitou súčasťou úsilia o minimalizáciu dopadu batérií a akumulátorov na životné prostredie a ľudské zdravie. Za účelom správnej recyklácie môžete tento výrobok alebo batérie či akumulátory v ňom obsiahnuté odovzdať svojmu dodávateľovi alebo na určenom zbernom mieste, ktoré je bezplatné. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné zdroje a zabráni prípadným negatívnym dopadom na ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré by inak mohli vzniknúť v dôsledku nevhodného nakladania s odpadom. Za nesprávnu likvidáciu tohto odpadu môžu byť v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi uložené sankcie. Pre použité batérie a akumulátory existujú systémy oddeleného zberu.

Batérie a akumulátory odovzdávajte správne do miestneho zberného/recyklačného strediska komunálneho odpadu.

Smernice o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok (RoHS)

Spoločnosť Willand (Beijing) Technology Co., LTD. týmto vyhlasuje, že celý výrobok vrátane súčastí (káblov, šnúr atď.) spĺňa požiadavky smernice RoHS 2011/65/EÚ a novely smernice Komisie v delegovanej právomoci (EÚ) 2015/863 o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach ("RoHS recast" alebo "RoHS 2.0").

Smernica o rádiových zariadeniach

Spoločnosť Willand (Beijing) Technology Co., LTD. týmto vyhlasuje, že výrobok uvedený v tejto časti spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smernice o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ.

Smernice o rádiových zariadeniach

Spoločnosť Willand (Beijing) Technology Co., LTD. týmto vyhlasuje, že výrobok uvedený v tejto časti spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smernice o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ.

Smernice o strojných zariadeniach

Spoločnosť Willand (Beijing) Technology Co., LTD. týmto vyhlasuje, že výrobok uvedený v tomto oddiele spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smernice o strojových zariadeniach 2006/42/EC.

Autorizovaný zástupca pre Európu:



Spoločnosť Willand (Beijing) Technology Co., LTD. týmto vyhlasuje, že výrobok spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smernice RoHS 2011/65/EÚ a novely smernice Komisie v delegovanej právomoci (EÚ) 2015/863, smernice o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ a smernice o strojných zariadeniach 2006/42/EC.

Bluetooth	Frekvenčné pásmo	2.4000-2.4835GHz
	Max. VF výkon	20mW

Oficiálny dovozca do Českej a Slovenskej republiky:

ASP Group s.r.o.

Staroplzenecká 290, 326 00 Letkov
info@navimow.cz / +420 378 21 21 21

www.segwaykosacky.sk

Výrobca si vyhradzuje právo kedykoľvek vykonať zmeny výrobku, vydať aktualizácie firmvéru a aktualizovať tento návod.

Vyobrazenie výrobku, príslušenstvo a rozhranie aplikácie v užívateľskej príručke slúži len na referenčné účely.

Skutočný výrobok a funkcie sa môžu líšiť. Najnovšie užívateľské materiály nájdete na www.segwaykosacky.sk